工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238

電報掛號二零七五 郵箱二六二號

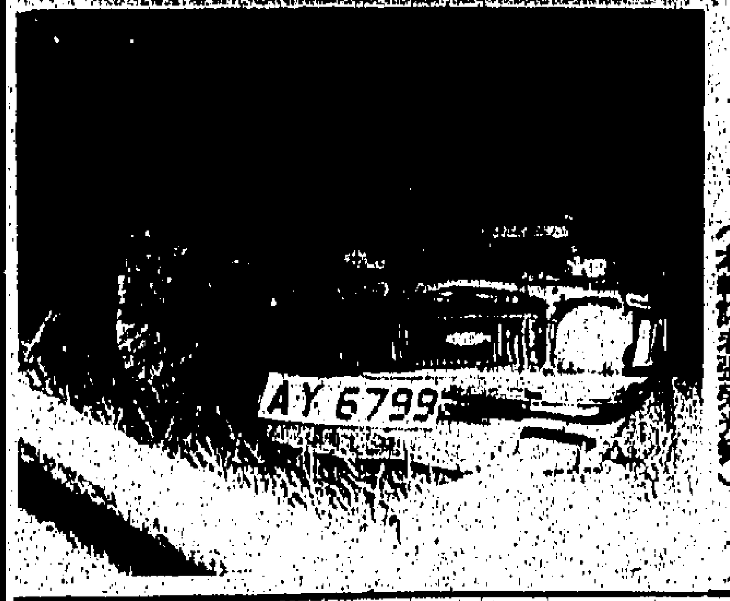
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一五六號

屯門公路一日三宗嚴重車禍 兩死廿二傷

一宗七車連環撞 先後十部車被毀 大欖涌死亡彎角又出事

【本報訊】屯門公路目前已成爲車禍頻仍的交通黑點，昨日不足八個小時，共有發生三宗嚴重交通意外，釀成兩死二十二人受傷慘劇；三宗意外中，共有十部汽車被撞毀，其中兩宗均發生屯門公路口，事發時間相距僅兩小時。首宗發生於昨日中午十二時許，一輛編號BP九八三二的七噸半貨車，滿載建築用的長鐵枝，車上共有三名跟車工人及一名司機。當時，該輛貨車從屯門開往市區，途經屯門公路口時，可能由於該處路面凹凸不平，貨車突然翻側，車上跟車工人想跳車逃生，但已來不及，他們被車上所載鐵枝壓個正着受傷，前面的司機浴血車廂，其中一名跟車工人在送院途中証實不治。在交通意外死亡的工人蘇，卅四歲；傷者爲司機陳勤日，廿九歲需要留醫；林錦華，四十五歲，在送院敷葯後已出院。

次宗意外發生於昨午兩時卅分，在距離前宗交通失事地點不遠處，發生一宗七車連環相撞，釀成十七人受傷的慘劇。事發時，一輛編號AW六四〇六的七噸半貨車，從新界開往市區，駛經屯門公路出口近安育路口時，該車突然失却控制，從內綫衝向外綫，先撞倒路口的兩座交通安全島上的燈座，再劃向外綫一列等候綠燈的車隊中四輛汽車，然後反彈向內綫，再撞向其中兩輛汽車；由於該處爲下斜坡，再加上貨車是以高速行使，撞力非常大，外中七車盡毀，全部有十七名男女乘客受傷，首當其衝一輛編號AT九〇五三十四坐位小巴受創最重，因該輛小巴已滿載乘客，從元朗開往九龍，車上大部份乘客受傷，同時爲貨車所撞毀的包括有二輛小巴、兩輛貨車、一輛私家車及一輛旅遊車。

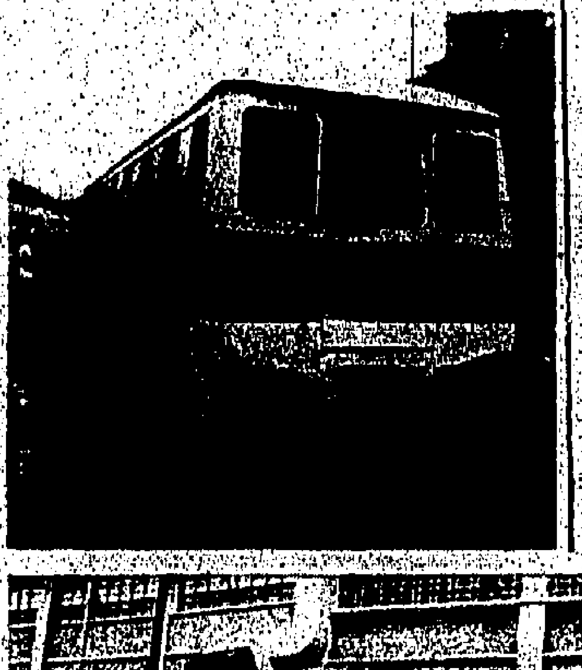


圖中殘破不堪之私家車，爲昨日屯門公路第三宗車禍中被貨車撞毀釀成一死兩傷。（本報記者梁榮光攝）

圖爲昨日中午在屯門公路中失事翻側，引致一名工人被鐵枝壓死的貨車。

十七名傷者送往瑪嘉烈醫院救治後，其中三名傷勢較重，需要留醫，其他傷者已於敷葯後出院。傷者包括十三名男子，三名女子，兩名小童。

兩宗車禍發生後，就於昨晚八時許，第三宗車禍又發生於屯門公路，一部私家車與迎面而來的貨車相撞，結果釀成一死兩傷慘劇。車禍現場在屯門公路近大欖涌。昨晚八時左右，一輛由四十七歲司機陳達森駕駛的私家車，AY六七九九號，沿着屯門公路向新界方面駛去，當駛至近大欖涌的一個彎角時，突與迎面而來的一部BR一〇一三號貨車相撞，隆然一聲後，私家車車頭盡毀，司機慘被夾於軚盤，當傷重，不能動彈，貨車車頭亦受損毀，貨車上司機及另一男子僅受輕傷。肇事後，兩車橫放於公路中，引致來往車輛大受阻塞，不久，警員接報趕至現場，並召消防員到場，動用電鋸將私家車門鋸開，救出司機，送院急救，惟抵院時已証實不治，現場交通受阻約個多小時後始恢復正常。現時，警方對該三宗意外已展開調查。



圖爲屯門公路昨日第二宗車禍，七車連環相撞，其中兩輛被撞毀的十四座小巴及小型旅遊車。

美股又升近十點 消息請見第八頁

屯門公路一死亡高速公路 通車僅九十天 已有九人死亡

【本報訊】屯門高速公路自五月六日開放通車以來，在九十天之間，先後釀成九人死亡，平均每十天便有一人死亡。受傷人數更不勝數，交通意外無日無之，因此開放才三個月的屯門高速公路，在短短期間，已被市民喚爲「死亡高速公路」。發生意外最多並且經常導致死亡事件的，以深井至青龍頭的一段路程爲甚，其中深井的一個彎角，更被人取名「死亡彎角」。工務司麥德霖，認爲此等交通意外的發生，及造成如此高的死亡比率原因，主要是由於駕車人士不耐煩的超速駕駛，及違法「扒頭」所引起，並非公路設計上欠缺妥善的因素造成。該公路目前是限速四十哩，部份路面雙綫行車，部份單綫行車，全條公路則劃分三線。（本文未完，下轉第八頁）

日本航空公司鄭重推介

美加觀光

超級豪華渡假團

旅程最佳 享受豪華 專人領隊 可靠選擇

減價＋優待＋免費遊台灣

家族參加特別優待 絕無臨時科款之弊

西岸15天
8月19日
9月16日
12月21,23日

東西岸22天
8月19日
9月16,30日
12月21,23日

簽証需時 請早報名

康福旅運社有限公司

香港德輔道中萬宜大廈622室(按6字)電話5-258131(4綫),231742,222568,233479
九龍尖沙咀碼頭星光行909室(按9字)電話3-677668,677491,685914,693271(2綫)

星辰十項全能薄型石英表
特有上下午12小時或24小時
時間顯示選擇

售價$290起

星辰表 CITIZEN
一直領導新潮流 石英技術我帶頭
購買星辰石英表，請向零售商索取填有購買日期之世界性保證書。

得雲老餅家
中秋月餅．即日上市

本餅家爲遵照傳統老例，中秋月餅，瞬于七月初一日上市，以便各埠辦庄採購，運銷各地，門市部亦同時上市，賜顧諸君，敬祈垂察爲荷！

得雲老餅家 皇后大道中文咸東街一號 電話：448234 448636 440105

海洋皇宮酒樓夜總會
禮聘亞洲著名美艷歌后
華怡保小姐駐唱
由八月四晚起每晚十一時至十二時表演
音樂家顧嘉煇大樂隊伴奏
入場費每位只收十五元并無最低消費
請速訂座 以免向隅
訂座電話：三一六七七一壹一

俄派十二大保赴非 策劃指揮侵略兵團

由非洲之角南下橫掃法國生命綫

【巴黎三日法新社電】巴黎費加羅日報今天報導，十二名蘇俄陸軍將領及一名東德將領已在非洲國家指揮一支規模的「蘇俄非洲軍團」，目的是要它們依照莫斯科的意旨來摧毀非洲大陸的安定。

該報說這些「各種戰爭及革命專家」正在支配一支「配備有最新式物資及後勤支援的真正軍隊」。

該報說，這批軍隊由四萬名古巴軍所組成，其中有二萬三千名駐在安哥拉，以便隨時可聽候蘇俄的命令干預非洲。此外還有數千名駐在阿丁，另一個「對蘇俄重要的基地」。

該報說在數月前有二千名東德專家進入非洲。

它說：「蘇俄派給這批軍隊的任務便是組織和維持古巴軍隊的組作。」它們負責空中和港口的永久性基地，輸送，機器，衞生及情報工作，它們已形成了「非洲部隊」的結構了。

該十二名蘇俄將領有二千名蘇俄國家安全委員會的高級官員，軍事情報人員及其他專家的幫助。

該報形容此一「紅潮」有新式的輕形及重形武器，同時被莫斯科所「控制」的非洲國家在蘇俄武器下，崩潰之勢有若排山倒海。

它說「蘇俄之介入非洲（在衣索匹亞，安哥拉，坦桑尼亞，桑比亞及赤道磯內亞）構成對歐洲及法國的嚴重影響」，因為在法國有百分之七十三的燃料及百分之六十五的礦物原料是經由非洲之角海岸運送。

更嚴重的是蘇俄從非洲之角一路迫使坦桑尼亞，桑比亞及安哥拉，「使到這地區的兩個礦物資源最豐富的羅得西亞及南非日漸孤立。」

這篇由戴高所寫的冗長報告，形容「蘇俄和東德，古巴及安哥拉在阿爾及利亞的奧加登省舉行的秘密會議以『行動的予』為名，實則商量怎樣利用前卡坦加憲兵來侵略沙巴」。」

美眾議院警告卡特 自韓撤軍有危現勢

否決以停止軍援迫金東祚作供

【漢城三日路透社電】南韓外交部朴東鎮今日在此間說：南韓與美國希望達成一項協議，容許南韓駐華盛頓大使是遞一封私人函件，以協助美國國會調查南韓賄賂立法委員案。

朴氏對記者說：美國國會很可能送交前大使金東祚一則問卷，而金氏可用書面的形式來作答。

朴氏說：他希望雙方「在四十八小時內有具體的進展」。

金氏被指稱將逾萬百元大紗的賄款交給美國國會議員，但南韓政府拒絕讓他在美國調查小組中作證。憑此乃根據維也納的協定，金氏是享有「外交豁免權」的。

【華盛頓二日合眾國際社電】眾院週三以壓倒票數拒絕以要求漢城政府讓一名主要證人在美國國會議員受賄案的調查中作證，否則將停止軍援的議案。

眾院以二五七票對一四七票拒絕一項修正案。該修正案要求停止軍援南韓，除非漢城前駐華府大使金東祚答允在眾院道德委員會上作證。

道德委員會負責此項調查的首席法律顧問賈和斯基，上週結束了有關金東祚和其他韓國特務向美國議員行賄的調查。他說，若得不到金氏充分的合作，他不會作進一步調查。

【華盛頓二日路透社電】美國眾議院已警告卡特總統說，繼續從南韓撤軍，可能危及該區的軍事均勢。

這項警告是包含於昨晚向一份將表決的安全援外法案的修正案中，該修正案上週已獲得參院的批准。

這項不受約束的由伊利諾州的共和黨參議員狄文斯基提出的修正案，要求卡特總統於自南韓進一步撤軍前，要與國會磋商。

又要求卡特向國會報告預期北韓、南韓、日本、中共及蘇俄對美軍進一步撤退的反應。

東京美元回升 即現爭購熱潮

倫敦美元稍升再跌新低點

【東京三日法新社電】美元今日在日本外幣市場上升將近四點一日元，收市價為一九零日元。

外幣商透露：美元昨晚在倫敦和紐約呈現回升後，日本貿易公司紛紛爭相購買美元。

開市時，美元價為一八六點一日元，跟着止跌回穩，手持日元的外國人，恐怕日本政府加緊控制外幣的流通量。

外幣銀行亦要買入美元，應付大量收購美元的人。

全日總成交達六億六千九百萬美元，比日昨六億四千七百萬高出六千餘萬。

【倫敦三日路透社電】美元今日在外幣市場突然回升，幾小時後再下跌到新低點，使交易出現一片混亂。

美元起跌不定的現象，顯示了它的脆弱，和它在外幣市場的不定性。

在倫敦美元兌換瑞士法郎，跌到前所未見的新低點，從一點七法郎跌至一點六八九法郎。

然而，美元在開市時，曾有一點七三五法郎紀錄，比昨晚的收市價高逾兩生丁（一生丁等於百分之一法郎）。但這是日圓在東京疲弱所至。

西德與瑞士銀行和瑞士國家銀行相信曾插手買入美元，使它不致一路下跌，才有後來一點七零五五法郎紀錄。

華氏一零四度 日本熱浪迫人

【東京三日合眾國際社電】今天在日本本州北部山片省坂田市的氣溫，高達自第二次世界大戰以來的最高點，達攝氏四十點一度（華氏一百零四點一八度），超過了在星期三於日本一個海岸城市所錄得的攝氏三十九點四度（華氏一百零二點九二）。

但山片省依然是全國所錄得最高氣溫的保持者，在一九一九年所錄得的氣溫為攝氏四十點八度（華氏一零五點四四度）。

氣象局說，這個夏季是近年來最炎熱的。

克蘭一馬當先宣佈 角逐下任白宮寶座

聲言絕不背棄我國

【華盛頓二日中央社電】伊利諾州共和黨眾議員克蘭今天說：倘若他當選美國總統，他絕不放棄他在中華民國的朋友。

第一位正式宣佈參加競選共和黨提名總統候選人的克蘭批評卡特總統「毫無外交政策」，又說：「華盛頓與北平之間『關係正常化』絕不可以犧牲中華民國。」

克蘭眾議員在啓開一九八〇年總統競選活動的一項簡短記者招待會中說：「不論在任何環境下，我絕不放棄我們在中華民國的朋友。」

美兩記者被控案 俄僅作從輕發落

【莫斯科三日美聯社電】蘇聯法庭週四判決兩名美國通訊記者各罰款五十盧布（七十三美元），作為不刊登撤消新聞報導啓事的懲罰，法官並恐嚇說：若彼等在五日後仍不服從法庭的命令，將再作判決。

莫斯科市法官艾馬柴夫說他可以在五日內再舉行聆訊加判他們五十盧布罰款，和決定對該兩名分別來自「紐約時報」的威尼和「巴爾的摩太陽報」的比柏採取何種行動。

共軍報告書說 阻林彪奪權 周恩來首功

【香港三日合眾國際社訊】據一個中共軍隊報告書在週四披露謂，已故中共「總理」周恩來曾在一九七一年，破壞自領導中共軍隊，一個奪權及暗殺已故中共「主席」毛澤東的陰謀。

該陰謀由已故「國防部長」及為「副主席」林彪所率領。其後，林某在一次乘坐飛機逃往蘇俄途中，在外蒙古墜機身亡。

當該陰謀在一九七一年九月中事敗後，詳情曾經見被揭發，但揭露周恩來為破壞陰謀的主腦人，相信這是首次。

恐怖分子在童裝攤檔放彈 特拉維露天市場 血肉橫飛50死傷

【特拉維三日美聯社電】一個由恐怖分子放置在售賣「T恤」及童裝「檔口」的炸彈，於星期四早上在露天市場中爆炸，據以色列電台報導，有一死四十九人受傷。

警方在較早時候宣佈：最少有十人受傷，但並未提及死亡的人數。而電台廣播稱：在爆炸中，有二十六人重傷。

這個炸彈很明顯的是放置在櫃下之黑色衣箱內，這次爆炸是發生在特拉維水洩不通的卡米爾市場內。

沾滿血腥的「T恤」及童裝，散佈在市場中央。同時，警方的軍火專家正檢視炸彈的碎片。

出事現場已圍上鐵絲網。約一九七七年七月間，該處亦曾發生炸彈案，有十一人受傷。

英皇儲滑浪險象環生 英國查爾斯皇儲於週二在英國考斯耶威特島對開的索倫特海面，首次嘗試「風力滑浪」，但未幾，即見他的滑板傾側（圖左），繼而倒轉（圖中），險象環生。最後，他終於能夠把滑板扶正（圖右），繼續努力。

社論

現階段的肅貪倡廉工作

廉政公署成立已有四年歷史，猶憶當其組成之時，市民企待，希冀這一賦有「超然、獨立」性的機構，能高舉「肅貪倡廉」的大旗，勇敢的對大小貪官，展開全面清剿，不使他們有一人能逍遙法外，而爲香港開埠以來創造一個廉潔的社會。

四年之後的今天，回顧廉署的業績而對其得失加以比較和檢討，公平而論，成就無多，缺乏卓越的貢獻。不過，香港居民無意把成就乏寡的責任，全部委諸於廉署的領導人，因爲貪污已根深蒂固和積重難返，且有各方面的阻力，使廉署受到掣肘，不能大刀闊斧的去執行任務。這是值得同情的地方，在批評其得失時，似不應不估計在內。如果說得透徹一點，在廉署四年的活動中，惟有貪官污吏把它視之爲「眼中釘」，而居民支持該署的熱情，從未出現低降情形。這一點非常重要，它說明廉署的存在是有其客觀的需要，今後必須奮發淬礪，締造較過去四年更爲出色的建樹。

廉署在八月二日發表的一九七七年年報中，已對其本身的工作，詳加檢討，顯示該署不僅要保持去年獲得的工作成就，而且要在各方面盡可能謀求改進。換句話說，廉署並沒有氣餒，下定決心努求更新的成就。這種工作態度是正確的，可以獲得居民的讚許。達成任何一項任務，持之以恒和不折不撓是最重要的原則。站在居民的立場，無人不願廉署能在今後的歲月中，發揮更大的作用，不負衆望。但是，有幾個問題，似爲該署所應深思熟慮，即：

第一、去年十一月的「局部特赦令」對廉政工作的影響程度，年報認爲現時猶難加以估計。這一項見解，居民可能不予以同意。「局部特赦令」頒佈之日，大部分居民即搖頭歎息，他們不贊成此項措施的原因，並非反對港府當局這種權宜行事，而是此項措施可能把廉署辛苦建立的形象，蒙上陰影，進而搖撼肅貪倡廉工作的信心。說坦白一點，此項命令無異是與貪官污吏的半途妥協。年報中提及受到「局部特赦令」赦免的不法之徒，其中一部分不無有「伺機蠢蠢欲動」的可能。居民的意見則認爲，年報的措詞似特別慎重，不欲承認這一部分受到赦免的不法之徒，無一不在伺機而動。年報對此說得很清楚：貪污集團組織結構非常精密，在某一貪官退出組織後，可由他人補上。換句話說：貪污分子儲備有大批「生力軍」，不思「後繼無兵」！如果徹底的思考一番，這種情形的產生和存在，無可否認是拜「局部特赦令」之賜，無以爲名，不妨稱之爲「局部特赦令」的「後遺症」。

因「局部特赦令」的頒行，在一九七七年一月一日以前所犯的貪污案件，有八十三宗宣告終止，這等於說：爲那八十三宗案件廉署所付出的人力物力，前功盡棄。即此一點，已可反映出「局部特赦令」的影響程度了。

第二、關於今後强調「公務員責任承擔制度」，作爲整飭吏治之道，用意甚善。根據年報所述，這一制度的目的，在於確定主管長官對所屬的責任，共作用似與「連坐法」有相同之處，如果屬員貪污，主管長官須負連帶責任——怠職之責。不過，這種制度能否上下貫徹，殊無把握。舉例來說：年報透露在去年中，廉署曾提出二百六十五名公務員，涉嫌貪污，建議當局加以懲戒，但是，祇有十七名受到處分。由此可見，官官相衞是造成貪污惰事的傳統病菌，責任承擔說來容易，實行時就會遭遇到阻力了。

第三、廉署的任務是肅貪倡廉，對於屬下的工作人員能否克保廉潔，以及行動是否守法，尤宜特別注意檢討。如果身負肅貪而自身也犯貪污行爲，那怎樣能盡忠職守？年報中提及在去年發生的此類案件有五宗，而在前年則有兩宗。雖然該七宗案件俱已予以法律制裁，但野火燒不盡，春風吹又生，希望廉署深明此義，對大小貪官固須窮追猛打，對內部有貪污行徑的屬員，尤應不稍寬宥，如此始能樹立「一視同仁」的風範。

「順風暑假高級遊覽團」

●8大精選～任君選擇●

1. 菲島 碧桃源 七天超級豪華團 ●2晚住宿碧桃源 ●飛機來往碧瑤 ●3晚馬尼拉大酒店 $1380 逢星期六出發
2. 菲島 暑假七天豪華團 $1290 8月4,10,16,22,28,出發
3. 曼谷 芭堤雅 五天(星航) $1560週四出發 七天(大韓) $1650週六出發
4. 台灣 七/九天豪華團 $1580/ $1780 週六出發
5. 韓國 四天 $1590 週三/六出發 五天(慶州、釜山)$1890 週六出發
6. 日本 七天 $2790週五出發 日韓八天 $2990週六出發
7. 韓 九州 八天$2990 週六出發
8. 美加 十天$5450/十四天$6890 十七天$8390/廿一天$9490 8月4,18日出發

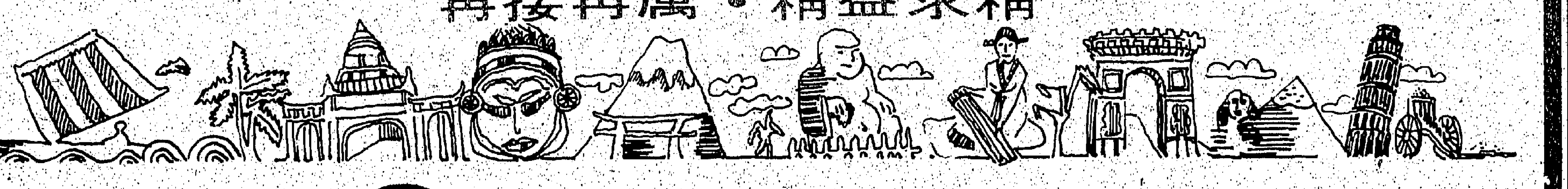
順風旅行社
十週年紀念酬賓

再接再厲・精益求精

爲酬謝各界人仕十年來對本公司愛戴及信賴，凡報名參加下列旅行團，一律免收簽証費，特別優待各團友。

台灣
九天豪華遊覽團
$1780
(持入台証減收$120)
出發日期：9月2,23日

曼谷
芭堤雅五天團
$1560
(持護照減收$80)
出發日期：8月31日9月7,21日



順風旅行社有限公司
香港租庇利街12-13號萬安大厦二樓 電話：5-450123-7
九龍漢口道8-10號漢中大厦2樓 電話3-692271-4

以親猶及親美機構為對象 巴解揚言到處放火 法國將成恐怖世界

自來第四次伊拉克使節遇槍擊

【巴黎三日美聯社電】警方說，兩名阿剌伯槍手星期四行刺駐巴黎的巴解組織代表，在襲擊設於鬧市的辦事處時，他們以亂槍向他指射。

一位警方發言人報導，在襲擊厄拉時，另外兩人亦同告受傷，其中一人較為嚴重，這位態度溫文和藹而溫和的巴解代表，在一九七二年後便留駐巴黎。

厄拉現年四十歲，是在巴黎留學，能操流利法語，他被認為是巴解領袖阿拉法的支持者，他們力圖抗拒這些拒絕與以色列談判及獲伊拉克所支撐的巴勒斯坦極端份子。

在包圍巴解辦事處兩小時後，這兩位恐怖份子使釋放人質及為法國警方所拘捕，這裡是在阿剌伯聯盟的同一幢大廈之內，

一位匿名的來電者告訴法國的一家通訊社，這項襲擊行動是由「無國籍的巴勒斯坦及阿剌伯人所組成的抗拒陣綫」所策動的，這組織是前所未聞的。

這位自稱為巴解陣綫指揮官來電者說：「我們再不要一塊放逐的土地，但我們需要巴勒斯坦所承諾的國土。我們要在法國各地進行突襲。這祇是開始而已。我們要在法國到處放火，襲擊它的親猶太及親美的政權。」

現時仍無法立即証實這項聲明的真實性，觀察家說：這項襲擊事件看來實要配合由激進派的伊拉克政權所支撐的巴勒斯坦極端份子，與由阿拉法所領導，較為溫和的巴解組織主流互相作流血衝突。

【貝魯特三日美聯社電】官方的伊拉克新聞通訊社星期四報導：巴勒斯坦游擊隊以機關槍向伊拉克大使館馬威的車輛掃射，但這位公使及時逃避，倖免受傷，這是在未及一週以來，第四次向在外國領土的伊拉克使節人員的襲擊事件。

該報導說：這暗殺行動是在星期三發生的，地點是貝發特、近沙巴的巴解難民營附近，這裏是阿拉法的游擊隊組織的最高指揮官法塔哈的總部。

法塔並未作出任何評論。

伊拉克是極端的巴解頑抗前綫的主要支持者，它是反對阿拉法在巴解組織的領導權，因為它認為他的反以色列戰鬥行動是不夠積極。

現時襲擊伊拉克外交使節的浪潮，看來是對本年度在倫敦及科威特，行刺阿拉法的代表的一種報復行動。法塔指控這些謀殺是由班拿所陰謀策動的，他是一位極端的巴勒斯坦人，現時是受着伊拉克政府所庇護。

國際玉女亮相 將於明日競選「一九七八年國際玉女」榮銜的各國代表，於週三在東京一個公園內，穿上民族服裝亮相。圖示印尼小姐梅赫莉及印度小姐莉蘭（最前二人）向觀衆揮手致意時情形。

太空船控制室 美國太空穿梭船將於週三日在馬業爾太空中心中，作第二度震動試驗。圖示一名檢查員正細心檢視控制室，記者可進內參觀船內設備。八零年代的太空事業，將由這太空穿梭船進行。

日考慮加入聯國保衛和平行列 明年派公務員赴非 監察小國進行大選

【東京三日路透社電】外務省今日宣稱：根據東京政府正考慮中的一項計劃，日本平民可能首次要為聯合國保衛和平軍隊效力。

外務省首席發言人各務在記者招待會中表示：該項計劃預算派遣公務員前往西南非洲，監察將於明年舉行為表決獨立權而召開的大選。

但他否認一些當地報章謂日本會派自衛軍參加聯合國部隊。

他指出：日本戰後憲法禁止派武裝部隊到海外，而且國防軍法例也規定不容許充當聯合國保衛和平部隊的角色。

西南非目前屬南非管轄範圍，但國際法庭認為此舉是不合法的。

日本副防衛廳長竹岡在六月表示彼等正考慮派日本軍隊為聯合國保衛和平軍隊效力。

他對國會說：若認為日本應派軍隊負擔該種保衛世界和平的任務，則必須先修改自衛軍的法律。

此舉可免外人批評日本在防衛方面出力太少。

但他補充說：日本不應派遣軍隊到那些日本皇軍在二次大戰之前和戰時曾佔領駐留之地如韓國、中國大陸、台灣和東南亞。

日醫學界發現 扇貝可治癌症 惜暫未能適用人類

【東京三日法新社電】日本國家抗癌中心研究人員進行三年老鼠試驗後，發現扇貝有破壞癌細胞能力。

實驗將扇貝的觸鬚經過離心機，然後抽取微粒，再注射入老鼠體內的癌細胞。

五週後，老鼠的癌細胞全被破壞，未接受注射的老鼠情況絲毫不變。

研究人員發現扇貝對白血病有特別治療作用。

實驗結果將於下週東京舉行的癌症座談會上報告。

研究主管佐佐木強調：這項發現暫時仍未能在人體應用，希望在進一步實驗後，有更明確結果。

五年內我向美購 農工業品約二百億美元

【台北三日中央社電】經濟部國際貿易局長部學銓今天表示：我國將在今後五年內，向美國採購二百億美元的農產品暨各項工業原料器材等。

部學銓指出：我國今年先後已派遣兩個特別採購團赴美，進行就地採購，美方反應良好，第三次採購團不久後又將啓程赴美。

他說：第二次採購團在訪美期間，曾與一千四百位以上的美國工商界人士會晤，得到採購以外的收獲。

西德失業人數 接近百萬大關

【西德三日路透社電】根據西德聯邦勞工部今天宣佈，失業的人數，從上月的九十二萬二千三百三十人再增加多四萬四千九百一十一人。

失業的總人數等如勞工人數的百分之四點一，六月份之失業人數為八十七萬七千三百一十九人，佔勞工人數百分之三點九。

勞工部長史汀茲說，七月份失業人數的增加，部分原因乃由於大批青年放暑假但找不到工作做所致。

狂人導演滅門慘禍 一妻七子女 高空拋落樓

自己隨跳下當場死亡

【美國鹽湖城三日合衆國際社電】鹽湖城的警方星期四嘗試進入國際丹尼斯酒店的一間客房內，因有一名婦人及七名兒童很明顯的被人從九樓拋出街外。

警方說：最低限度有五人（一婦人四兒童）在該事件中，即場喪生。當局出動直升機把倖存的兒童趕送醫院，其中一名十一歲男童在接受手術中，而另外兩名分別為十五歲與九歲的女童則在醫院急症室，他們三人皆性命垂危的。

這次事件發生在酒店外的交通要衝上，由於適逢繁忙時刻，故造成極大的混亂。除了一名被拋者躺在路旁外，其餘的人都跌在地下餐廳的屋簷上。

目擊該事件的人士說：他們看見一名未知是男或女的人，在該房間的陽台上將他們一個一個的拋下來。在事件發生約三十分鐘，該名狂人仍然繼續從九樓將傢俬雜物拋出街外。

有報告謂：該婦人的丈夫於週三日在鹽湖城跳樓自殺身亡，警方正設法加以証實。

台北久旱市郊鬧水荒 救火車日夜出動濟急

居民面盆水桶排龍接水解渴

【台北三日航訊】為了解決台北市郊因久旱造成的「水荒」，台北自來水廠配合「一一九」消防勤務中心，從昨天開始，以救火車載水到內湖、木柵、景美、松山、士林、北投等市郊缺水地區，一天之內計出動救火車五十車次，載水量達三萬加侖，為市民解決缺水之「渴」。

昨日上午七點鐘開始，一一九勤務中心就不斷接到缺水地區市民來電請求供水，勤務中心再指揮各地消防車到就近的消防栓汲水，送到缺水地區去，水車所到之處，無不大排長龍，男女老少紛紛提着水桶趕來接水，有些市民甚至還因按捺不住「乾」火，排隊等水時發生了小衝突，不過一般秩序都還算良好，人人都可分到水喝。

這項緊急供水服務，一直到深夜十一時還「欲罷不能」，許多消防隊員甚至因此而「忘食」。

缺水地區民衆，對消防隊這項供水服務一致表示感激，不過他們希望自來水事業處，另闢水源或增加水壓，使能早日解決偏遠地區市民的飲水問題。

深夜仍有人在救火車旁輪水

科學日益進步·生養日益離譜 婦女可能有此一日 不需男人亦可懷孕

【哥本哈根三日合衆國際社電】一位丹麥的遺傳學家星期四說：他向青蛙所進行的試驗結果顯示，婦女將來可能不須男人的幫助而告懷孕。

這位阿勒斯大學的講師嘉登豪說：研究結果顯示這是可能的，但現時須進行公開辯論，商討是否值得讓婦女作單方面的懷孕。

嘉登豪在形容此青蛙試驗時說：「在生產的過程中雄性青蛙是可絕對不須參與其事的。」嘉登豪說：「從一隻雌性青蛙的卵巢中移去細胞核然後在這卵巢的空間，把另一隻青蛙的正常細胞核放進去。這新的細胞核其後便開始生長起來，引導着卵子和胚胎的生命循環，使它能長成與母體一模一樣的形狀。」

他說：他了解這科學上的突破，可能被認為在道德上，是使人感到厭惡的。

他說：「正如我們解釋一樣，這種可能性應放在人類良知之前，讓贊成及反對的人來討論，最後才可決定這種科技的探索可否被接納和採用。」

考試緊張忽陣痛 女生課堂產男嬰

【迦納京城阿克拉三日路透社電】「迦納新聞社」昨日報導稱，一名十七歲女學生，在學校英文考試時，生下一個男嬰。據該社稱，該女學生在此間以東四十公里的沙旺鎮的一間學校內，考試官向學生派發英文作文試卷時，她即告陣痛及分娩。

【法國馬賽三日電】加拿大總統杜魯多，有婚姻名份的妻子瑪嘉烈，今日開始在風景如畫的地中海城鎮卡西斯，拍她第一部的法語故事長片。

該電影名叫「守護天使」是瑪嘉烈杜魯多夫人做女星拍的第二部片。她在該片內，扮演一名妒忌心極重的國際商人的妻子，守護天使是一個僱來監視她的私家偵探。

石油公司首腦被擄 匪黨開口索一億元

【波哥大二日法新社電】非官方靈通人士今日在此聲稱：綁架商人伊斯高巴的綁匪，要求三十七億比索（一億美元）贖金，倘若他照付的話，這將會成為哥倫比亞一項創紀錄的贖金。

伊斯高巴是哥倫比亞之德克薩斯石油公司首腦，五月廿九日他在此間據說被一名游擊隊綁匪所擄走。

美醫學研究報告指出 非患嚴重心臟病 毋須安電子心臟

【麻省波士頓三日美聯社電】據最近一項研究報告顯示，有些醫生將電子心臟起搏器安置在其實無此需要的病人的胸部。

假如哈佛大學最近完成的一份研究報告認為該種危險的手術，只適用於患嚴重心臟病的人。

目前約有廿萬名美國人體內安裝着這種用電池發電的心臟調節器。該批研究者致力於調查有多少人是沒有實際需要的，他們指出很多醫生將起搏器安裝在那些頗為健康，但被聽斷為有心臟病先兆的病者身上。

該項刊登於週四出版的「新英國醫學雜誌」的報告批評有些醫生對於該些病徵診斷錯誤，以致將起搏器安裝在未必會患嚴重心臟病的病者身上。

「安裝起搏器的人比實際所需的為多」，該項研究的負責人麥閣勞提醒醫生在接受訪問時表示，「我們的研究顯示起搏器只能保障少數病者的健康。」

安裝一個起搏器需耗費六千美元，而安裝後終生還需每月用二十美元作護理費用，此外還很容易受疾病感染。

「他們所會遇到的危險包括是安裝時所必需進行手術的麻煩，有些病者甚至在手術中死去；手術後的併發症，為安裝起搏器而要穿刺心臟；此外，若起搏器發生故障，病者便要回院再施手術。」麥閣勞提醒醫生說。

國家心肺科研究所表示約有三分之一的起搏器有故障，需要再施手術。

食藥殘廢獲償 十七年前，日本三間藥房出售一種藥物，若干購買者吃了竟告行動不便。於是，他們聯而向法庭控告該三間藥房及政府，結果案件歷凡七年之久。法庭最後裁定他們得值，并着令三間藥房及政府賠償三十二億五千萬日元給他們。圖為他們獲悉喜訊得值後，坐在輪椅上歡喜若狂的情形。

英國移民也非到處准入境

甚至聯邦國家亦有些不歡迎他們去定居謀生

沒有國家像英國那樣在門前有一塊大的歡迎地毯。在不到二十年的時間，幾乎三百萬黑人和白人聯邦移民，絡繹踏過這地毯而在英國居住和工作。

雖然英國或將決定加緊移民管制，似乎不會有更嚴厲的措施。

政治的辯論針對人數——不是要拋棄這塊地毯。

當進口移民合法的入境，他們可以定居，享有申請社會和福利的利益的權利。

他們一如任何其他的居民，沒有許多的混亂或手續。

但掉轉來，情形卻是怎樣？英國人移居另一個聯邦國家獲得怎樣的待遇？

當然，英國人沒有理由期望地毯的歡迎。不過，他們最多祇是受容忍——但祇要他們有聰明的腦袋，稍有的技巧或資本投資。

五個聯邦國家阻止英國人——或任何其他的外國人——在他們的領土定居。

牙買加：英國人是不受歡迎的，除非他是一位醫生、教師、會計師、或高度技巧的農業或工程的技術人員，到那裏去碰運氣，將難通過移民局官員。由於當地失業率超過百分之三十，甚至半熟練的人員也得不到鼓勵。

甚至高度技術的人員，也要等候沒有適合資格的牙買加人，才有機會獲得工作証。

但是，如果你能夠向當局証明你是夠富有而可以贍養你自己和你的家人，你將沒有任何其他的困難問題。

在牙買加，人們依靠私營醫藥保險以獲得健康照顧，而私營房屋供應奇缺，因為新建房屋主要的屬於旅遊事業的。教育是多種族的和免費的。

澳洲：仍然是英國人最喜歡的碰運氣的地方，澳洲的英國人去年增加了二萬人。但是，除非他們証明了有醫藥、電腦機或會計的技巧，否則他們獲不到鼓勵的。間歇的有些建築業的空缺，雖然這行業是不景。

澳洲高級專員說：「英國人到澳洲去找機會的日子已過去了。目前到澳洲去的必須有專業的資格。」

如果你具備所需的資格，你可以獲得補貼旅費，一個獨身漢可獲旅費津貼一百鎊，一家人可獲約二百鎊。

教育是免費的，而醫藥服務可以比美英國。

尼日利亞：首先，一個入境者需要護照簽証及入境許可証——申請約需六個月的時間。跟着，你要爭一張居住許可証，因此，你的最佳機會是獲得一家英國公司的一個合約的職位，那家公司將代你辦理一件文件及供給你住所。尼日利亞極正急忙的要成為一個現代工業國家，

它的統治者們刻正向世界各地尋求能夠幫助的人，沒有足夠資格的人都被拒絕。

進口移民的妻子，如果沒有特別許可証，不准工作。

數以千計的英國人，在尼日利亞快樂的做合約的工作，主要的困難是金錢和氣候。主要的缺點是負擔過重的醫藥服務，以及缺乏良好的中學教育。沒有疾病福利。如果你失掉你的職位，你要乘搭第一架飛機離境。

紐西蘭：同樣的老故事。如果你是農業、技術、會計或醫藥的專門人材，你會受歡迎。此外，進口移民通常要在四十五歲以下的。課稅是高的，以支持一個比英國的較佳的福利制度。

印度：沒有很大的吸引力。數以百萬計的印度人已在掙扎中求生活。

在印度開設商店是不受阻止的，但你要等候好幾個月以待印度儲備銀行檢查。它對你所能匯出的金錢的限額限制很嚴。

在倫敦的印度官員們不能說出有幾多英國人在印度做短期合約的工作，或擔任顧問的職位。

解除痛苦的簡單有效方法 第一號風濕痛治療計劃

減輕體重，做運動，患部加熱及飲食平衡，可減痛楚。

據著名的專家們說，那麼「第一號風濕痛治療計劃」可以幫助數以百萬計的風濕痛患者找尋解除痛苦的方法。

那六點計劃是那麼簡單和有效的、以至它獲得美國風濕痛基金會支持。

基金會發言人烈說：「它是頂好的。它是第一號風濕痛治療計劃。」

在洛杉磯的退伍軍人總署華德斯華斯醫院的風濕病學主任布魯斯東醫生說：「數以百萬計的病人可使用這個計劃以獲得許多利益。」

他說這個計劃已在世界各地成功的施用於數以千計的病人。遂三千一百萬美國人患風濕痛。

洛杉磯加州大學的內科及風濕病副教授彼得醫生說：「我敢保証這對於風濕痛患者有好處。使用這計劃治療病人，都有相當好的結果。它幫助他們恢復工作。對這病症的了解可消除一個重荷。」

前任南加州風濕學會會長彼得醫生繼說：「沒有一種藥物是真正能醫治的。」

「病人必須做運動。這容許關節的較佳的活動，並增加關節週圍的組織的力量。」他建議步行、游泳或騎固定的單車。

彼得醫生警告運動不要過度，以免翌日病勢惡化。「盡可能多做運動，但不要做到筋疲力倦。」

彼得醫生說：有休息時間是控制疼痛的最重要的。「在一天的一部份時間，你應該做運動，但在另一部份時間，你應該休息。」

因為疼痛的僵硬通常發生於早上，用電毡加暖或在早上入浴或作熱水淋浴，據這些專家說，是一個好主意。布魯斯東醫生說：「溫暖使任何種類的痛更容易抵受。」他解釋加熱有許多方法，例如施用膏油按摩，使用熱水袋，以及作熱水浴。

布魯斯東醫生說，冷熱交替也可能是一種有效的止痛技術。「治療一個僵硬疼痛的肩膊，把熱水袋放在肩膊週圍五分鐘，繼放冰袋五分鐘，然後做運動。」

他說阿斯匹靈和類似的產品是最佳的止痛藥，但藥物「祇是『第一號風濕痛治療計劃』一小部份」。他引述其他的止痛方法如針灸和自我催眠等。

彼得醫生說，風濕痛患者應該有平衡良好的膳食，含蛋白質、炭水化合物、脂肪及礦質。

他說，在若干病案中，某種食物可以觸發風濕痛。結果，「你值得花費幾個月的時間才登記你所吃的東西，以看某一種食物與風濕痛發作的關係。」

布魯斯東醫生說：「你對風濕痛症認識愈深，你愈能夠應付。教育你自己關於這病症的事情。與其他的風濕痛患者談論你的疾病。全國風濕病基金會能夠供給社區俱樂部、診所和會議的名稱和地點，以及電影、小册子和可能幫助你的醫生。」

布魯斯東醫生說：「你可以組織你的作息以減少重荷。例如容易伸手到達的較低的擱櫃。改用不需大力扭開的罐頭。你所用的一切東西——例如鉛筆、刀、叉、匙羹及梳子等——應該有濶柄，甚至跛手也能夠拿起來的。」

彼得醫生說，第一號風濕痛治療計劃對各種風濕痛都是有用的。「它對那些影響多關節的風濕痛是特別有用的。體重控制特別有所幫助。」

治療鱗癬新方法·皮膚永變棕黃色

有一種新的治療鱗癬的方法，能使患上這種令人憎惡的病的皮膚，變為永久的棕黃色。

這是一種使用藥丸和人工紫外線聯合使用的治療法。據皮膚專家沙文博士說，這種治療法，能在十至十一個星期的時間內，把這種鱗癬自皮膚上全部消滅的成功率，高達百分之九十五以上。

鱗癬是一種肉眼看不見的，紅色的使皮膚變為鱗狀而脫落的皮膚傳染病，全美國有大約六百萬人患有鱗癬病。這種皮膚病不斷地蔓延開來。其中有半數的病人，患部會逐漸地擴大，另外有半數的病人，祇在膝部和手肘部分患有這種鱗癬。

醫生把一種能使皮膚變成棕黃色的藥物給患者服食，這種藥物名叫ＰＳＯＲＡＬＥＮ，受了紫外線光的作用，會使皮膚變色。

「這種綜合療法是把藥丸給病人服食了兩個鐘頭之後，使用紫外線光來照射，每星期兩次，結果，使皮膚變得非常光滑，鱗癬便這樣被消滅了。」

然而，這樣治療的結果，也使皮膚變成了棕黃色。沙文博士說：「這麼一來，患鱗癬的人，也同時可以獲得有錢人的膚色了。週末的時候，不是都有許多有錢人家，在佛羅烈達的沙灘上晒太陽，要想把皮膚晒成這個顏色嗎？」

這種療法，叫作「照射化學療法」。預料它會於今夏獲得食物及藥品管理局批准使用。

一旦看不見鱗狀的表皮後，仍要繼續一段時間的治療，由大約每星期一次至每三、四個星期一次。

相信鱗癬的發生，最低限度有一部分是由於遺傳因子所造成的。

這種病是不能根治的，它祇能受到控制。沙文博士坦白地承認，這種療法也有使人耽心的一面，接受照射化學治療的皮膚病人，吸收了大量的光綫，可能不會像建築工人或農夫那麼多，但確是很不少，問題是這樣做會不會引起皮膚癌呢？是否會使人早老和眼睛發生變化呢？這都是時常暴露於陽光下面的人所遇的問題。（古錫佐）

金邊自共黨執政後幾乎變成鬼城

華府九年前輕忽撥地 俄新使館是上佳偷聽站

當蘇俄的新大使館落成時，蘇俄間諜在華盛頓特區，將可獲得一處上佳的電子偷聽地點——這要拜美國政府之賜。

國會的電子偵察顧問華德斯說：「這是難以使人相信的事。如果你要在華盛頓特區選擇最佳的截聽微波通訊的地點的話，蘇俄新大使館就是上佳之選了。

「而真正令人感到驚異的事實，就是美國政府——而不是蘇俄人——選擇這個地點來給蘇俄建築大使館。」華德斯說，蘇俄新大使館剛好座落最多政府微波通訊站的中間，使蘇俄人極容易可以偷聽到：

㊀五角大廈與全世界各地的美國基地間的電報通訊。

㊁中央情報局總部與它的許多基地間的電話。

㊂連接最機關的國家安全署與海軍保安站之間的兩具微波機鐵網間的通訊。

㊃由聯邦太空飛行中心與美國各人造衛星間的來往通訊。

一位要求不要透露他的姓名的國家安全署的高級官員承認蘇俄大使館的所在地，是在華盛頓收聽微波通訊的最好地點。他說：「這項能偷聽的假設，是絕對準確的。」

這塊十二畝半的地盤，是於一九六九年給予蘇俄——其時還不曾關心到微波播送的事——用以交換在莫斯科的一幅十畝的地皮，以供建築美國大使館之用。這是美國國務院的一位發言人所說的話。

他說，這個地點，此刻已無法加以改正了，因為蘇俄人已開始在這塊地皮上，開始建築大使館了。預料這所大使館會於一九八二年落成。

在一項有關的發展中，美國政府正在計劃成立一個世界性的系統，以保護電話談話的內容，不致被外國特務所截聽。（古錫佐）

從事無人受害的罪行 美國有二十五萬婦女賣淫

本年初，紐約市家庭法庭的一位法官撤銷一宗對一個十四歲女孩的賣淫控罪。法官說：「收費的性是遊樂性質的。」

波士頓警察掃黃隊主任陶爾麟持的說：「這些日子，阻街女郎不祇是一個娼妓。她是一個搶匪、扒手、刧匪以及更壞的。」

主持美國公民自由聯會的「性隱私計劃」的瑪麗蓮哈夫特寫道：「賣淫是一種無人受害的罪案，兩個同意的成年人的一項私人協議。」哈夫特相信禁娼法律的執行，等對於法律的資源不必要的抽乾。

伊利沙伯及占士伏倫堡研究在美國和幾個歐洲城市的賣淫業。伏倫堡夫婦結論說，在美國，「賣淫業是附屬的掠奪的」。

亨利史钦是一個來自曼克頓的紐約市議員——曼克頓有時稱方場，世界上最大的娼妓集中地。在史钦的意見，「賣淫是一個土地使用的困難問題。」

在她的關於賣淫業的書「超急」中，娅雨施希估計美國有二十萬至二十五萬娼妓，每年做生意共四億二千萬次。其他的專家相信真實的數目或須增加一倍。

最著名的「性——紫荼」集中地是時報方場，曼克頓的十字路口，曾經是世界上最值錢的商業地產區之一。最近，曾經有過一個時期，這地區有五十二間成人電影及活潑宵表演的小戲院，四十三間淫褻書店，店內並有淫褻電影，以及六十三間按摩院，兼有各種各式的性出賣。

此外，還有三十四間「娼妓酒店」，住客是當地各種各式的娼妓。

賣淫業在美國是一種一百億美元的生意。娅雨施希估計，專業的娼妓每年入息約七萬美元，使她們成為美國最高薪的職業婦女。

英氣象局大做生意

因為許多行業都會受天氣影響

現代農民信賴當地的天氣預測局，而不相信「早上天紅，牧人的警告」的古諺。

在許多大農場，收割的訊號來自「將有良好天氣」的電報。其他的預測告訴農民們在甚麼時候內馬鈴薯或蘋果樹苗噴射殺蟲劑。

氣象人員的最大顧客是在北海鑽油的油公司們。這些公司付給數以千鎊計的金錢以購買每天兩次的七十二小時內的天氣預測。

鑽油台的人員不斷用無綫電話與倫敦的天氣中心聯絡，詢問估計的浪的高度和浪的期間。這消息是重要的，當鑽油台提高或降低他們的腿，或準備遷移地點。

每年經費約八百萬鎊的氣象局估計對這個國家的價值每年約七千萬鎊至一億五千萬鎊。

英國最大的飲食包辦公司之一，未先打電話問過氣象局，不會為它的餐室入貨。

它獲得經常的天氣預測，因為它知道，一個下雨的下午後的一個天晴早晨，它的餐室們將是最忙的，它因此入貨。

倫敦天氣中心說：「我們每天收到市民的詢問電話約三千次。」事實上，天氣是大生意。許多市鎮委員會在十月至六月期間付款購買關於壞天氣所造成的道路危險的預先警告。

地區天氣預測員用電話或電報發出那些或許造成道路上積薄的條件的警告，俾各市鎮的委員會能夠安排清理工作。

對建築業的服務，每天兩次預測快將到來的雪、雨或烈風，或會影響起重機、高塔及棚架的。

本報上月獨家報導獲証實

秘魯甲組勁旅水晶隊 擬十月來港作賽三場

【本報訊】前南韓國家隊球員金光男昨日來函足總，表示介紹一支秘魯甲組勁旅水晶隊，於本年十月來港作賽三場，條件爲每場包底二萬美元，免稅。另須負責該隊職球員廿三人留港期間一流酒店食宿，本地交通費及醫療服務。

秘魯水晶隊早於一九五五年成立，爲秘魯甲組勁旅之一，曾得一九七〇年及七二年兩屆秘魯聯賽冠軍，七三、七四及七七年亞軍。

現時該隊實力強勁，亦不乏爲中支秘魯國家隊，陣中擁有九名本屆世界盃國腳，如門將奇魯加，後衛馳比達士、尼維路、地亞士，中場費沙道、葛力提，前鋒P羅希士、奧列塔士、莫士都拉。

其中以場比達士最負盛名，任國家隊隊長已有十年之久。

水晶隊爲一支踢攻勢足球的隊伍，但他們的防守力亦很堅強。

水晶隊計劃於十月一日至十二月十五日期間，除了來港外，亦準備訪問北美洲及亞洲兩地。同時，金光男亦稱：他會繼續去函其他東南亞國家，如新加坡、馬來西亞、泰國、印尼等地接洽作賽，故希望香港作出答覆。

秘魯水晶隊曾於一九六一至六二年度訪港，當時比賽兩場，成績不俗，分別以五比一及四比〇獲勝。

較早時，本報已首先報道過水晶隊有意在本年十月期間東南亞之便，順道來港比賽數場。（一萍）

教練吳偉文昨午加以証實

大馬國腳葉志强 決定來港投南華

趙從華今午由檳城飛港

【本報訊】馬來西亞國腳實鋒葉志强來港加盟南華，昨午經已獲得該會教練吳偉文加以証實。

葉志强現年廿四歲，目前效力於大馬州際賽檳城隊，亦爲馬航的職員，由於表現出色，去屆世界盃外圍賽曾入選大馬國家隊，在新加坡外圍賽中，以左翼姿態出現，演出相當優異，而效力檳城隊，卻是出任右翼的位置，左右腳相當純熟。

南華自走了陳世九、馮志明及黃育強後，立即乘着教練吳偉文前往大馬時，托其在彼邦邀請球員來港加盟，葉志强便成了吳偉文物色的對象。雙方當時並作了初步接觸。其後南華就親自前往大馬聯絡，才達成協議。

據吳偉文昨午透露：葉志強預定於本月六日來港，參加南華操練。

另一方面，效力大馬檳城隊的中場球員趙從華，經已來函南華表示無意加盟。故此，南華擬介張逸澤的希望，頓成泡影。

至於現年廿二歲的趙從華，將於今午二時五十五分乘搭馬航從檳城來港，向南華會報到。

至現時爲止，雖然南華會先後有仇志强、李國雄、陳世九、梁育琛、馮志明及黃育強離隊，但卻邀請林利天、李阿九、葉志强及趙從華等加盟。配合原有的駱德輝、陳國良、池一波、陳懷仲、梁能仁、尹志強及施建熙等，組成一支實力相當的球隊，再加上南華的傳統鬥志，可以媲美任何勁旅。（保獅）

‧彼得菲利。市政英國外援球員彼得菲利，昨午首次參加市政午練，表現不俗。

精工昨晨練體力 僅森寶仍未歸隊

【本報訊】精工昨晨在九龍仔球場進行晨操，祇有仍未返港的森寶缺席，其餘球員全部出席。

較早時，精工已於粉嶺球場開操。昨日由於晨操關係，祇作體能訓練，首先全部到場球員圍繞球場跑數個大圈後，再作一輪急跑。其後作一連串的體能運動遊戲，如兩臂輪迴將圓形的小沙包抱高再接，此舉主是鍛練前臂肌肉。至於跳繩及跳過三張椅，是訓練腿部及彈力，掌上壓亦爲精工昨日主要體能訓練項目之一，以上動作，均採計時性質，其中最快的爲三分鐘便完成上述動作。收操前，各球員亦跑一輪大圈。教練陳輝洪稱：曾補球員在季初的狀態是不够的，特別是氣力方面，故此精工現時的晨操午練，是全力催谷，務求能在開咧之前將各球員的狀態谷起，因爲如果仍不催谷，至球季開鑼後才催谷，恐怕會爲時已晚了。

森寶已定於下週內回港向精工報到。（一萍）

東方昨復邀閔九鎬 奇孝聲已與其聯絡

胡祖堅今返港帶回大馬招兵訊息

【本報訊】東方雖然經已簽了前市政援外夏理臣，但目前有意斟介前光華中堅閔九鎬，並已於昨午委託門將奇孝聲致長途電話與閔九鎬直接商議。

據奇孝聲昨晚透露：他於昨日午間曾經致電現時住在南韓的閔九鎬，商談有關東方與其斟介的事宜。閔九鎬獲悉東方有意邀其加盟後，表示甚有興趣，並且經已提出加盟的條件。

至於條件細則，奇孝聲表示暫時保密。但他透露：閔九鎬所提出的條件，與東方有點出入，目前該會秘書李杏林已在考慮之中。

閔九鎬兩年前曾來港効力光華，其後由於受傷，故而返回南韓養傷。據消息透露，閔九鎬現時仍未完全康復，但奇孝聲則表示閔九鎬經已完全傷癒，祇是狀態未足。

據東方秘書李杏林昨晚透露：閔九鎬所提出的條件顯然頗高，卻不是一個大問題。不過，由於東方已委託了會長鄧泰全在大馬物色球員，並且初步消息透露目前正已與一名後衛一名前鋒斟介。同時東方經已簽了十三名球員，頗有人滿之感。因而對閔九鎬的投効，必須俟胡祖堅回港後才能再考慮。

李杏林並透露：胡祖堅將於今午返港，屆時將會携同此次在大馬物色球員的動態回港。另一方面，門將奇孝聲昨午已獲海蜂班長古藻垣簽署轉會紙，其註冊紙將於今午遞入足總。（保獅）

英鋒將奧拉利 欲來港謀發展

加山聞訊表示有興趣

【本報訊】加山在獲悉南韓援將林泰柱放棄來港後，立即展開行動，向外物色前鋒投効，目前有意斟介英國丙組巴士尼球會的保羅奧拉利來港加盟。

保羅奧拉利目前居於英國利物浦，透過本港一名友好與加山接觸。

據悉，奧拉利現年廿六歲，身高五呎九吋，曾經効力英國著名丙組侯城球會。他加盟侯城時，當時領隊爲阿伯奴現任領隊泰利尼路。直至現時爲止，他一共作過一百五十場賽事，曾經在一個球季中，射過廿三個入球。既可任中鋒，亦能出任翼鋒，爲一名善射的球員。

該名球員，去屆効力丙組巴士尼。最近來函香港一名友好，與加山班主聯絡，加山班主陳瑞琴昨晚在獲悉該名球員的初步資料後，表示甚感興趣，然而，由於奧拉利所列出的資料未够詳盡，故此，她表示必須再詳細研究後，才能決定。

該名球員目前仍在英國利物浦，而加山前鋒賓尼現時亦正好在利物浦渡假，故此，加山將會致電賓尼，托其在彼邦對奧拉利加以調查。倘若適合的話，將會直接與其斟介。

加山本屆先後走了宗啓明、蔡福、高洛尼等前鋒，祇斯加了張志德、黎榮富等後衛，前鋒線實力甚弱，目前先後委託教練郭家明及賓尼在外物色球員。（保獅）

吐露港渡海泳 週日大埔舉行

【本報訊】第十一屆吐露港公開渡海泳比賽本星期日（八月六日）在大埔舉行，參加角逐的健兒超過三百人。

該項週年渡海泳比賽，由大埔七區體育協進會主辦，作爲暑期康樂活動之一。賽程約爲二千二百碼，以下坑環海匯（近大埔工業邨地盤）爲起點，至元洲仔爲終點，賽事將於是日上午十時半開始，由大埔理民官蘇光澤發施號令。

新界政務司鍾逸傑將於賽後向各健兒致詞，其夫人則頒發獎品予優勝者，儀式將於正午十二時左右在元洲仔終點舉行。

台嘉義排球隊 定期來港作賽

【本報訊】嘉義教師排球隊，乘暑期之便來港作賽，預算作賽兩場，已定於八月七日乘搭中華航機前來訪問，港九排球聯會特別爲客軍排出兩場球賽，八月八日下午八時對精力，八月九日下午八時半對南華，在九龍伊館場上演，到時定然有一番的爭奪。

眼中釘

球會球員守望相助

昨午遇上駒騰的岑志强，他搖頭嘆謂：現在當一個職業球員，並非一件好差事，生活指數日升，球員薪酬卻日漸下降，至多保持原有待遇。一個球員吃這行飯能吃多久？一個幾員，活到七十歲，可以做到七十歲。時下一般青年，已減少發球星夢了。況且一般甲組球會專願招聘外地球員，亦不放心去培養一個本地青年。球員身價驟降，由於球市不景，球會斷蝕過鉅，這不是一個好現象，球員有價才顯得球市興旺。這個趨勢將會持續數年，球員要有較好的待遇，必要先等球會收入有好轉。球會要有較好票房，也要等球員有好的表現，兩者唇亡齒寒。足總與球會亦息息相關，球市不景，足總又怎能推卸責任。

避免破壞操練計劃 駒騰拒與愉園友賽

【本報訊】升班馬駒騰昨晨在九龍巴富街球場開操，由教練黃根旭領導第一次集訓。

十六名球員包括剛獲加山簽守放人的李炳雄。

這支升班馬搜羅了數間甲組球會的球員，但平均波齡不淺，教練黃根旭與大部份球員亦是首次合作。但他很有信心的說：「這一班球員平均在年齡在廿五、六歲之間，這個年紀正是球員成熟的階段，他們的領悟力較強，較之在元朗任教時沒有那般吃力。然而，中堅既是『一服侍』的，但駒騰部份球員均曾合作過，而且他們亦有相當經驗。故此，我才有信心在新的一屆成爲甲組聯賽的一匹黑馬。」

愉園較早前準備約賽駒騰在本月七日或八日作熱身賽。但黃根旭表示，由於球員已有一段時間停練，不宜過早比賽，在這兩週內，希望球員先將體重減輕，回復狀態，然後約賽較爲適宜。

黃根旭亦擬好了計劃，在十五日後才進行約賽，希望在開鑼前比賽三至四場，在初期鍛練體力期間，必要時放隊到沙灘跑步，因此，婉拒了愉園的約賽。

黃根旭最後表示，駒騰是升班馬，希望在季初能有較佳表現，因爲球迷多是先入爲主。在新的一屆，駒騰應有能力打進攻足球，能否辦到卻是另一回事。球迷是不愛看防守足球的。目的祇是盡能力去討好球迷。（太陽神）

香港政府華員會公務員球賽

乒乓、報名今日截止 網球頒獎週末舉行

香港政府華員會，每年一度在京士柏衛理道八號該會，舉行全港公務員網球及乒乓球賽，成績超卓，備受歡迎。

本年第五屆何禮棣盃乒乓賽，日前展開接受報名，參加踴躍，將於本月四日（星期五）截止，十二日（星期六）下午三時抽籤編排賽程。

第六屆霍英東盃網球賽，定本週末（五日）下午五時，在會所舉行頒獎典禮，該會名譽贊助人霍英東[illegible]，並與網球名手杜鵬、蔡國衡、林方、梁兼紹、黃良等於酒會聯誼後作表演賽，歡迎參觀。屆時獲獎者計有：

（一）團體賽，冠軍市政事務署隊：隊長鄧邦彥，隊員司徒康，李世熙，陳炳亮，岑守宏，容明堅，許志威，曾榮演，林國龍。亞軍天文台隊：隊長鄧遠榮，隊員林眞，梁榮，陳華勝，鍾銘德，鄺煥培，楊漢昌。季軍工務司署隊：隊長郭任權，隊員謝天忠，陳智强，區志鎏，方領球，楊劍才，任鎮寓，彭啟修，衛勞士，史丹拔，陳馬。

（二）男子雙打，冠軍，鄧遠榮，林眞組，亞軍關鴻鑾，唐德儉組，季軍許志威，曾榮演組。

（三）男子單打高級組，冠軍岑守宏，亞軍鄧遠榮，季軍關鴻鑾。

（四）男子單打初級組，冠軍陳啓松，亞軍蔡湛釗，季軍吳彥明。

市政新外援昨露臉 彼得菲莉有質欠態

【本報訊】市政足球隊昨日仍在銅鑼灣海軍球場午練，新加盟的英國外援球員彼得菲利首次露面參加操練，但其表現，技術頗爲不俗，祇是可能缺乏訓練關係，狀態不够，因此祇練了卅分鐘而已。但在卅分鐘的操練中，可以看出其爲技不凡，如日後換足上陣，在市政陣中有一定的作用。

市政昨午的操練，祇以體能方面爲主。（一萍）

體育

亞洲女籃戰果 香港不敵大馬

【吉隆坡三日法新社電】今晚在此間舉行的第七屆亞洲女子籃球錦標賽，大馬對香港，結果，主辦國大馬以七十六比五十一取勝，上半場紀錄爲卅九比廿六，大馬領先。（一萍）

亞米茄天梭保齡 張祝康榮獲冠軍

由亞米茄及天梭表贊助，四海保齡球場主辦之金牌保齡大賽，七月份決賽已於上星期日舉行，由十二位好手爭奪金牌。結果由張祝康以二千二百六十之高分榮獲冠軍，勇奪金牌，亞軍爲馮世鰲，成績爲二千二百五十八分，季軍楊建基各獲獎亞米茄表一只，其他獎品計有天梭表、麥迪遜筆及禮券等，賽後由亞米茄天梭表代表余以成主持頒獎。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇三〇八

草蜢仔

電話已經降上降 乃斌叔精打細算 海底蜂慢條斯理 肥仔岳力爭上游

球季開鑼距今還有個多月，各支隊伍組軍都差不多已大功告成，而且大部份都響呢兩日復課操練，準備迎接新球季來臨，若果大家加强備戰功夫，季初就有優良水準演出，對于挽救球市亦有頗大幫助。

但係海蜂至今仍故作神秘，始終都唔將名單公佈，係唔係組軍有困難就不得而知，本來海蜂組軍就係由「亞古」全權打理，雖然有三名南韓球員離隊，「大口仔」亦話還回花園仔，其他都爲佢効忠，只要稍爲增添兵源，咁就可以成軍。爲獨是呢隻「海底蜂」升咗上嚟兩年，每次組軍都係北角行落D「例遲」，如果欠人手可由教頭協助策劃，但又唔願假手於人。依家隊波攪成點，連教頭都話唔知，甚至與球員達成協議亦未通知人辦理簽字手續，如果隊隊波都好似佢咁慢條斯理，又點挽救球市喎。

市政復課響海軍場舉日出現新面孔，有個英國工程師彼得菲利返港就急不及待，幫埋我裝道碟參加集訓，呢條英國貨響祖國係一個有名氣嘅球員，雖然佢喺香港任工程師，並非係靠打波謀生，只係技癢求落草地。彼得自稱失練已久，但係爛船亦有三分釘，控球與頭球都非常了得，乃斌叔向來都係精打細算，呢D只求踢波嘅業餘球員眞正係好使好用。

「長人」劉添舉日出現足總，而且帶咗一批球員註冊紙，但晉駒騰球員辦理註冊手續，「長人添」話佢已功成身退，因爲甲組教練唔係嘢小，而且佢響「德律風」任職冇咁多時間，只有專心打理電話，我問「長人添」「長人添」電話響邊一班，「長人添」話已經食爆棚，降上降丙組掙扎。

「肥仔岳」「陳雲岳」加盟愉園後，爲咗力爭上游經已減咗唔少磅，主任林熹顧亦認爲人地叫佢做「肥仔岳」，連佢做主任都唔信。其實我話你知，「亞岳」自從簽咗俾愉園，但每日都粉嶺苦練減肥，但係林熹顧担心「亞岳」爲咗減肥變咗營養不足，其實「亞岳」咁嘅身材，又何必杞人憂天，咁有責任感嘅球員去邊度搵。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593廖創興銀行大廈5樓K859964
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位·每天日晚報
合共收費七十元連刊四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以通告廣告爲限 收事及書類除外。

ST. CLAIRE'S ENGLISH EVENING COLLEGE
聖嘉諾英文夜書院
招收：1978——1979年度新生。
班級：英專 ABC——F.5
英中 F.1——F.6
師資：特聘著名大學講師或學位教師任教。畢業後可參加：
H.C.C.E. OR
G.C.E. OR
C.U.&H.K.U
MATRICULATION
校址：九龍紅磡蕪湖街46-56二、三樓
校長：MR.K.S.WONG(B.L.)
主任：MR.S.L.LAM(B SC. & M.SC.)
TEL.K.651834 OR 643882

獨立唐樓
油蔴地廟街215號近佐敦道
地點旺盛 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分層出售 十年付款 兩房一廳 十三萬餘 每呎售價 三佰餘元 快將入伙
洽購處：
成昌建築工程有限公司
香港砵甸乍街30號八樓702室
電話：H260751．K842657

全面九折
大減價
另有貨品特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔·通菜街

醫務所寫字樓招租
（一）灣仔芬域街18號約仟二呎 九月入伙
門前巴士站·專用洗手間·隔鄰停車場
一梯兩伙·雜費全免·日夜有更·
（二）旺角太子道171號東安大廈約630呎
門前地下鐵站·巴士站·室內水喉·
中央冷氣 · 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：3)673291 3)802038 3)673293

東平大廈招租
彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
八月入伙 只餘數間
門前地下鐵獨一轉換站·業權統一
洽租處：生記租務處 電話：3)673291 3)802038

股市反覆起落尚微 長江實業表現出色

賣盤壓力強承接力不弱

走勢先軟後硬交投相當活躍

每日股市

破關在即，人心穩定，惟淡友同售壓力阻擾其升勢，使股市欲升無從，反覆報順。幸而當股價稍見降低時，即爲買家乘低吸注，使大市走勢仍甚堅穩。而個別股份買賣仍見突出，買賣雙方爭持異常激烈，雖然市況輕微挫下，但大市人心甚好，而大戶亦不時入注，相信六百大關突破之期近矣。指數微落零點五三。四會總成交額一億四千五百二十五萬元。

昨日股市早揚晚穩，中段一度備受拋售壓力所影響。開市初期，投資者仍充滿信心，大多數股份紛作微微揚升，雖然回吐壓力不斷打擊，但買盤仍密。十一時指數竪挺二點二九。其後壓力續增，淡友頻頻沽貨，使市道反覆回挫，雖當股價異降至較低水平時，仍見投資者不斷吸入，惟仍不能企穩，上午收市時指數反挫二點四九。下午開盤，市況漸見回穩，一般股價繼續回升，好淡互見爭持，大部份股價均回升至上日收市價位，交投頗旺，指數只微微滑下零點五三而已。

個別股份中，華資股份最爲觸頭，長江實業尤見兇悍，受投標海軍船塢消息影響，開市即以十元四角成交，較上日漸升六角之多，其後屢創高至十元九角，最後仍以十元六角收市，交投勁增。新鴻基地產亦不甘示弱，中段後走勢更見出色，以最高八元五角收市，最低開盤八元二角五分。較上日揚升三角，另外永泰也幣卓越，最高攀至四元四角，最低四元二角七分半。最後企穩四元四角收，亦升高二角。

較爲活躍的股份：滙豐最高廿元三角，最低降回十九元九角，最後廿元二角收市，企穩前價。九倉最高開市廿九元一角，最低退至廿八元，及後升回廿八元五角收。海外信託銀行最高以三元四角二分半收市，最低三元三角五分，較上日揚升一角。合和最低四元二角，最後卒以四元三角收市，表現有進。遠東發展最高升上一元六角九分收，最低一元六角六分，較上日業升五分多。泰格較高開市一元三角三分，最低下降至一元二角九分，最後以一元三角二分收市。

西洲置地不派發截至七七年十二月廿一日止年度內之股息截止過戶日期八月廿四日至八月卅一日。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一一五·一二升〇·一二，公用類二六三七·五六跌一六·六一，地產類三四二七·九二跌一三·四二，工商類二四〇四·五八跌一八·八八，倉塢類七一一二·一三跌一〇〇·三七，酒店類二一四七·五四跌六·四二，投資類三五〇四·二八升七二·三九，航業類九九四·八九跌〇·七七，紡織類一七五三·一五升六一·九三，橡膠類一七〇九·三五無起跌。

美元在東京市場回昇 金價跌八元多 走勢相當反覆

早市激昇午後大戶拋售急降

【本報訊】國際金價仍呈現一片混亂狀態，彼起此落，充份表現市場人心的見仁見智，經過連市大幅上漲的金市，各地走勢都相當閃縮。

對金市利好消息有：㈠國際貨幣基金會第廿四期拍賣黃金，競投者比前次復增，且價亦接近自由市場價格（按：請參閱另文）；㈡貝魯特經濟專家預測石油出口國組織將於下月舉行特別會議，決定本年第四季開始採用新算價公式，結果實際上提高油價最少百份之十，消息暗示，由於美元幣值一蹶不振，沙特阿刺伯在油價問題上可能採較有伸縮性立場，但未有指明消息來源，但相信組織將放棄美元改用多種貨幣混合算價。另方面，接近沙特阿刺伯之中東經濟週刊最近卻報導，沙特阿刺伯似無可能一改反對放棄美元立場；㈢七月份南非金幣外銷三十八萬零一百餘枚，較六月份增加十六萬有餘，以本年首七個月計算，國內、外銷售總額爲三百零九萬餘枚，相等於去年全年售量百份九十三。

對金市利淡消息有：㈠昨日東京市場下午傳來消息，美元在東京市場昇。㈡日本報界報導，日本當局定由本週四開始禁止對非居民自由兌換日圓存款支付利息，並稱大藏省即將發表公佈。禁止支付利息新聞久已受人臆測爲事在必行，目的在於制止美元熱錢入注東京外匯市場，根據估計，自由兌換日元存款總額現時約有一萬五千億日元，消息發表後，大藏省官員宣稱，當局對此事仍未有作出決定。

週三外匯行情，金價方面：倫敦報二〇三·二五美元（跌一元八角半），瑞士入價報二〇三·〇美元，出價報二〇三·七五美元（升三元二角半），巴黎報一九九·九三美元（跌七元零六仙），加拿大報二〇五·〇美元（升兩角），芝加哥報二〇五·〇美元（升一元三角）。美國紐約報二〇二·六〇美元（升一元二元）。英鎊方面：倫敦轉讓價報一·九二八八美元（縮一錢六厘），美國告老士報一·九三一五美元（縮四錢五厘）。

本港金市，前市尾盤爲一一三三·二，昨日上午開市低開一一三三·二元，開市報一一三三·〇，最高報一一三四·三，最低報一一三二·〇，收市價一一一九·四。息價折去息一元正，上牌現貨交收共一千二百兩，公價定一一三七·五。上午收市價比前市升六·二元。上午報升原因，係由於國際貨幣基金會第廿四期賣金結果公佈，競投者增，引起買家興趣。下午開市報一一三七·〇，最高報一一三七·〇，最低報一一二三·五，收市報一一二五·〇，整市波幅一七·八元，下午收市價與前市比較，跌八·二元，下午開市後即急轉直下，係由於傳來美元在東京市場回升，因此，大戶紛紛沽出，散家亦跟風，故市價急降，整日過程是反覆回落。美鈔報升，大鈔報四·六六〇，背鈔報四·六五六。美電最高報四·六六九。最低報四·六六〇。台幣報一二八·〇。西德馬克報二二七·〇。法國法郎報一〇六·〇。瑞士法郎報二七〇·〇。日元報二五〇·〇。

六月份銀行存款 逾六百零三億元

一般流動爲百分四十四

【本報訊】銀行業監理處昨日發表的統計數字顯示，本年六月底，本港銀行存款總額爲六百零三億七千九百萬元，其中活期存款爲一百三十四億三千萬元，定期存款爲二百三十三億元，儲蓄存款爲二百三十六億四千九百萬元。

六月份領有牌照的銀行共七十六家，該月份的銀行一般流動情況爲百分之四十四點四一。

股市透視

嘉華業務擴展 與菲財團合作

嘉年地產有限公司主要業務，包括物業投資，地產發展，物業與地產發展、樓盤管理，物業代理、建築、印刷、保險及股票投資等。最近該集團又購得位於荔枝角與弼街交界一幅面積六千平方呎之物業（嘉年地產佔有百分之九十五權益），另外位於柯布連道與高士打道交界之物業，佔地約六千五百平方呎，該集團佔百分之五十股權，連同上述發展計劃，上年四月間以現金收購兩項投資物業，現正由嘉年之屬附及聯營公司積極進行。

該兩項收購簡述如下，㈠以一百四十萬元收購十四萬股CARTER BS TATE LTD之股份，該公司擁有位於香港仔地段三九一號之一幅地皮，面積約九千三百八十平方呎，其價值爲一千四百二十萬元。嘉年正計劃在此地興建一高級商住兩用大廈，預料兩年內完成。㈡以二百一十萬元購入二萬一千股嘉年印刷有限公司每股面值五十元之股份，該印刷所擁有之主要固定資產有：位於觀塘一工業大廈內其中一層，其面積約一萬四千平方呎及數座最具現代化之印刷機器，資產價值三百零七萬餘元。

除發展上述工程外，該集團一全資附屬公司與記建築有限公司正積極展開計劃，就今年已從商辦及政府收購獲得多項建築合約，其中之一爲居者有其屋計劃之順利邨第二期工程，而該項合約總值達七千多萬元。另外在今年一月，又購得鴻輝地產有限公司百分之廿五權益，該公司擁有香港德輔道西十至五十號之西區中心大廈百分之六十五業權。由於大廈之銷售情況甚佳，鴻輝之單位已售出百分之九十，相信會帶來純利約八百五十萬元。

今年三月該集團與一菲律賓投資集團合作購得龍利有限公司之全部股份，雙方各佔其百分之五十權益。龍利擁有西貢銀錢灣二二四及三七三地段，其面積爲五萬四千五百平方呎，計劃建設十六間別墅式樓宇，現已接近完竣階段。

其後在五月再度合作，購入富捷地產有限公司之全部股份，而富捷公司擁有位於薄扶林道一幅面積約二萬五千呎之地皮，將改建一高級住宅樓房，內有豪華單位三十個，全部計劃則需時兩年左右。除母公司業務不斷發展外，其屬附或聯營公司亦相當活躍。

該集團擁有百分之七十股權之怡豐地產有限公司在今年五月間，建成位於金巴利道之嘉新大廈，全部單位已告售清，使集團獲利不少。另一附屬公司嘉年管理私人有限公司，到現時已有六十一期包括一千五百七十一個住宅單位推出發售，預料在未來數年，該附屬公司當可增加其來自銷售及償劃之收入。而聯營公司億萬財務有限公司在今年度所獲得之盈利，仍見保持。

嘉年地產有限公司在今年六月宣佈派息二角二分，較去年多派二分，筆者預料今年之末期息會派近二角八分左右。而在過去六個月內，該集團之溢利亦較去年同期增加。嘉年地產在近二年間，在地產業務不遺餘力。最近又與數華資公司如長江實業、新鴻基地產、合和地產、華光地產及益大集團，組成一華資集團，投標金鐘道九十九號之海軍船塢，面積約四萬二千多平方呎，結果如何則要在八月四日才能知曉。　盈偉

驟見好景 曇花一現

市況牛皮如昔，雖在早市有一度的旺市，可惜只是好景乍現，瞬即逝去。今日總結算只有斗零的指數上升，令好友六百點的美夢難圓，不過，本週尚有一天的交易，仍能將希望寄託今市。

××

華資地產股大團結，六間大公司有意聯手競投金鐘道地王之地。首先，昨市中各公司的股價已是向上竄升，多少都有一、二個價位的升勢，散戶一向是華資股的捧場客，昨市中最開心的是他們。

××

「昌記」迷地地產不在六大公司之列，因此，往日牌下群雄，紛紛離他而去，不時常見的熱鬧不復得見，交投自是逐漸有縮，

××

市場內外，消息最多的是長江，單單均是利好消息，一時軍心大振，買家不斷搶進，日中一度攤上十元九角，眼看十一元在望，豈料獲利客忙於沽售，回落至十元六角收市，但仍比上日有七毫半的上升。

××

昨市成價也以保持舊價位二元二仙半收市。

××

何方神聖 垂青新證

俗語有謂「無巧不成書」，新証昨日在尾市中，三間交易所不約而同的，三方各自以雙邊客姿態成交十萬股收市，總共是三十萬股，每股二元三角五分，雖然不論成價是何方神聖，且雖明此舉[illegible]，但是，在如此巧妙安排下，總是令人有所揣測。

近市金勢最易反覆 賣金結果相當滿意 市場反應卻不正常

銘生

【本報訊】國際貨幣基金組織第二十四期公開拍賣黃金，於週三舉行，結果於昨晨傳到本港，此次共售出四十七萬安士，售價由二〇三·〇三至二〇五·一一美元（上期一八三·九七至一八五·〇一元），平均售價二〇三·二八元（上期一八四·一四八元），投標總額一百四十六萬七千六百安（上期七十九萬七千二百安），基金組織另配售發展中國家七萬安（上期二萬〇八百安），每安售價二〇三·二八元，下期拍賣定於九月六日舉行。

有關此次拍賣黃金對市場反應如何？記者特別訪金融界人士據稱：此次競投人士，雖不算特別多，但比起上一次來說，則增多幾及一倍，由是看來，人們對黃金興趣，實在相當濃厚。至中標價方面來說，與當日倫敦之盤價十分接近，與美國紐約市場則高出約七十多美仙，本來是相當理想者，同時，亦係自國際貨幣基金會自開始拍賣以來的最高價，不過，從市場大勢來看，在接近結果公佈前的美國金市，過去多數是相當敏感者，但此項則反應失常，這可能是由於連市升勢過速，由一百八十五元突破以後，未見有顯著回市所致。至本港市場人心反應，早市甚好，但午市後則急降，走勢十分飄忽，亦屬不正常，雖然是東京傳來美元上升消息，但大戶的大量拋出，則金市前景實異常曖昧。又從國際市場的彼起此落市勢看來，近市金價走勢最易反覆的。投資者對此，應十分小心。

美國友邦保險 謝志明獲晉升

（謝志明）

【本報訊】美國友邦保險有限公司總經理狄宣佈該公司東南亞區投資專員謝志明君業經擢升爲助理副總經理（投資），調來香港總公司服務。

謝君畢業於美國紐澤西州費爾黎狄克森大學，主修商業管理獲學士銜，曾在國際銀行界工作兩年，於一九七四年加入「友邦」，出任星加坡分公司之投資部，一九七六年升任東南亞區投資專員。

本港金鈔外幣行情表

八月三日（星期四）

（九九足金）	
開市	1132·0
收市	1125·0
最高	1141·3
最低	1123·5
（白銀）	
開市	261·00
收市	262·00
最高	262·00
最低	261·00
（美鈔）	
大鈔	4·660
背鈔	4·656
（美電）	
最高	4·669
最低	4·660
（通天單）	
最高	4·657
最低	4·650

（日元）	
大紙（萬計）	250·00
細紙（萬計）	249·00
（其他外幣）	
英鎊	8·95
澳洲元	5·46
加幣	4·17
加元	4·16
菲幣	0·61
大坡紙	1·93
細坡紙	1·99
馬來西亞元	1·94
新鄉幣（百計）	48·00
印幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	227·50
法國新法郎（百計）	106·00
瑞士新法郎（百計）	270·50
泰幣（百計）	22·20
荷蘭盾（百計）	210·00
新台幣（出）	128·00
人民幣（出）	36·49

擁有衆多物業的新世界

口石松

在各華資地產股中，新世界發展有限公司的董事局成員最爲鼎盛，該公司的董事長何善衡亦爲恆生銀行董事長，其它董事包括楊志雲、梁潤昌、鄭裕彤、鄧肇堅爵士、利國偉、何添、郭得勝、冼爲堅、楊秉正、鄭裕培、胡佛枝及鄭家純等金融界及地產界的頂尖兒人物。

附屬公司多業務範圍廣

新世界發展公司在強大董事局的管理下亦進行多項龐大的發展計劃，在尖沙咀地王興建的新世界中心最受人注目。

新世界發展的主要業務及控股投資及地產投資，附屬公司及聯號公司多達四十二間，其主要業務十分廣泛，包括地產投資、地產發展、建築及土木工程、地產管理、戲院、酒店、旅遊、財務、航業、鋼鐵、打樁及沉箱工程、冷氣工程、餐廳及電器工程等，新世界附屬及聯營公司所涉及的廣泛業務實際上是一般投資者所能預料到的。

新世界發展截至一九七七年六月三十日財政年度的除稅後盈利爲八千零八萬多元，由於新世界於去年收購了時來及啓德兩間公司，以致新世界取得時來所佔中區友邦行的百分之八十二點五股權及啓德屬下之啓德商業大廈，此兩座商業大廈每年替新世界帶來三千萬元的租金收入。

新世界中心九月可入伙

最受投資者注意的新世界中心的第一期工程將於今年九月完成入伙，目前該中心的寫字樓及商場已租出大半，而新世界大酒店也將於年底投入服務，這將替新世界帶來更多的收益，但由於新世界發展的會計年度是每年的六月卅日，因此從新世界中心所得的租金收入將不會在截至七八年六月卅日的財政年度入帳。

今年年初在尖沙咀拍賣的一幅旺地以每呎五千六百多元成交，這對於幾年前以五百多元一呎購入新世界中心現址地皮的新世界發展有限公司十分有利，這幅佔地十二多萬方呎的地皮，若以每呎五千元計算，新世界重估資產時便可以提高六億多元了。

屬下物業出租情況良好

新世界在港九兩地所擁有的物業十分多，一般人所熟知的已包括中區的友邦行、萬年大廈及皇后大廈，灣仔的熙信樓，窩打老道怡安閣，旺角的好望角大廈，廣播道的碧麗閣，寶石戲院及官塘戲院等，這些物業均已全部或大部份租出，七七年度新世界發展的除稅後盈利雖然增加百分之廿，其售樓收益佔百分之四十三，而租金收入佔百分之四十。由此可知新世界有極穩定的租金收益，而且佔集團盈利的比重幾達一半。

截至一九七七年六月三十日財政年度的營業總額爲五億三千九百六十萬元，與七六年同期比較的三億四千五百九十萬元，增加了一億九千三百七十萬元，增幅爲百分之五十六。除稅前盈利則僅由八千萬元增至九千七百四十萬元，增加了一千七百二十萬元，增幅僅爲百分之二十一點四，經營管理情況並不十分理想。另一方面新世界發展的固定資產，再從十分迅速，由六億三千七百七十萬元增至十億一千七百一十萬元，增加了三億八千萬元，增幅爲百分之五十九點六。

流動資金情況未如理想

流動負債則由二億四千七百八十萬元增至三億八千七百七十萬元，增幅爲百分之五十六點四，流動資產則由一億二千六百八十萬元增至二億八千二百萬元，增加了百分之一百二十二點七，流動資金比率由百分之五十一點一至百分之七十二點七，但與其它華資地產股比較，新世界的流動資金情況欠佳，但其董事局成員多屬金融界鉅子，因此筆者相信新世界發展不難得所需的資金使用。

近期新世界走勢表現十分健朗，在很窄的價格範圍內浮動，在二元二角有很大的承接力，但卻難於達到上次二元四角的新高價，雖然筆者估計大市若能再繼續有力上升，新世界所宣佈的盈利能夠有百分之二十五以上的增長，則新世界股價很容易突破二元四角道關而再告標升。

短期資金供應轉鬆 同業拆息續呈軟順

美元英鎊滙價均見扳昇

【本報訊】昨日銀行同業拆息續降，活期拆息五厘三七五，隔夜錢四厘半，顯示短期資金繼續轉鬆。

美滙價格回升，係受歐洲方面影響。銀行業內成交每美元兌四·六七六九五港元至四·六七一〇港元，買單每美元兌四·六九〇港元，賣單每美元兌四·六一七五港元。

英鎊價亦堅挺，買單每鎊兌九·〇七〇港元，賣單每鎊兌八·九〇〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘五六二五，六個月期八厘八七五。

據銀行界人士指稱：歐洲方面美元價格回升，本港兌價跟高是合理的走勢，最近日元對美元兌價不斷提高，對本港是不利的，因爲日本貨訂價繼續報漲，本港需用日本原料受到很大影響，故此抵消了本港出口貿易的有利因素。

屈啓昌出任 美林營業代表

【本報訊】美林證券香港有限公司總經理葛居易日前宣佈，委任屈啓昌爲該公司營業代表。

屈君畢業於美國威斯康辛州大學白水鎮分校，主修經濟學，曾在該校任經濟導師一職，又在某美國銀行服務多年，本年初加入美林證券公司，最近曾被派往紐約總公司接受特別業務訓練。

屈君爲紐約證券交易所及其之加哥商品交易所註册代表。

（屈啓昌）

商品期貨市行情

原棉（全日共成交二十三張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	——	——		56.85
十二月	59.39/59.20	59.40	59.30	59.40
明年三月	61.50/59.50	——		60.50
明年五月	62.50/59.75	——		61.13
明年七月	63.50/61.50	——		62.50

原糖（全日共成交七張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	——	——		6.60
十月	6.75/6.64	6.75	6.64	6.75
明年一月	7.05/6.85	——		7.18
明年三月	7.30/7.15	——		7.43
明年五月	7.47/7.34	7.48		7.65
明年七月	7.60/7.40	——		7.73

每日公定現貨糖價六點六〇美仙

非橡膠製鞋類 輸美將受限制

美要求與本港商談

【本報訊】美國政府現已正式要求香港政府就香港輸往美國的非橡膠鞋類出口問題進行會商。

貿易處處長苗禮善昨日證實上述消息時表示，香港政府現已同意進行會商，該等會商可能約在十日內在本港舉行。

政府發言人在解釋有關之背景時說，美國政府已經與南韓及台灣達成彼等所形容爲「有秩序的銷售」協議，該協議對由該兩地區輸入美國之該類產品加以限制。

香港輸往美國橡膠鞋類近來有所增加，但香港並不是主要供應地，在供應地之名表中只列爲第六位，而在本年度首四個月內，只佔美國非橡膠鞋類入口量約百分之六。

聯合汽水廠 中期息三角

【本報訊】聯合汽水廠有限公司董事會宣佈，直至一九七八年十二月三十一日止會計年度之中期股息每股三角，定於一九七八年九月二十三日開派與已發行之六百萬股。

海港工程與政府簽合約 北角興建汽車渡海碼頭

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下海港工程有限公司昨日與工務司署簽署一份價值二千五百萬元的工程合約，在北角興建一座新的汽車渡海碼頭，以代替現有的輪渡碼頭。

該新輪渡碼頭將位於現有碼頭之東約三十米，而舊碼頭則將加以拆卸，以便騰出地方興建介乎銅鑼灣及筲箕灣的海傍大道，即港島東區交通走廊第一期工程。該期工程包括興建一條兩公里長的高架道路，由維多利亞公園至北角健康西街，預期於一九八二年中期完成。

新輪渡碼頭長約八十米，並有一個闊二十米之月台，初期可容納一艘小輪，將可擴建同時容納兩艘小輪。

同時，海港工程有限公司宣佈：該公司正在北角興建一座新的渡海碼頭，新碼頭預期於明年九月間落成。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	上午	下午	升跌
（恒生指數）	590·47	592·43	跌0·53
（遠東指數）	2879·69	2888·70	跌13·11
（金銀綜合指數）	512·06	514·22	升0·85
（金指數）	527·86	529·85	跌1·21
（銀指數）	520·89	523·70	升6·22

四會總成交額：一億四千五百二十五萬元（香港交易所佔二千八百五十七萬元，遠東交易所佔六千九百七十四萬元，金銀交易所佔四千六百二十五萬元，九龍交易所佔六十九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	20.20	20.20	20.30	19.90	——	600,547
恒生銀行	170.00	170.00	170.00	169.00	——	1,502
海外信託銀行	3.35	3.425	3.45	3.35	+0.10	336,000
友聯銀行	8.65	8.70	8.70	8.60	+0.05	19,910
統一機構	1.41	1.42	1.42	1.41	——	7,000
（公用類）						
港燈集團	6.30	6.20	6.30	6.20	−0.10	326,400
九龍電燈	26.80	26.60	26.80	26.50	−0.20	21,561
中華煤氣	26.00	26.20	26.20	25.90	+0.20	26,272
電話公司	34.25	34.25	34.25	34.00	——	43,103
中華巴士	44.00	44.25	44.25	43.75	+0.75	2,600
九龍巴士	5.05	5.05	5.05	5.00	−0.05	118,200
油蔴地小輪	35.25	35.25	36.00	35.00	−0.75	12,800
香港隧道	11.20	11.10	11.40	11.00	−0.20	35,000
（倉塢類）						
九龍倉	29.10	28.60	29.20	28.00	−0.40	394,132
九倉認股權證	82.00	78.50	82.00	75.00	——	27,042
均益倉	20.10	19.80	20.10	19.80	−0.50	5,000
安全貨倉	1.89	1.89	1.89	1.89	——	6,000
（航業類）						
亞洲航業	5.05	5.05	5.10	5.00	——	167,000
會德豐船務（A）	4.175	4.10	4.175	4.10	−0.05	124,000
會德豐船務（B）	0.40	0.40	0.40	0.40	——	70,000
興富海陸發展	0.46	0.46	0.46	0.46	——	20,000
中華造船廠	0.90	0.91	0.91	0.90	——	12,000
萬邦航業	3.70	3.70	3.70	3.70	——	4,000
華光航業	3.30	3.30	3.30	3.30	——	22,100
人人航運	2.00	2.00	2.00	2.00	——	4,000
信德船務	2.525	2.60	2.60	2.525	+0.075	213,000
寶福發展	0.90	0.94	0.94	0.90	+0.04	108,000
東方貨櫃	4.05	4.05	4.05	4.00	——	565,424
新海康	2.30	2.15	2.30	2.15	——	18,000
（建築類）						
保華	2.30	2.30	2.30	2.25	−0.025	69,000
新昌	2.375	2.35	2.40	2.325	——	55,700
大新（公和）	3.25	3.225	3.25	3.225	−0.075	46,000
海港工程	0.72	0.74	0.74	0.72	+0.02	35,000
青洲英坭	20.30	20.10	20.30	19.90	−0.20	47,800
安達臣大亞集團	4.35	4.35	4.40	4.325	+0.025	133,160
（投資類）						
地鐵債券	5440.00	5430.00	5440.00	5430.00	−10.00	11
聯合企業	6.90	6.90	6.90	6.90	——	8,000
怡和證券	8.35	8.40	8.40	8.30	+0.15	102,285
新鴻基證券	2.325	2.35	2.35	2.35	+0.075	1,006,000
聯豐投資	3.30	3.30	3.30	3.30	——	2,000
會通東方	2.075	2.10	2.10	2.075	——	40,000
保寶得	12.70	12.70	12.70	12.70	——	2,062
虎豹	3.40	3.40	3.40	3.40	+0.05	1,000
（地產類）						
置地公司	10.70	10.60	10.80	10.60	−0.10	942,200
置地債券認股權證	1170.00	1150.00	1180.00	1120.00	——	1,330
置地債券除認股權	4020.00	4020.00	4020.00	4020.00	——	13
國濱置地	0.32	0.32	0.32	0.32	——	8,000
志正國際	1.21	1.21	1.21	1.21	+0.03	4,000
高年置業	0.63	0.63	0.63	0.63	——	60,000
泰美置業	0.82	0.82	0.82	0.82	——	6,000
大元置業	1.56	1.56	1.56	1.56	+0.01	8,000
華厦置業	0.97	0.97	0.97	0.97	——	8,000
博富臨置業	1.18	1.17	1.18	1.17	+0.01	26,000
夏利來置業	0.74	0.74	0.74	0.74	+0.04	16,000
至群置業	0.85	0.85	0.85	0.85	——	2,000
啓德置業	1.56	1.58	1.58	1.56	+0.04	24,000
盈利置業	0.46	0.46	0.46	0.46	——	34,000
永泰建業	4.35	4.40	4.45	4.375	+0.15	629,000
捷聯企業	2.425	2.425	2.425	2.375	+0.075	532,000
順聯企業	0.87	0.87	0.87	0.82	——	5,000
美麗企業	1.18	1.17	1.18	1.15	−0.01	72,000
長江實業	10.30	10.60	10.90	10.30	+0.75	1,232,900
力士地產	0.80	0.80	0.80	0.80	——	4,000
財務地產	0.55	0.55	0.55	0.55	——	10,000
富雷地產	6.80	6.70	6.80	6.70	−0.05	140,300
華大地產	0.67	0.67	0.67	0.67	——	20,000
金山地產	1.45	1.45	1.45	1.45	——	2,000
恒生工業地產	0.28	0.30	0.30	0.28	+0.01	6,000
大昌地產	2.025	2.025	2.05	2.00	——	1,388,900
兆安地產	1.47	1.48	1.48	1.47	——	4,000
嘉年地產	5.45	5.50	5.50	5.45	+0.10	16,500
聯邦地產（A）	2.40	2.35	2.40	2.35	−0.025	82,000
和記地產	10.50	10.50	10.60	10.50	——	17,000
萬邦地產	5.40	5.40	5.40	5.40	+0.10	5,500
成都地產	1.45	1.44	1.46	1.43	——	256,000
永達利企業	0.65	0.65	0.65	0.65	——	4,000
啓明建業	0.95	0.95	0.95	0.95	——	4,000
廣聯企業	0.56	0.55	0.56	0.55	+0.03	188,000
李寧地產	2.35	2.35	2.35	2.35	+0.025	82,000
四海地產	1.81	1.83	1.83	1.81	+0.01	6,000
大生地產	1.88	1.86	1.88	1.86	——	166,000
大寶地產	0.43	0.44	0.44	0.42	+0.01	288,000
華光地產	1.09	1.09	1.09	1.07	+0.01	962,000
利豐地產	0.82	0.80	0.82	0.80	−0.03	38,000
太古地產	3.675	3.675	3.70	3.675	——	522,800
合和地產	4.25	4.30	4.30	4.20	+0.075	540,800
新鴻基地產	8.20	8.50	8.50	8.20	+0.30	533,570
恒隆地產	5.90	5.90	5.90	5.85	+0.05	71,250
建造新記	0.92	0.93	0.93	0.92	+0.01	752,824
南太平洋	0.75	0.75	0.75	0.75	——	327,000
夏利文	0.85	0.85	0.85	0.85	+0.03	20,000
僑成行	1.25	1.25	1.26	1.25	+0.01	12,000
龍珠島	1.18	1.18	1.18	1.18	——	4,000
聯創興	1.27	1.30	1.30	1.27	+0.03	395,000
永昌盛	0.53	0.50	0.54	0.50	−0.02	100,000
大捷財務投資	0.55	0.54	0.55	0.53	——	96,000
嘉生	0.30	0.30	0.31	0.30	——	58,000
滿園	0.74	0.75	0.75	0.74	——	16,000
信託公司（A）	3.375	3.375	3.375	3.35	——	63,000
信託公司（B）	0.63	0.59	0.64	0.59	——	62,000
明輝發展	0.75	0.75	0.75	0.74	+0.01	65,200
利興發展	1.17	1.17	1.18	1.15	+0.01	123,000
泰盛發展	1.27	1.31	1.34	1.27	+0.05	1,425,268
世界發展	0.86	0.86	0.86	0.86	+0.02	16,000
遠東發展	1.66	1.68	1.69	1.66	+0.03	539,000
海南發展	2.025	2.075	2.075	2.025	+0.05	76,000
新世界發展	2.375	2.35	2.35	2.30	——	1,041,800
（工商類）						
怡和公司	16.60	16.20	16.60	16.10	−0.20	542,231
怡和七厘半債券	92.00	93.00	93.00	92.00	——	3,230
和記黃埔	6.45	6.40	6.45	6.35	−0.05	835,491
和記黃埔優先股	1.02	1.01	1.02	1.01	——	234,751
太古洋行（A）	9.25	9.25	9.30	9.20	——	344,240
太古洋行（B）	1.76	1.75	1.77	1.75	−0.01	589,400
會德豐（A）	3.30	3.275	3.325	3.25	——	737,050
莊士集團	1.88	1.90	1.90	1.88	+0.03	37,000
美化大同	4.55	4.50	4.55	4.50	——	19,000
聯合汽水	13.10	13.10	13.10	13.10	——	1,000
東方印務（A）	10.40	10.40	10.40	10.40	——	4,200
香港地氈	4.25	4.25	4.25	4.25	——	5,000
香島酒染	3.875	3.875	3.875	3.875	——	5,000
莊士集團債券	59.50	59.50	59.50	59.50	——	40
港機工程	66.00	66.00	66.00	66.00	——	400
邵氏公司	4.46	4.45	4.50	4.45	——	3,000
星島報業	7.80	7.80	7.80	7.80	−0.10	3,500
橡膠信託	3.55	3.55	3.55	3.55	−0.10	40,000
夏吉集團	0.70	0.71	0.71	0.70	——	18,000
周生生	1.17	1.17	1.17	1.17	+0.02	10,000
菲立斯	0.21	0.2125	0.215	0.21	−0.005	1,341,000
紅寶石	0.87	0.87	0.87	0.87	−0.01	1,000
胡江氏	7.10	7.15	7.15	7.10	+0.05	25,500
生力啤	11.90	11.70	11.90	11.70	−0.20	6,800
森那美	6.35	6.35	6.40	6.35	——	64,625
英之傑企業	2.70	2.70	2.70	2.70	——	7,000
信昌	3.175	3.175	3.175	3.15	——	89,000
和寶	1.70	1.70	1.70	1.68	−0.01	16,000
立興	4.10	4.05	4.125	4.05	−0.05	25,000
南順	2.85	2.85	2.85	2.85	——	6,000
寶光	2.80	2.80	2.80	2.70	−0.05	102,000
仁孚	1.15	1.14	1.15	1.14	−0.02	56,000
茂昌	1.65	1.65	1.65	1.65	——	2,000
碧瑤金礦	0.008	0.008	0.008	0.008	+0.001	200,000
（百貨類）						
永安公司	3.825	3.825	3.825	3.825	+0.025	30,000
先施公司	15.50	15.50	15.80	15.50	−0.30	1,500
瑞興公司	15.80	15.80	15.80	15.80	+0.20	49,000
鱷魚恤	2.50	2.45	2.50	2.475	+0.025	37,000
連卡佛（A）	6.70	6.60	6.70	6.60	−0.10	40,000
（紡織類）						
南洋紗廠	19.80	19.80	19.80	19.80	−0.40	2,750
南豐紗廠	8.80	8.80	8.80	8.80	——	31,892
美亞織綢	1.05	1.05	1.06	1.05	——	48,000
裕泰針織	14.00	13.90	14.00	13.90	+0.10	28,000
協興針織	3.175	3.20	3.20	3.175	+0.025	5,000
香港毛紡	0.91	0.91	0.91	0.91	+0.03	2,000
南聯實業	3.275	3.40	3.40	3.25	+0.15	684,000
麗新製衣	4.40	4.40	4.40	4.40	——	3,000
新馬製衣	17.60	17.60	17.60	17.60	−0.10	1,000
（酒店類）						
大酒店	15.90	15.90	16.00	15.90	——	17,000
凱聯酒店	3.325	3.30	3.35	3.30	−0.025	256,000
百樂酒店	1.27	1.27	1.28	1.27	——	64,000
富都酒店	0.90	0.90	0.94	0.90	——	82,000
海港公司	21.20	21.20	21.40	21.20	−0.20	3,000
華僑	0.59	0.59	0.59	0.59	+0.01	4,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
碧瑤金礦	0.007	0.008	14.29
長江實業	9.85	10.60	7.61
夏利來	0.70	0.74	5.71
南聯實業	3.25	3.40	4.62
寶福發展	0.90	0.94	4.44
泰盛發展	1.26	1.31	3.97
夏利文	0.82	0.85	3.66
新鴻基地產	8.20	8.50	3.66
永泰建業	4.25	4.40	3.53
恒生工業	0.29	0.30	3.45

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
光雲	1.30	1.05	19.23
利雲	0.83	0.80	3.61
廣聯企業	0.57	0.55	3.51
紅寶石	0.90	0.87	3.33
永昌盛	0.52	0.50	3.85
九倉認股証	81.00	78.50	3.09
大新公司	3.30	3.225	2.27
油蔴地	36.00	35.25	2.08
和寶（優）	1.03	1.01	1.94
香港隧道	11.30	11.10	1.77

昨成交最多股份

股票	股數
泰盛發展	1,425,268
大昌地產	1,388,900
菲立斯	1,341,000
長江實業	1,232,900
新世界發展	1,041,800
新鴻基証券	1,006,000
華光地產	962,000
置地公司	942,200
和記黃埔	835,491
建造新記	752,824

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

北角興建汽車船新碼頭

工務署批出二千五百萬合約

東區走廊工程四年完成

【本報訊】工務司署昨日批出一份價值二千五百萬元的工程合約，予海港工程公司，在北角興建一座新的汽車渡海碼頭，以代替現有的碼頭。是項合約為建費超過四億元的港島東區交通走廊第一期的部份工程。

該署路政處顧問工程管理部總工程師梅爾然昨日代表工務司署與海港工程公司米高賴恩及馬東沛，簽署是項合約。

梅氏指出，新汽車渡海碼頭將會取代現有的碼頭。至於舊碼頭則將加以拆卸，以便騰出地方興建介乎銅鑼灣及筲箕灣的海傍大道第一期工程。新碼頭的建築工程將於本月稍後時間展開，需時約十二個月完成。

梅氏說，新碼頭位於現有碼頭之東約三十米，主要包括一個長八十米的碼頭及一個濶二十二米的月台。

建築工程完成後，汽車渡海小輪服務將遷往新碼頭，而現有的碼頭將加以拆卸，以便興建高架道路。

至於東區走廊第一期的其他工程合約，梅氏說，一條長三百九十米的海堤的建造工程，及銅鑼灣避風塘東北部的填海工程，刻正順利進行。

港島東區走廊第一期工程包括興建一條長兩公里的高架道路，由維多利亞公園，沿着海傍直至北角健康西街。是項工程預期將於一九八二年中完成。工程完成後，將會提供一條快速而可容納大量車輛的道路，連接此兩區。該道路將可供六綫行車，來回各三綫。

在該道路的兩端，各有一個主要的交匯處。一處位於銅鑼灣末端，可通往維多利亞公園道及興發街；另一個則位於北角尾，有道路供前往渣華道及英皇道。

此外，糖水道將建造一個交匯點，將高架道路與英皇道連接。

整項計劃為興建一條海傍大道，連接銅鑼灣及筲箕灣，全部工程可望於一九八五年初完成。

麗聲戲院前命案 青年誤殺罪成立

犯案時未成年押候調查身世

【本報訊】兩年半前大角咀麗聲戲院前一青年遭被人尋仇刺殺案，至本年二月，警方在元朗拘獲一青年，控以謀殺罪，此案在高院審訊終結，四男三女陪審團經過退庭商議兩小時半後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官柯維方大律師所請，因案發時被告還未足十七歲，故將案押候至本月十七日，待感化官調查被告身世報告後始行判處。

被告青年名潘志偉，十九歲，被控於一九七六年二月八日，在九龍大角咀槐樹街麗聲戲院門前，謀殺青年高興發，被告由鮑雅禮大律師代辯，否認控罪，陪審團由四男三女組成。

案情透露：此案發生於兩年半前，死者與友人約同開舞會，約定於案發晚由死者向人借取唱機，並叫其友到麗聲戲院門前等候，當死者携同唱機乘的士抵達，下車時，突有一群青年包括被告在內趨前向死者襲擊，死者之友想勸止，但被告喝令死者之友不要做「架樑」，死者向頭走，但因一輛巴士經過阻着，因而為被告追及，向死者連擊多拳及用利器刺了數刀，死者當堂受傷，走了數步即告不支，後由友人將死者送院，但被告等人已逃去，死者抵院時證實因傷重不治，事後法醫剖驗屍首，死因由於有兩刀深插入肺，因而致命，至本年二月一日，具亞嫩督察率領一隊探員跟蹤到新界元朗一製造傢俬工場，見被告正站在橫門，探目即上前將其拘捕，但被告一見警至，突拾取一玻璃瓶向探目擲擊，探目開了一槍，被告跳下斜坡逃走，另一探員追截，被告又用磚頭向探員擲擊，探員再開兩槍，卒將被告拘獲。

工商署副署長潘達提醒廠商

急功近利非良策 長綫投資是正途

【本報訊】本港廠商如果再不朝技術性之路走而發展工業，將遭受一些人力工業及勞工廉宜國家的產品所淘汰，換言之，廠商不應急功近利。

本港工商署副署長潘達昨午在港青獅子例會作上述透露，他並呼籲廠商應作長綫投資。

潘達又稱：本港廠家一向習慣於以資金少，爭現快而獲得最高利潤，但在未來工業發展趨勢，這種習慣將無法存在。

他說：未來的工業發展，將較重於技術性發展和長期性投資。因為技術性生產，可以使本港產品品質更優良，而長期投資則可以使廠家能作長期性計劃生產。

他強調：本港要進入先進的商業社會，廠家如作短綫投資，希短期返本，這在工商增長過程中是一障礙。

潘達表示，本港廠家而臨另外一個問題就是企業管理政策方面。在過去二十年，本港廠商一直應用廿年前成功的管理方法，對於現代最新企業管理，他們仍未能適應，要適應最新企業管理方法，應向外聘請企業管理人才，這樣才可以使本港工業能有突破性的發展。

潘達又說：除了應用新企業管理方法外，對於市場管理、生產管理和財政管理也應加以重視，因為有完善的財政分配，對廠商而言是有很大幫助和裨益的。

淫賊入屋 刦財刦色

【本報訊】一名色胆包天的淫賊，昨晨潛入深水埗一住宅單位內，將一名正在熟睡中少婦推醒綑綁，展開搜掠，刧得三百元現欵及一批飾物，仍意猶未足，竟將女事主强姦，飽嘗獸慾後，從容逃去。

案發現場為鴨寮街廿五號至廿七號×樓，戶主姓林，為巴士公司職工，與廿六歲之妻子居於上址。

昨日凌晨二時許，林仍未下班，屋內只有其妻子睡覺。突有一名年約廿餘歲青年由窗口潛入屋內，先在厨房內取出一柄菜刀，然後將林妻推醒，向其指嚇，將她綑綁，隨即大肆搜掠，刧得上述財物後，發覺林妻頗有姿色，竟見色起淫心，向她施暴。由於林妻被綁，不能動彈，慘遭淫賊侮辱，痛苦不堪。事後，淫賊挾同財物逃去無踪。

凌晨三時許，林下班返家，發覺家中被刧，妻子受辱，立即致電報警。警員聞訊後即趕抵現場展開調查，並下令追緝該名淫賊歸案，女事主則由救傷車送院治療。

茶樓煙卤藏在屋內通往天台

煙卤使牆壁發熱 居民如置身焗爐

【本報訊】九龍塘尾道一茶樓，因為其煙卤藏在樓宇內直上天台，致使到煙卤的墻壁發熱，居民恐怕貼牆的電綫將會有危險，惶惶不可終日。

介於九龍塘尾道十四至十八號及南頭街八號之振安大廈，其樓下金銀茶樓之煙卤自樓中直上至天台，致使煙卤所經過之各層住戶之牆壁發出高熱，而在牆上之電線掣及大廈電綫皆長期受熱，居民恐怕有一日電綫抵受不住而發生火災的危險。

據住該大廈C座一位居民表示：煙卤的牆壁就是他厨房內牆壁的一部份，那牆熱如火爐，手放在上面不能久留，在這酷熱的天氣，再加上這幅熱牆，使他們在厨房工作時，苦不堪言，難以抵受。

另一方面，該茶樓經理陳先生說，在建築這大廈時，已經預定在樓下開設茶樓，所以有這條煙卤的結構，而且又得到工務局的批准。

據消防事務處發言人表示，該處曾為振安大廈煙卤問題，昨日派人前往視察，結果證實「熱牆」對電綫沒有大影響，而該茶樓的防火安全問題，該處早在營業前已作過調查，認為合乎標準。

受樓下茶樓煙卤所影響的振安大廈（本報記者馬佳倫攝）。

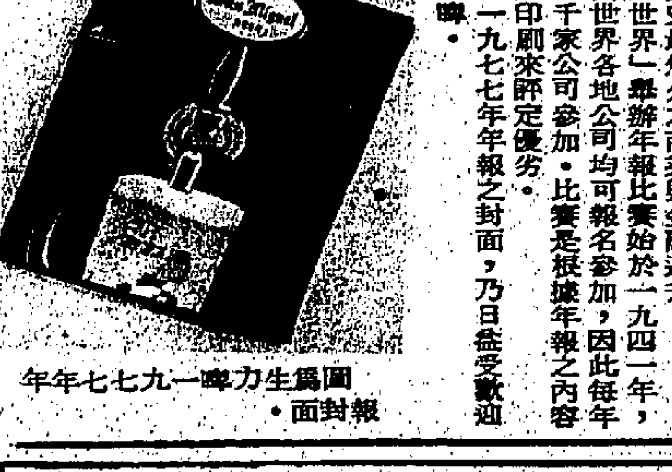
慕德中一學生 教署安排校車 接載返校註冊

【本報訊】教育司昨日宣佈：由於彩虹邨至調景嶺之九十號巴士在「愛娜斯」襲港後暫停行駛，以致部份本年度獲派慕德中學中一學位之學生未能依期前往該校報到及辦理註冊手續。為協助此等學生，教育司署與慕德中學已作出特別安排，接載學生及家長前往該校註冊，其時間如下：上午：九時正開出，十時半回程。下午：二時正開出，三時半回程。由即日開始至八月八日止（星期日除外，八月七日照常），每日兩班，停泊於彩虹邨九十號巴士站。又該校電話已恢復正常，各學生及家長如有問題，請致電三一四八三五〇九或三一五〇六八三查詢。

生力啤年報設計 榮獲國際優勝獎

【本報訊】香港生力啤酒廠以一九七七年年報參加紐約「金融世界」舉辦，素享盛譽之國際年報設計比賽，結果榮獲優勝獎。「金融世界」乃世界上歷史最悠久之商業與金融週刊。「金融世界」舉辦年報比賽始於一九四一年，該項比賽世界各地公司均可報名參加，因此每年吸引約五千家公司參加。比賽是根據年報之內容、設計及印刷來評定優劣。

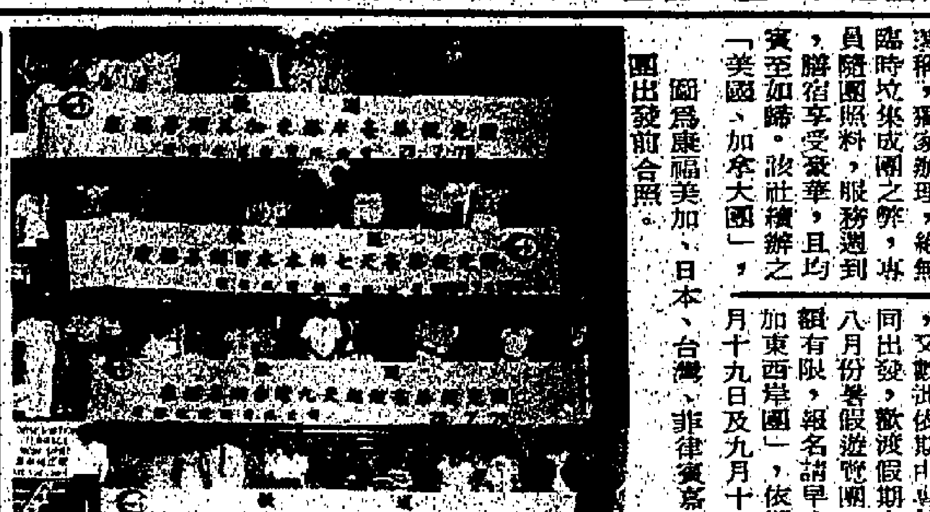
生力啤一九七七年年報之封面，乃日益受歡迎之生力桶啤。



圖為生力啤一九七七年年報封面。

康福各地旅行團 餘額有限報名從速

本港康福旅遊社，向以辦理高級豪華遊覽團著稱，獨家辦理，絕無臨時兌集成團之弊，專員隨團照料，服務週到，膳宿享受豪華，且均實至如歸。該社續辦之「美國、加拿大團」，「日本本州團」，「台灣團」，「菲律賓團」，又歡迎依期由專員陪同出發，歡渡假期中。八月份暑假遊覽團，除額有限，報名請早。「美加東西岸團」，依期八月十九日及九月十六日出發。「日本團」，依期八月廿六日及九月九日，十六日出發。歡迎有證參加，辦證需時，宜早報名。「馬星泰團」，依期八月十七日及九月十七日出發。「馬星菲團」，依期八月十六日及九月十五日出發。「菲律賓團」，依期八月廿日，廿七日及九月十七日出發。「日本本州團」，定期九月卅日及十月十四日出發。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九零九室，電話H二五八二三一一四綫。K六七七四九一。



圖為康福美加、日本、台灣、菲律賓嘉賓團出發前合照。

紀韻獎學金 贈蘇浙公學

【本報訊】紀韻獎學金，係為協助及鼓勵F5以上清寒優秀學生升學而設，其中十名贈與升入本港蘇浙公學大學預科生，凡F5畢業會考成績有五科，計點合計不超過八點者，可於本年畢業會考放榜後向蘇浙公學申請，除代繳學費外，並給港幣一千元為購置圖書文具及用之需，誠為本港青年之佳音。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

美孚鈞暉圖書有限公司 課本總滙

地址：美孚第七期萬事達商場N86號 電話：三一七三八弍弍一，三一七三六一〇一

香港第一商科外文學校（灣仔正校）（元朗分校）

招八月份早、午、晚、週末、週日班新生

商業全科班、秘書實務班

裁剪班 廣告畫班 法文德文 日文國語 拼音文法 英語會話 珠算 英文速記 電動打字 打字 商業信札 洋行實務 中英會計 中英簿記

正校：香港灣仔軒尼詩道274號三樓 電H740686 H747479

分校：新界元朗大馬路160二樓中國銀行樓上 電⑫786035 ⑫796050

（本校誠聘商科教師兼職員）

路德會聖約翰小學復校招生簡章

宗旨：本校秉承已往路德會之傳統教育精神，以奠定兒童之德、智、體、羣各育基礎，並培育其平衡發展為基礎。

師資：本校教師優良，俱屬教學經驗豐富，獻身教育工作者，教導認真負責。

班級：1.幼稚園上、下午班 2.小學部——小學復校伊始，暫先收一年級新生，二、三年級插班生，以後逐年遞升，增至小學六年級，並收寄宿生。

報名日期：由即日起

報名地址：本校

報名手續：1.填寫入學申請書 2.繳交最近半身照片二張 3.繳驗證件：出世紙，成績表。

校址：調景嶺邨第七區第70號。

電話：3—481818

廣亞大廈

茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例。

廣亞大廈（灣仔莊士頓道一九五至一九七號）茲定於下列：

日期：一九七八年八月十九日星期六

時間：下午八時

地點：莊士頓道一九五號四樓，大一學院

召開本樓大會，以通過設立業主立案法團，管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，司庫一名，委員若干，及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席或以書面委派代表出席。

召集人（業主：呂錫權，曾明英，夏松松等人）

高雷中英文中學招生通告

本校為政府三年初中免費教育派位之非牟利中學。凡派往他校欲轉讀本校之派位生，須於八月四、五、八日之指定日期前來註冊，代辦轉學申請手續。

班級：英文部F.1——F.5（會考班）

中文部中一——中五（會考班）

中六——大學預科

夜校班級與日校同，並加開小五至小六

報名：即日開始，本校及旺角洗衣街文風書局。

考試：考試日期，報名時通知。

校址：九龍福全街32——40號

電話：K九六四六七二，K九五一八九六

監督龐鼎元 校長吳源興

遠東航空學校續招新生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

續招下列各科日夜班新生（定八月八日開課）

科別：飛機工程、無綫電工程各科日夜班。

考試：報名時通知，即日開始報名，備相片三張、身份證。

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內 電話：③—二四八八三。

ENGLISH LANGUAGE COURSES

朗文英國語文學校

——朗文出版公司屬下機構——

八月十四日開課

六週暑期課程

Longman School of English

- 本校為教育司署註册之成人（十六歲以上）英文專科學校。
- 宗旨為訓練學生靈活運用標準英語，加强學生講與寫的能力。
- 為適應各界不同需要，特設有上午、下午及夜校各課程，學生可自由選讀。各課程每週授課兩節，每節一個半小時。
- 本校教師均為資深而有多年教授英語經驗之外籍人士。
- 全部學生將就個別程度而編班。

查詢詳情請親臨本校：

九龍尖沙咀金巴利道卅五號

金巴利中心二至三樓

或電：三一六九九三三五

報名時間：星期一至五 下午一時至七時

星期六 上午十時至下午四時

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七八年八月廿二日（星期二）下午三時在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。

詳細情形及售地規約可由九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處五樓及六樓之新界民政署或元朗理民府，屯門理民府，荃灣理民府，大埔理民府，沙田理民府，西貢理民府及位於香港德輔道中四一號國際大廈五樓離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（方米）	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
二二九約地段二三〇號	新界清水灣	約一千八百五十八方米	七十五萬元	私人住宅用途	三百元	九十九年由一九七八年七月一日起計減去最後三天

新界政務司 鍾逸傑

房屋協會有下列職位空缺：

（一）執行幹事：年齡須在四十歲以下

最低須有下列資歷：

（甲）在香港大學高級程度考試中，有兩種高級程度科目及格，並在香港中學會考或同等之考試中，有另三種科目，包括英文，考得「C」級或更高成績

（乙）有六年工作經驗。

（丙）英語及粵語流暢。

職責：在辦事處中，協助處理日常管理業務，包括人事、總務及會計。

薪金：月薪由四千六百四十元起，分六次遞增至六千一百七十五元。

（二）電話接線員兼接待員：年齡最好在二十至三十五歲之間。須有下列最低資歷：香港會考中文及英文有「C」級或更高成績，英語及粵語流暢，有兩三年工作經驗，儀表良好。

薪金：月薪由一千一百六十五元起，分十一次遞增至二千四百二十五元。

上述兩種職位之申請表，可在一九七八年八月十八日之前，致函香港郵政總局郵箱八四五號香港房屋協會執行主任索取。

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將公主道、亞皆老街及窩打老道之部份路線及路面水平予以修改，其範圍業已在圖則KH2170/1（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色表明；

（乙）將現有公主道天橋予以延長及擴濶，使北行及南行車輛均可分別兩綫行車，其範圍業已在上述圖則內用黃色表明；

（丙）在窩打老道西面布力架街二至十四號後面之斜坡下建築一護土牆，其範圍業已在上述圖則內用藍色表明。

上述圖則現存香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍馬頭角道一號政府合署二樓九龍城民政處，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年九月四日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內，作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年十月四日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七八年八月四日 署理工務司 貝磐

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

（甲）將介於畢拉山道及聖公會幼稚園（內地段第七八八三號）間之一段金文泰道之路綫路面水平及濶度予以修改，並沿該道南邊闢設一行人道。其範圍業已在圖則MH835J（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色及灰色表明；

（乙）將介於睦誠道及聖公會幼稚園（內地段第七八八三號）間之一段金文泰道予以封閉，其範圍業已在上述圖則內用粉紅底黑斜綫表明；

（丙）另闢一條所需之行人石階，其範圍亦已在上述圖則內用綠色邊綫表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，花園道美利大廈二十樓地政測量處及軒尼詩道二零一號地下灣仔民政處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年八月二十一日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內，作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年九月二十一日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七八年七月二十一日 工務司 麥德霖

大同中學招生

班級：中文部：中一至中六 英文部：FORM1—FORM5

報名日期：即日開始

報名時間：每日上午九時至下午四時

考試日期：八月九日（星期三）上午九時

校址：正校：九龍塘村八十一號地段 分校：九龍亞皆老街一一三——一一五號

監督兼校長李士秀

正校聘請高年級英文科教師

鳴遠中學招生通告

本校由天主教會主辦，為香港政府津貼，為全日制中文中學，附設男女學生宿舍，管理嚴格。自即日起，接受中一年級學生轉校申請。（轉學生須携同派位紙及成績表來校登記。）又：本校中二至中五各年級，尚餘少數學額，接受插班生入學申請，詳情於校內公佈。

校址：九龍調景嶺村。（交通——港島方面，可於筲箕灣西灣河碼頭乘搭渡海小輪；九龍方面，可於彩虹村乘坐90號巴士。）

電話：③—四七五一〇二。（函索簡章及報名表請附回郵信封。）

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊法例第三節之規定茲通告如左：

啓者九龍俠士道十六號地下美光洗染公司向由蘇依民寓九龍俠士道二十四號聯福大廈三樓一號（以下簡稱出頂人）經營現出頂人經同意將該生意連同商譽舖底機器傢俬裝修設備及生財用具出讓與楊耀璋寓九龍何文田村第四座一四三〇室（以下簡稱承頂人）承受並定於一九七八年九月五日在黃振強律師事務所正式立契交易承頂人擬在上開地址即九龍俠士道十六號地下仍用美光洗染公司名義經營生意如有任何人仕與該美光洗染公司有任何華洋轇轕及債務未清者請與出頂人理妥一經交易後與承頂人無涉

特此聲明。

出頂人承頂人代表律師黃振強律師事務所啓

香港畢打街中建大廈一五三五室

一九七八年八月四日

離職啓事

本號吳煜明君業於本年七月卅一日離職，嗣後吳煜明君在外一切活動及華洋轇轕等，概與本號無涉。特此聲明如上。

文發號啓

申請歸化英籍啓事

黃慶銓（WONG HING—CHUEN）現住香港柴灣興華邨和興樓一九四一室，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

香港最高法院

一九七八年公司結束事件第四十一宗

為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——捷高電子有限公司

註冊地址——香港干諾道西一〇七至一一〇號陳瑞祺行十一樓

頒發結束令日期——一九七八年七月三十一日

遞票日期——一九七八年七月六日

茲定於一九七八年八月二十一日（星期一）在香港遮打道三號德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議

時間如下：債權人——下午二時三十分

出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 鄧克誠

香港最高法院

一九七八年公司結束事件第三十九宗

為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——英達針織製衣廠有限公司

註冊地址——九龍官塘創業街二號美亞工業大廈十樓A座

頒發結束令日期——一九七八年七月二十八日

遞票日期——一九七八年六月二十七日

茲定於一九七八年八月十七日（星期四）在香港遮打道三號德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議

時間如下：債權人——下午二時三十分

出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 鄧克誠

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將介於甘肅街與亞皆老街間之一段渡船街之路面濶度予以修改，其範圍業已在圖則2271/200及2271/201（以下簡稱『該等圖則』）內表明；

（乙）將介於亞皆老街與豉油街間之一段塘尾道之路面濶度予以修改，其範圍已在圖則2271/201內表明；

（丙）將介於塘尾道與楓樹街間之一段通州街之路綫及路面濶度予以修改，其範圍亦已在圖則2271/201內表明；

（丁）將奶路臣街位於該街與塘尾道交界處之一部份予以封閉，其範圍已在該等圖則內表明；

（戊）將鴉蘭街位於該街與塘尾道交界處之一部份予以封閉，其範圍已在圖則2271/201內表明；

（己）興建一條渡船街、塘尾道及通州街而跨越油麻地填海區之高架道路，其範圍亦已在該等圖則內表明；

（庚）在山東街附近興建一條橫過渡船街之行人隧道，其範圍亦已在該等圖則內表明。

該等圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處、九龍大角咀埃華街八十五至八十七號大同新邨大廈樓地下旺角民政處、及九龍廟街二六〇至二六四號地下油蔴地民政處，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年九月四日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償之人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年十月四日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七八年八月四日 署理工務司 貝磐

因消防設備不完善
觀塘兩座大厦
百餘業主被控

【本報訊】觀塘協和街七十九號至八十七號，及物華街五十號至五十八號，兩幢大厦之消防設備不完善，引致有關大厦之業主共計一百五十三人，為消防處援傳票方式分別予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告業主一百五十三人，其中五十四人由一姓范業主代表出庭認罪，並向法官稱：各被告於接到消防處之通知後，經即將有關消防設備改善，並於七月廿四日，經由消防處派員到場視察認為滿意，法官聆訊後，判其每人罰款五十元。

另被告業主六十八人，商延聘一位律師出庭代表辯護，否認控罪，法官諭將案押候十月二日審訊。

其餘被告業主卅一人，未有出庭應訊，法官諭一律押候無定期審訊。

被告業主一百五十三人，通訊地址：觀塘協和街七十九號至八十九號，及物華街五十號至五十八號，被票控罪名：二月廿三日，在上述地址，消防設備不完善。

圖為石澳道及大浪灣道交界處汽車撞向山邊。（本報記者馮兆豪攝）

兩夫婦涉嫌
圖印製偽鈔
男被扣押女獲保釋

【本報訊】警方商業罪調查科人員，於本月一日，接獲一個印刷廠東主報案，謂有兩男女攜帶一條網印版及紙張，要求他們的印刷廠代彼等加工印製類似港幣面額一百元的鈔票，調查科據報到印刷廠將該兩男女拘捕，經調查後，予以落案檢控，昨午解中央裁判署提訊，高富法官徇控方請求，諭將案押候本月八日再訊，以便警方作進一步調查，及等候律政司指示。被告二人均暫無答辯，首被告不准保釋，還押警方看管，次被告則准以現金一萬元保釋外出候訊，但在外候訊期間，每日需到銅鑼灣警署報到一次，及交出所有旅行證件，由法庭看管。

主控官透露：首被告於今年四月四日，在類似上述情形下被捕，並於六月中被裁定七項偽造鈔票等罪名表面証據成立，獲准以現金人事共四萬元保釋外出，等候轉高院法院定讞，而目前再度被捕，故反對其保釋外出，但不反對次被告保釋，為法官批准。

被告二人：（一）陳元朗，四十三歲，商人；（二）陳海清，四十七歲，家庭主婦，兩人為夫婦關係，同於被控於本月一日，在本港地區，藏有兩件絲網印版，內容可以影射或偽造香港一百元面額鈔票。

石澳車禍
汽車撞山
姊弟受傷

【本報訊】港島石澳道昨午發生一宗車禍，一輛私家車由石澳海灘開出後不久，在石澳道一個彎角失去控制，撞向山邊，車頭毀爛不堪，車內一對姊弟當場浴血，後由人報警，召救傷車到場將兩傷者送院救治。

意外發生於昨午五時許，當時一輛編號BL二××○私家車，車上有女司機黃惠（廿三歲）及其弟黃兆，當該車由石澳海灘，沿着石澳道駛出至大浪灣道交界處的彎角時，突失去控制，直撞山邊，隆然一聲，汽車車頭立告毀爛，擋風玻璃破裂，姊弟兩人當場受傷。

附近途人見狀，代為報警，警方接報後馳至現場，將兩人送院，警方對此宗意外現已展開調查。

公屋福利用途單位
接受志願團體申請

【本報訊】社會福利署現已開始接受志願團體申請各公共屋邨中保留作福利用途之單位。

該署之設計及發展組已去函該等團體，提供有關現有、在建造中或於短期內動工之屋邨內此等單位供應情況之最新資料。

該組一直以來與房屋委員會保持緊密聯絡，並密切注視分配予該署或志願團體用之單位情況，以保能提供均衡之福利服務，尤其注重新市鎮及新公共屋邨此等單位的分配情況。

當局已在五個現有屋邨中將總面積逾一萬八千五百平方呎之單位留作設立兒童或青年中心之用，以應該等屋邨日漸增加之需求。此等單位中最大的位於富山邨B座低層，總面積達六千五百一十九平方呎。另一單位在香港仔華富邨華清樓二二四至二三四號室，面積為四千三百四十五平方呎。其餘三個單位面積由二千三百五十三平方呎至二千八百平方呎不等，分別位於興華、葵盛及荔景邨。此等福利用途單位之月租為每平方呎五角，不包差餉。

社會福利署同時亦已作安排，將現有十三個屋邨中總數面積逾三萬一千平方呎之地方保留作一般福利用途。

除此以外，當局亦將建造中或行將動工的屋邨中適合開辦託兒所、老人或弱能及弱智人士宿舍，兒童及青年中心與及其他福利服務的若干單位暫予保留，以待應用。

索取此等單位之申請表格及查詢進一步資料可逕往香港利園大厦社會福利署設計發展課。

青山道針織纖維廠
三級大火全廠焚燬

【本報訊】深水埗青山道百佳工業大厦，昨晨發生三級大火，焚燒逾一小時，三百多名工人狼狽走火逃生，十多名工人一度被困天台獲救脫險，佔地一萬呎的纖維廠房被焚燬，損失慘重，幸火警中無人受傷。

百佳工業大厦，位於青山道四七六號，樓高七層，地下至二樓為新德針織纖維廠，三至五樓為一間牛仔褲廠，六及七樓為百佳製衣廠，每層廠房佔地約一萬一千呎，全座大厦各工廠工人約三百多人。

發生火警的新德工廠，近日準備搬遷，昨晨有數名工人在搬走生產機器，祇有十多工人在廠內工作。

火警發生於昨晨八時四十二分，地下新德工廠內的工人，發覺貯存廠內的纖維原料突然起火冒烟，立刻上前企圖撲救，但無效，於是走火逃生，並高呼火警，驚動大厦看更按響火警鐘，通知剛剛上班的工人走火。

現場起火後六分鐘，即由一級火警升至三級大火，火勢異常猛烈，迅速蔓延整個廠房，刺鼻濃烟不斷從火場冒出，籠罩附近一帶區域。

為數約十名工人因濃烟及火勢關係，被迫退回天台躲避，其後由消防員救出。

消防員動用六條水喉灌救，八隊烟霧隊亦進入火場協助，卒於上午九時五十分，將火撲熄，但全間纖維廠已被嚴重焚毀，損失頗重。

警方起回大批贓物
呼籲荃灣市民認領

【本報訊】警方現正呼籲最近數月來曾遭爆竊的荃灣區市民，儘速前往荃灣警署認回他們的失物。

由於星期三早上，在荃灣拘捕一名與最近多宗爆竊案有關的卅三歲男子經盤問下，在各當舖起回大批懷疑是偷來的物件，此等涉嫌贓物包括有九隻男裝手錶、七條頸鏈、一個玉鈪、兩支原子筆、一個攝影機及一個打火機。

上述所有物件，疑與最近發生在荃灣區的多宗竊案有關，故警方呼籲最近曾被匪徒偷竊的荃灣區居民，致電一二——四〇五三三二，與荃灣警署聯絡，認回他們的失物。

至於日前被拘捕的男子，目前仍在警方扣留盤問中。

警方呼籲荃灣居民儘速前往領回的一批疑是賊贓的物件。

沙田火炭村爆水管
大部地區水浸
水深高達六呎

【本報訊】沙田火炭村一條直徑六吋的地下食水管，昨晨七時突然爆裂，食水湧往附近低窪地區，導致沙田大部份區域嚴重水浸，水深高達六呎，區內交通大混亂，食水供應中斷，直至午後始告恢復正常。受影響的地區，包括上禾輋、火炭村、沙田馬場、何東樓及中文大學等。

爆裂的水管，位於沙田濾水廠對面的天橋建築地盤下，主要沙田濾路幹線。水管於昨晨七時爆裂後，大量食水由缺口湧出，流向附近低窪地帶，積水愈來愈深，居住地勢較低的居民，曾一度疏散暫避。

事後水務署人員到場搶修，疏導積水，至午後十二時許，交通才逐漸恢復正常，而搶修工程亦於稍後完成，下午二時許，食水恢復供應。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈，港島西區及九龍深水埗區若干樓宇，將分別在今日深夜，暫停供水數小時，以便進行夜間測漏工程。

港島西區方面，將於星期五晚上十一時至星期六上午六時，暫停供水七小時。受影響的樓宇為山道十七至一〇六號，薄扶林道七十一號A、七十一號B和七十一號C，保德街，加倫台，晉成街，及皇后大道西四五〇至四九六號。

深水埗區則由星期五深夜十二時至星期六上午六時，暫停供水。位於荔枝角道、桂林街、通州街和九江街包括欽州街、醫局街和海壇街的樓宇受影響。

行刦・强姦
青年否認兩罪
事主認出被告

【本報訊】一年輕貌美之夜總會女侍應生，於凌晨打烊後返家，就在電梯中被匪徒刦財刦色，事後警方拘捕一青年，控以强姦及行刦罪，此案昨解由高院按察司康士聆訊，因控方証供未完，押後今晨續訊。

被告青年歐國良，廿五歲，被控：㈠於本年一月十五日在旺角登打士街一大厦內强姦一女子；（二）同時同地刦去該女子九十元，被告由黃功輝大律師代辯，否認控罪，陪審員五二女。

主控檢察官德菲申述案情說，原告女子廿一歲，為一有夫之婦，受僱於油蔴地一夜總會為女侍，案發日凌晨三時許，夜總會打烊後放工回家，當行入電梯登樓時，一青年亦尾隨而入，及電梯停在七樓，原告欲啓門行出，為被告拉回，並持有一用報紙包裹之物，向原告指嚇，自認是刦匪，叫原告交出財物，原告從手袋取出九十元與之，該青年續按鈕將機升至十五樓，然後拆開報紙包裹之物，原來是一破爛玻璃瓶，乃持以威脅原告入該處一廁所內，向其强姦，事畢叫原告穿回衣裳，再乘電梯，當下至十三樓即將原告推出電梯外，然後續由電梯逃下街中，原告雖然衣衫不整，但仍飛奔下樓追捕，但當抵達街中，該青年已登上一輛的士飛馳而遁，原告唯有到附近一生果士多找着其夫投訴，由其夫陪同報警，翌晚深夜十一時警方跟踪拘獲被告，在舉行認人手續時，原告認出被告即該青年，並認得當晚所穿衣服，警方在廁所內檢獲一沾有男性精液之毛巾，驗出其精液之血型與被告相同。

天氣・潮水

吹和緩西南風，除早上有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

最高氣溫約為攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午九時十三分。深夜十時四十一分。

低潮：凌晨二時廿四分。下午四時十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜水塘在內，本港各水塘存水量共三億三千四百零二萬立方米，即佔總容量百分之五十七點八。

傢俬公司會計員
騙老闆卅五萬
願意還欵判監兩年獲准緩刑

【本報訊】一名傢俬公司青年會計員，利用老板不懂英文之弱點，亂開支票報大數，先後在一年內，詭騙其僱主達卅五萬多元，東窗事發，為警方拘控，日前解維多利亞地方法院審訊，被告認罪，並表示願意償還所騙金錢，及將所投資購買得之一批價值廿多萬元之攝影器材出售還欵。

主審法官高禮華乃諭將案押候至昨日宣判，以便給予充足之時間，俾被告人將器材出售，昨日法官審閱有關之報告書後，以被告已將所騙之欵項，大部份償還給事主，乃判其入獄兩年，緩刑兩年。

被告羅振昌，廿五歲，被控廿五項罪，其中七項作為判案時根據，其餘十八項罪，列作判案時考慮不另科罰。

案情透露：原告名林明，開設有傢俬公司，本身不識英文，故於一九七二年起聘請被告任會計員，月薪一千一百五十元。

被告於一九七七年三月廿二日，用英文書寫了一張三千四百元的現金支票，付欵給自己名下，經原告簽署後，即將欵項存入自己銀行戶口，此後，被告又以同一手法多次騙取原告欵項。

同時被告更以報大數字的支票開在自己的名下，經由原告簽名後，將支票轉入自己戶口，然後他自行取出部份欵項支付應交的運輸費，餘欵則予以侵吞己有。事後原告檢查運輸費支出過於龐大，與實際不符，對數之下揭發騙案。

代表律師在本案上大提堂時，向法官求情表示：被告騙取公司欵項不是用之賭博而是用以購置攝影器材生意，當被告被捕時，家中仍有一批價值廿五萬多元的攝影器材還僱主，并願將其銀行二萬八千餘元一併交出還債，要求法官輕判。

依此數對比，被告祇差九萬餘元便能清付債項。

浸會考生破紀錄
達六千五百人

【本報訊】香港浸會學院本年度新生入學申請業經於七月三十一日全部辦理完竣。據悉該院本年度考生人數激增，達六千五百人，突破歷年紀錄，因各系名額所限，取錄人數不會超過一千名，競爭頗大，至於專上一年制課程之申請學生，則多至二千餘名，考生之取錄機會為二十餘分之一。

有關放榜情形，據該校招生處發言人稱：該校本年度一年級新生及二年級轉學生之考試結果，須根據考生個別會考成績，中大或港大之入學考試結果，TOEFL、G.C.E.或S.A.T.成績，智能測驗及面試成績，先由電腦分析，衡量計算，再經由招生委員會核准，然後於八月十七日，分別將考試結果用書面個別通知。至專上一年制課程之考生則應於本港高中會考放榜後三日內將接獲考試局所發給之成績正副本送交該院審查後，正本發還，副本存查，全部獲齊經電腦計算後約在一星期內即可將結果分別用書面通知取錄各生，以便辦理入學手續。

九月份兩次賽馬
四天賽程昨公佈
第一、二班馬編跑沙地

【本報訊】九月份舉行的第一次及第二次賽馬（合共跑三日一夜）賽程，昨日由馬會公佈，全跑沙地，故不設特別錦標賽，一項創新辦法付諸實施，第一、二班馬也投入跑沙地，兹使形勢更形緊湊，刺激性也大大增加。

第一次賽馬（九月六日止截報名）

首天（九月十六日，星期六）跑八場。

第一班：一〇三〇公尺一場及一四〇〇公尺兩場，第五班：一四〇〇公尺及一五七五公尺各一場，第七班：一〇三〇公尺兩場。

次天（九月廿三日，星期六）跑九場。

第一班：一〇三〇公尺一場，第三班：一〇三〇公尺兩場及一四〇〇公尺一場，第五班一四〇〇公尺兩場及一五七五公尺一場，第七班：一〇三〇公尺兩場。

第二次賽馬（九月十九日止截報名）

首天（九月廿七日，星期三，夜馬）跑七場。

第二班：一〇三〇公尺兩場，一四〇〇公尺一場，第四班：一〇三〇公尺兩場，第六班：一四〇〇公尺兩場。

次天（九月卅日，星期六）賽九場。

第二班：一四〇〇公尺一場，第四班：一〇三〇公尺及一五七五公尺各賽兩場，第六班：一四〇〇公尺兩場，處女馬班：一四〇〇公尺兩場。

以上四次賽馬，均在快活谷舉行。

英國貿易大臣
抵港訪問三天

【本報訊】英國貿易大臣戴爾昨日傍晚在前往中國大陸途中抵港作為期三天之訪問。

戴氏由六名官員陪同，包括貿易部次官白朗寧、工業部次官貝雅敏及出口保證部次官萬德理。

在機場迎送者有署理工商署長杜華及英駐港高級商務專員馬卓然。

在訪港期間，戴氏將會晤署理港督羅弼時爵士及訪問工商署設於海洋中心之總辦事處。他並將乘坐直升機觀賞新界各項發展工程。

圖為署理工商署長杜華（中）在機場迎迓戴爾時情形，（圖左為英國駐港商務專員馬卓然。）

珠海文史研究所招新生

【本報訊】珠海研究所創辦以來，經有十載，向由故所長羅香林教授主持，成績昭著。自本年夏初羅故所長逝世後，月初江校長與訓導長梁永燊教授聯袂赴台灣延聘教授，以增強研究所之師資陣容。側聞名學者方杰人教授（前國立政治大學教授、現任台灣大學教授）及宋旭軒教授（中國文化學院歷史研究所博士班主任）已答允來港相助。將於本年底及明年初先後來校講學，至下學年度即可應聘前來分別擔任研究所所長及文學院院長之職。至該研究所下一學年將增設新課程及增聘港、台名學者講授專家詩、華僑史、嶺南文化研究、中西交通史、宋史、明史等科目，務使課程充實，并逐步提高本港之學術水準。

該所已出版珠海叢書十種，學報十一期，另羅故所長及王韶生教授合編之廣東文徵六巨冊亦經出版，不日將分贈世界各大學、各大圖書館及學術機構。

該研究所歷屆獲碩士學位之畢業生，甚多續赴外國再行深造。該研究所現正招生，頗聞連日前往報名者，頗為踴躍。

金銀貿易場就職禮
財政司指出港黃金貿易
在國際市場佔重要地位

【本報訊】財政司夏鼎基昨日指出，香港金融在國際上佔重要地位，不過，本港法例均會顧及所有投資人士，不會對某行業有優待。

他昨日主持金銀業貿易場第廿六屆理監事就職典禮致詞，他指出最近黃金市場的動態一定已令貴會的一百九十五位會員感到滿意，因為最近的交投額已充份證明，貴會去年搬往令人印象深刻的新辦事處是正確的。

財政司稱：貴會已在國際黃金市場上担當了一個重要的角色。在倫敦及蘇黎世經營黃金買賣的人每天預備報價時都會注意香港的最新金價，英國五大金商亦在本港活動，而路透社最近已決定將本港的金價由該社的金融服務部每小時一次向各地發報，這些都足證貴會在國際黃金市場的地位。

與此同時，黃金市場在本港金融界的地位亦很明顯。這是一重要發展，政府已看出金融界為本港的總收入所付出的貢獻越來越大。不過，這並不表示本港的財政措施應該優待任何行業，例如銀行業。除了考慮到須要公平外，我們亦無法優待某一行業，而不使其他行業亦可以獲得同等優待。那就是說，如果要維護我們以低的，而又狹少的為基礎的直接稅制，使經濟增長得益，就必須對一切以香港為根據地賺取的利潤徵稅：無論是從香港製造而在海外推銷的衣服、計數機、電筒得來的利潤或甚至用本地的資金向海外貸欵賺取的利息，都要徵稅。我請那些在立法機構面前對這項擬改革稅制的措施，作出各種悲觀預言的人士記住香港政府一向的施政紀錄，是維持對投資事業及個人或公司企業都加以顧及之財政制度，這紀錄是可以自辯的。

該會理事長胡漢輝在致詞時說：金銀業貿易場一向以來，致力于金融發展，配合港府財經政策，使本港成為國際財經中心而努力。在此原則下，同人等鑒于白銀對工業用途日廣，國際間投資于白銀買賣者亦日多，恢復白銀買賣，正是適當時機。在國際財經人士一致支持下，白銀市場遂于本年六月廿二日開始買賣，成績已露端倪，使本港在國際金融界之活躍，更進一步。

本場廿六屆新員今日就職，本人願向各位提出，在本居之工作指標中，吾人當一本過往原則，協助工商各業推進，使本港財經中心地位，更跨進一大步。

昨日下午五時卅分，由財政司夏鼎基主持該會第廿六屆理監事就職典禮，行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持頒發選任証書，分別由副理事長葉少銘，監事長馬清忠代表接受。與會首長名流，中外嘉賓千餘人。

金銀業貿易場理事長胡漢輝，副理事長葉少銘、馮子賢，監事長馬清忠，顧問何善衡博士、馬錦燦、伍絜宜，理監事鄧鑑松、鄧觀海、馮慶湘、伍晃端、譚以仁、曾炎、胡盛、張永正、林本典、吳啓光、盧寶賽、林樹材、徐國炯、何迪燦、張國華、陸權昌、董裕、李錦燦、陳裕賢、李俊、陳發桂等款迎嘉賓。彼此杯酒暢飲，場面異常熱鬧。

金銀貿易場就職禮上簡悅強爵士（右）頒發選任書，由監事長馬清忠（左）代表接受。

香港紗廠勞資雙方
已達成大部分協議
工潮今午可獲解決

【本報訊】香港紗廠勞資糾紛談判，昨日有急轉直下進展，勞資雙方對大部份條件已達成協議，其餘問題可望於今午的談判中，獲得解決。

昨日談判會議上，勞資雙方均表現出坦誠態度，希望儘快解決遣散問題，會談甫開始，資方要求將勞方提出的首三項「遣散要求」押後，表示先解決第四項以後較「細節」的要求，然後才易於解決首三項決定性遣散條件，勞方亦對資方一些細節的要求讓步，故此，昨日談判較圓滿地結束。

經英國方面証實
「西約翰」牌三文魚
與中毒事件有關

【本報訊】經英國方面証實，食物中毒事件是與「西約翰」牌子的三文魚有關。關於「西約翰」三文魚的化驗，本港仍未有結果，但政府已勸諭各店舖，停止出售該牌子的三文魚。

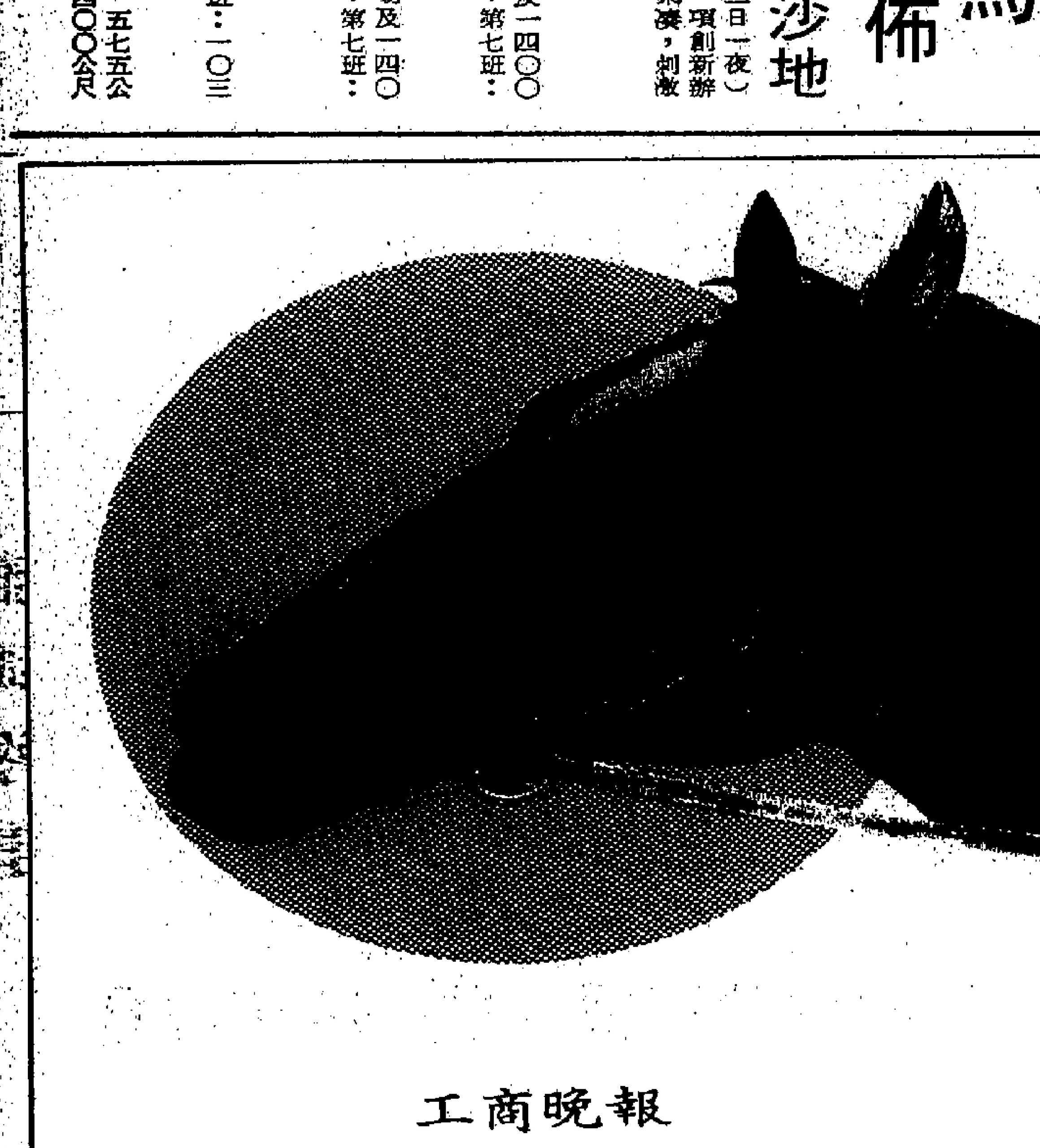
在英國，已有四人因食「西約翰」（JOHN WEST）三文魚中毒，該種三文魚，正接受化驗，証實是否含有其腸毒菌；同時，檢查罐入罐過程，是否經過徹底高溫消毒，以消除各類病菌。

腸毒菌乃寄生在肉食魚類上的一種菌。日前，政府懷疑有若干種罐頭三文魚有毒，但今日，英國方面已証實，只有「西約翰」三文魚與中毒事件有關。現本港有關當局，正集中檢查「西約翰」三文魚。

據悉：「西約翰」是一間英國公司，而加工入罐，則在美國及其他國家，估計與中毒事件有關的三文魚，是在阿拉斯加入罐。

八八八

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八八號



工商晚報

張基主編　簡而清提供資料

資料豐富・贏馬必備

馬迷參考必備：

用兵之道，貴乎知彼知己，始能百戰百勝。賽馬娛樂，道理相同。一九七七—七八年度新馬，為下季賽馬之主力，工商晚報為使馬迷掌握馬匹之詳細資料，如以前在外國及本港之賽績及血統，俾能明瞭其性能，方能穩操勝券，因特邀請名馬評家張基先生主編，簡而清先生提供資料，出版「1977-1978年度新馬特輯」。

購買辦法：

工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另為方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票，「工商日報有限公司」抬頭，或等值郵票，寄「香港郵箱二十一號工商日報有限公司收」，本報即將按址寄出特輯

出售地點：

（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道223號東興大廈詢問處

出售時間：

由八月十日起每日[illegible]

專科中醫

妙手速痊　喉痧喉癢　喉瘡喉爛　陰虛喉痛　雙單喉病

電話：九六〇五四八

請電：3-315191華詢
或駕臨：佳訊有限公司
九龍旺角山東街47-51號十樓

DICTON DAHLBERG
西德美國
隱形
耳聾助聽機
清晰無比！無電線無雜音！
愛華行

澳門旅遊服務處

MTS

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼　頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021
中　區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672838
旺　角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807193

霍亂症再發現一宗
老婦留醫情況良好
醫務處說市民毋須驚恐
小心飲食比注射更重要

【本報訊】本港十五日內發現兩宗霍亂症，醫務衞生處昨日展開全面戒備措施，呼籲市民不必驚慌並接受防疫注射。

現時仍在瑪麗醫院留醫之霍亂患者八十九歲老婦人，蔡烏寶情況令人滿意。

醫務衞生處發言人昨日說，市民毋須恐慌。當局已採取種種控制措施，防止該宗病症傳開。

該宗病症與去月二十日報告在青衣島發生之一宗並無關連。

發言人敦促市民繼續遵守個人衞生及保持環境潔淨，務求飲食清潔，適當處理糞便，進食前及如廁後洗手等。這些都是防止霍亂症及其他腸胃疾病之有效措施，該等疾病皆由沾染不潔之飲食傳播。

醫於附近一帶地區若干國家繼續有霍亂症發生，本港市民選擇飲食及烹調食物時，應格外小心。

各政府普通科門診所及各注射站備有預防霍亂疫苗，為意欲注射之市民服務。但醫務衞生處發言人強調，預防霍亂注射只能為接受注射者個別提供部份保障，且有效期短暫。保持衞生清潔則最為有效，因此，請市民嚴格遵守個人及環境衞生。

（上圖）發現霍亂症病者所住的樓宇環境衞生欠佳，圖為該大廈門外坑渠污水淤演。（下圖）大廈對開處垃圾堆疊，造成環境衞生極之惡劣。（本報記者尹波攝）

衞生處人員昨日到八十九歲的病者老婦土瓜灣銀漢街住處進行消毒工作，並對該區的環境衞生設備展開調查。據附近居民表示：該區環境衞生甚惡劣，空氣污濁，梯間及街道經常垃圾堆積，加上連日風雨影響，污水淤積，造成衞生情況更為差。

本報記者在現場觀察所得，發現患者居住的樓宇，梯間及大廈大門衞生環境甚差，附近工廠林立垃圾廢物堆積不少。對開的海面垃圾堆疊如山，臭氣陣陣迎風而來，有關當局方面應加以改善，保障居民的健康。

該婦人在九龍土瓜灣銀漢街五十號四樓與其家人同住。她於本月（八月）一日進入醫院留醫有腸胃疾病徵狀。化驗結果昨日證實她的糞便內有副霍亂菌存在。

但是，醫務衞生處發言人則表示，該宗病症與目前青衣島發現的一宗並無關係。

他解釋說：青衣島老翁一人獨住，當局在事發後已進行預防工作，每日均從該島抽取糞便樣本檢查，至今並無發現霍亂菌。至於其他地方是否可能有同類病菌存在，則未能證實。

發言人表示：當局已將患病老婦隔離，其家人均已接受防疫注射，及受到嚴密照顧。現場亦已經消毒。

他又表示：雖然，本港十年來已無霍亂症，但是，市民不必驚慌。他指出，東南亞地區，目前亦有霍亂症。此等「副霍亂菌」，只需幾小時，便可帶入本港。不潔的食物及食水，是傳播病菌的媒介。不過，安全之計，還是必須要注意個人衞生，及環境清潔。

患霍亂病老婦蔡烏寶，福建人，夫姓施，與五十餘歲兒子同住上址。其子以住所開設「合興行」，據說是經營食物出口生意。一家三代共十四人同住，包括八名成人及六名小孩。

本月一日凌晨三時許，蔡氏頻頻肚瀉，五小時內共瀉了四次，由於她年事已高，亦曾患腸炎，故此初時不以為意。迄至上午七時許，病情突然惡化，家人遂報警，由救護車送患者入院。經醫護人員其後從她的糞便及嘔吐物中，驗示有霍亂病菌，並於中午十二時，將她轉送往瑪嘉烈傳染病房，隔離治療，目前情況良好。

老婦所患之霍亂菌
與青衣島患者同型

圖為發現霍亂症病者之住所重門深鎖。

【本報訊】醫務衞生處昨日證實，患病老婦身上發現的霍亂菌，已與日前青衣島患者所帶病菌相同，是一種屬「亞爾多爾」型的副霍亂菌。其形狀雖與傳統的霍亂病菌有別，但症狀則大致相同，患者均會嘔吐及肚瀉。

「亞爾多爾」型霍亂菌，亦稱副霍亂菌或霍亂弧菌。這種病菌，二次大戰時，曾在遠東地區發現。一九六一年八月十四日曾在澳門發現過一宗病例，三日後即在香港發現同類病例，可見其散播之快速。

但這種病菌的致命率不及傳統的霍亂菌那麼高，危險程度雖稍弱，然而潛伏力卻十分強，患者不易發覺病徵，而不自覺地成為帶菌者。

加强工廠督察服務
勞工處舉行留宿會議

【本報訊】本港的工廠督察，一向致力於防止或應付「工業意外造成的可怕傷亡」事件，勞工處處長韓達誠昨日特向他們致辭。

韓氏說：督察組現正逐步擴大，以便能為工業界人士提供更有效及更快捷的服務。

韓達誠是在沙田中文大學舉行之一項留宿會議開幕儀式中作出上述說話。該為期兩日之會議是勞工處特別為其工廠督察而設的。

韓氏說：「近數年，工業意外所造成之可怕傷亡事件，在個人肉體受害與及對社會經濟上的損失兩者而言，都不斷增加，而令所有工廠督察負担過量的工作。本人十分明白工廠督察的工作，比以前更加困難，而我感謝各位的努力，以應付此等日益繁重之工作。」

韓氏謂，工廠督察的服務是政府致力改進各方面僱傭情況之主要部份。

他在評論是次會議是在檢討及鑑定督察組之工作時說：「當該項服務正在擴大以及規例之數目與其他安全措施正在增加時，就更須要作這類定期性的會議。」

這類由政府部門舉辦之留宿會議，可謂屬於創舉，勞工處一百零四名工廠督察全部出席。

會議程序包括由首席工廠督察總監胡賢德簡述一九七八——一九八二年內實施之工業衞生及安全計劃；討論在施行工業安全條例所遭遇之法律上的困難；放映有關建築地盤、機械使用與及化學物品安全措施之影片；衡量現時有關電動啤機、塑膠注壓機及衣車之安全規例的價值；以及香港大學高華文博士演講有關工業之噪音管制。

「霍亂敢死隊！」

圖為四名協助警方問答優勝者，在水警輪欣賞夏威夷草裙舞。

警方問答優勝者
欣賞草裙舞表演

【本報訊】南丫島海面，昨日舉行一項別開生面的夏威夷草裙舞表演，使四名協助警方問答優勝者，在前往美國遊覽前，能預先體會夏威夷的風味。

應邀表演的九名夏威夷女郎，是「夏威夷之聲」的成員，她們與一九七八年青少年協助警方問答比賽的四名優勝者，都是水警輪一號的嘉賓。

為歡迎這批嘉賓，水警輪一號昨日除了特別打掃外，還裝上夏威夷的飾物。

問答比賽的四名優勝者，其中最主要的獎品是免費遊覽美國，警方為使他們預先體會夏威夷的風味，特別安排他們與這些夏威夷女郎會面，並表演草裙舞。舞蹈沿途在南丫島水域進行，梁愛群、雷恩蕙、林志忠及伍嫒紅四人，還不斷向夏威夷女郎學說「ALOHA」。

舞蹈團的創辦人兼指揮岳高地先生，示範夏威夷舞步的基本步法，而四名兒童很快便學會。

該四名得獎兒童將於八月十三日離港，飛往檀香山。

港學生舞蹈團
在加招待嘉賓

【本報訊】香港學生中國舞蹈團前日在加拿大艾德蒙頓假座五月花歌爾夫球鄉村俱樂部設午宴招待當地約一百位政府要員。

出席該午餐會的嘉賓，包括第十一屆英聯邦運動會副主席米勒法官及代表聯邦省政府及艾德蒙頓地方政府的官員多人。率領本港運動選手前往參加英聯邦運動會的香港業餘體育協會暨奧林匹克運動委員會會長沙理士亦有出席。

香港學生中國舞蹈團總領隊白宇達，在午宴中對於加拿大人的熱誠招待，表示感激，並希望英聯邦嘉年華會能繼續舉辦，發展成為全球性的文化及藝術盛會之一。

在會上，香港團員致送紀念錦旗及香港年報予在座嘉賓，隨後並表演兩項他們在艾德蒙頓演出時最受歡迎的舞蹈「山丹丹花開紅艷艷」及「舞獅」，贏得全場賓客贊賞。

表演完畢，各賓客又獲得一份紀念冊，一朵玫瑰花及一枚舞蹈團紀念章。

灣仔截獲一帶毒男子
檢獲海洛英鹼磚
時值約六百萬元
帶毒者暈倒 無法尋同黨

【本報訊】一批時值五百至六百萬元毒品，經警方毒品調查科人員數月偵察後，終於前日在灣仔破獲，共得十一磚海洛英鹼，若將之提煉，可製成重約一百二十磅海洛英，此次行動並拘捕一名毒品帶家。

被拘捕的男子將於今日解上法庭，控以藏毒及販毒罪名，目前健康情況良好。

警方人員在該名男子身旁檢獲兩個行李袋，內藏十一磚海洛英鹼，每磚包紙上均寫有重量之數目，合共十八點二二五公斤，約逾四十磅，磚上更有九九九字樣，與從前搜獲的嗎啡磚不同。

毒品調查科助理警司昨晨在記者招待會上稱，警方前晚在灣仔高士打道拘捕一名三十八歲的潮州籍男子，當時他身旁攜有一個白色的行李箱及一個黃色的手提袋，共載有十一磚懷疑是九九九嗎啡磚的物體，經警方檢驗後，證明是一種嗎啡加無水醋酸的混合物，俗稱海洛英鹼，若將之再加入「咖啡因」及鹽酸，則成可吸食的海洛英。

韋能遜警司又稱：該組人員經過兩三個月的密切調查，知道一艘船將從金三角洲載運四十磅嗎啡前來香港，所以上週曾於海面上作密切監視，可惜由於颱風兩度訪港的關係，使該組人員的調查工作困難重重。

直至前晚，他們又根據該案的調查線索，跟蹤一名卅八歲的潮州男子，當時他是乘坐一部從西環駛往灣仔的小巴，希望能將毒販買家及賣家，一網成擒。

但當小巴駛抵灣仔高士打道該名被跟蹤男子下車時，他突然在街頭暈倒，跟蹤的毒品調查科人員惟有上前表露身份，將他拘捕。

緝毒組人員展示所搜獲的毒品及講述行動經過。（本報記者楊智良攝）

港人基於傳統觀念
不熱衷認捐眼角膜
過去十年會進行一百次手術

【本報訊】本港目前止有無數失明人士等待進行角膜移殖手術，但本港人士因傳統思想影響或基於迷信，對角膜募捐，反應極為冷淡。過去十年來，本港已進行過一百次的角膜移殖手術，但所用之角膜竟是由斯里蘭卡的居民所捐贈。

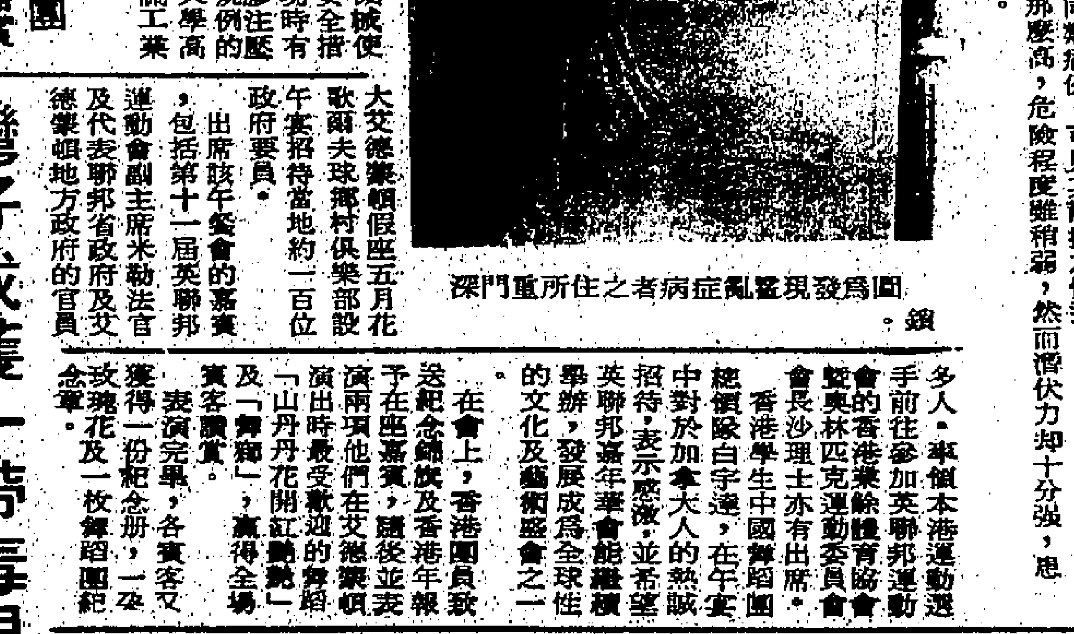
半島青年商會在本年六月十八日開始舉辦之「護眼運動」，進行得甚順利。「香港眼庫」是協辦機構之一。該機構特於昨晚假富麗華酒店舉辦一個「角膜移殖講座會」，由執行理事畢偉文先生主講。

畢氏表示：香港眼庫是一非牟利機構，於一九六八年六月，政府通過醫務法案，准許從已故者遺體取出部份作醫務用途後，香港眼庫便隨而展開角膜募捐運動，但本港人因某些家庭或個人問題及迷信，反應並不熱烈，雖然在過去十二年有過無數次發起募捐角膜，但簽名認捐者只有四百六十人，平均每四年只可獲得一隻角膜。過去十年來，香港已進行過一百次的角膜移殖手術，但這些角膜卻是由斯里蘭卡的居民捐贈出來。

畢氏指出，現單單靠斯里蘭卡所供應的角膜根本不能應付本港之需求，唯一解決角膜短缺之辦法，就是要激發起香港人慷慨助人之心；同時亦可使捐贈者死後，其眼睛仍可「永垂不朽」。

何謂角膜移殖手術？角膜其實是一透明體，角膜發生毛病時則透明失去，而變成一塊濁的疤痕膜，或將光線不能透過此障礙，眼內的視神經膜即不能感光，因此，不能視物。

角膜移殖手術即是將除去此不透明之眼角膜，換上另一塊鮮明之角膜，這種手術並不是對任何盲人都可施用，是僅限於角膜有病而失其透明作用者方有功效。



「香港眼庫」昨晚假富麗華酒店舉辦一個「角膜移殖」講座會。圖為主講者，「香港眼庫」執行理事畢偉文（左二）講解有關知識。（本報記者阮有明攝）

受天災或清拆影响
單身人士可選擇
現金津貼或住所

【本報訊】若干以前有資格入住公共房屋的身體健全單身男女，現在可選擇領取現金津貼或入住臨時房屋區。

由於火警、危樓、因發展土地而進行清拆，及因市區重建計劃而喪失家園之五十歲以下單身人士，都有這種選擇權利。年齡超過五十的單身人士，如果符合資格，仍可獲得配住公共房屋。

房屋委員會發言人稱：「選擇現金津貼者每人可獲現金一千五百元，如果每月收入不足一千三百元者，每人並可獲廢置津貼六百元。」

這項新政策乃房屋委員會行動小組委員會經長時間討論後，然後作出決定。

該小組委員會認為，為一個家庭提供住所，比為單身人士提供住所更為當務之急。

根據發言人說，有些例子，在木屋區中發覺有部份單身人士甚至不是香港的永久居民。

發言人說：「如果他們比其他等候多年的人更早獲得編配公共房屋，將是極不公允的事。」他又說，另一個問題是單身人士在結婚後又會要求另配單位，對房屋的要求又有額外增加。這種情形還未把登記冊上等候入住公共房屋的家庭被人「打尖」計算在內。

銅鑼灣凌晨兇殺案
回港度假大學生
梯間拒劫中九刀
其父乃一左派報章經理

【本報訊】港島銅鑼灣啓超道二號四樓梯間今晨零時三十分，發生一宗劫殺案，事主抗賊，身中九刀受傷，送院途中因傷重不治斃命。

劫案現場發生於啓超道二號四樓梯間，死者陳樹華廿五歲，是本港一左派報刊經理的兒子，仍在日本大阪大學求學。與七兄弟及父母同居於上址。

事發於今晨零時三十分，死者與同學消夜後返家，拾級而上，抵四樓梯間時，突然閃出兩名持刀匪徒，以刀威脅交出錢財，死者將身上財物悉數交與匪徒，但劫匪嫌錢少，以刀威脅死者一同回家，開門搜掠，但死者堅拒，匪徒老羞成怒，分別用刀猛刺死者，死者雙拳難敵四手和兩刀，結果身中九刀滿身鮮血，匪徒見發生血案，立即逃竄，死者受傷後，仍能負傷步行返家，但因傷過重，未抵家門，即昏迷倒地，後為家人發覺報警。

據悉，死者在日本大阪大學攻讀，於本年七月期間，放暑假返港探親，不幸遭匪徒毒手。同時，死者已有一名很漂亮的未婚妻，準備不久將來共結秦晉之好，豈料變成幽明永隔。

啓超道今日凌晨零時發生一宗劫殺案，圖為死者親屬往醫院時情形。

圖為警方人員，在銅鑼灣啓超道劫殺案現場調查，找尋線索。（本報記者張榮光攝）

最後消息

屯門公路車禍
—接第一版—

從遠段路面看來，無論入新界線，或出九龍線，在佔用雙單綫行車路面上都比較平均，但此項措施亦是經常受到駕車者指責的地方。

一位姓尹的泥頭車司機認為：行駛屯門公路時，往往較其他公路都特別提心吊胆，「聚精會神」，尤其要注意那些經常雙單綫互換的路面。

對於麥德霖所說的超速駕駛，尹先生認為這是很難避免的，因為該條公路，本身是具備了高速行駛的條件，駕車者每每亦是希望能爭取時間，而公路的本身，卻是有條件的高速公路。

尹先生又表示：如此嚴重的交通情況，駕車者當然不能說是全無責任的，正如當局認為這條公路全無問題一樣是無稽之言，也許問題仍在找尋研究而已。

有關屯門高速公路的交通標誌及行車線劃分有欠妥善問題，麥德霖對這方面的解釋稱：「新路的標誌及符號是經過負責有關工程的顧問工程師仔細研究，並與工務司署，運輸署及警務處商議後才加以採用的，而當局亦認為並無不妥之處。」

具有十多年駕駛泥頭車經驗的尹先生，對此番說話認為無法接受，他相信大多數人都是無法接受的，因為經過研究過及商議過的問題，就並非表示完全合理，而當事件發生後，又無需加以檢討改善的，便最起碼的「當局認為並無不妥之處」一言，就與事實不符。而解決問題方面，更不能僅僅是何祇因超速駕駛就可了事。

京士柏兇殺案
警方懸紅緝兇

【本報訊】警方昨懸紅二萬二千元，通緝一名兇徒，他涉嫌與本年六月廿日京士柏公園一宗兇殺案有關。

被通緝的男子年約二十至二十四歲，身高五呎四吋至五呎五吋，中等身裁，長尖面型，短髮。

案中死者名李少光，廿五歲，於本年六月廿日晚上九時四十五分左右，與女友在九龍京柏道卅三至卅五號公園山逕草地談心時，突然遭一名獨行賊拔刀行劫，事主不甘損失，起而反抗，結果左胸被刺一刀，兇徒逞兇後逃去無蹤，傷者經送院後已告不治。

任何人士如獲悉該名男子的下落，或提供消息者，請向任何警署聯絡，或向九九九信箱投函。

羅弼時呼籲
傷健人士參與共同活動

【本報訊】賽馬會羅弼時爵士，昨日在西貢戶外康樂中心主持香港傷健協會傷健合作營開幕禮時表示，傷殘及健全的人士，應該共同參與活動，使彼此能夠取對方的經驗及和洽相處，而使他們能互相了解彼此體能的差別，並互相合作成果的感受建立真正的友誼。

羅氏說，在他訪問該中心的短暫時間內，曾目睹傷殘人士和健全人士合作成功，令人鼓舞的例子。

他說，雖然無可否認，由於傷殘人士體能上的限制，不能參予所有活動，但仍有很多消閒活動是不受身體缺陷影響，例如在輪椅上打乾球以至下棋，或談天。

羅氏又說：賽會在深水埗及柴灣的兩個中心已設立多年，同時又將於今年內在藍田開設一個新中心，提供進修設備，並舉辦音樂欣賞會及夜間課程。

本年十月廿三日，在薄扶林道的一個傷健協會中心，將由麥理浩夫人主持開幕典禮。該中心是專為應付傷殘人士的特別需要而設，中心內包括一個游泳池，足以供一百位傷健協會會員留宿的設備，一個可供賽會會員聚集、進餐與交談的會所，一個體育館，一個籃球場，以及擲拷和射箭的裝備。這項眼光遠大的計劃，將使賽會能夠全年舉辦各項活動，而不須像目前局限於在週年傷健合作營中舉行。

最後經濟行情

金價

（香港時間八月四日凌晨二時正）

（倫敦金價）
頭盤二〇一·七五
二盤二〇二·二〇
收市：
（入）二〇二·二〇
（出）二〇二·五〇

（紐約金價）
（十二月份一百安士期貨）
二〇六·三〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
二〇二·〇〇

股市

（紐約股市）
美元在大部份海外市場報價，美股開市時驟升十餘點，外幅為紐約股市一百八十六年歷史的紀錄，開市半小時後，杜鐘斯指數驟升十二點四七，三小時半後下跌二點九四，即上升九點五三，報八九三點〇二。

（倫敦股市）
週四日金融時報收市時上升四點六，報四九九點九。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

訃聞

先室丁漱清夫人痛於公曆一九七八年八月一日下午十二時十五分壽終瑪麗醫院積閏享年五十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆八月六日（星期日）下午十二時卅分大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

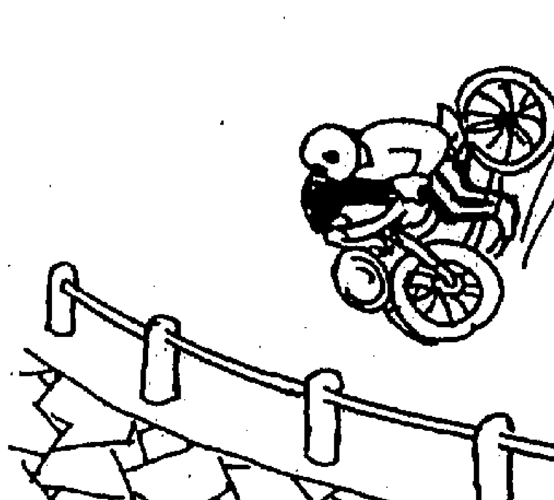
夫 黃寶熙 泣告

孝子 仲方 媳 丁氏
元方
文方 媳 梁氏
女 慧方 適 郭
韶方
芷方
孫男 保志 凱倫 保譯
外孫男 正煒
外孫女 美慈 寶蓮 寶寶

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充香港大學內科系

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一一八

賽者心狠手辣暗算花樣百出
地下賽車向死神挑戰



熱衷追求刺激性活動的青年男女，近年間正愈來愈多。所以，高空跳傘、滑水等玩意，在本港已越來越流行。高空跳傘與滑水雖然具有一定危險性，但仍不失爲正當戶外活動，値得注意的是有些靑年人爲追求官能刺激，而進行非法的死亡賽車遊戲：這種非法賽車不但沒有公平規則，甚至與賽者還不時互相暗算，這種歪風的出現，實在令人感到可怕。

非法賽車多在週末出現，那些準備與賽的飛車手，紛紛駕着自己的跑車到達賽事起點，該一聚集地就好像舉行跑車展覽一般，各類奇形怪狀，五顏六色的跑車都有，大家私底下談妥條件，便即行飛馳開車。

非法賽車分子開車後，途中不但以全速鬥快，而且彼此各出花樣，令勁敵不只無法以高速舉向前，甚至偶一招架不來即會發生意外。最常見的手段是每當轉彎時，即設法將對方迫至撞山或墮崖，又或者一前一後將「敵方」夾在中間，使其無法高速前進；花式之多，不勝枚舉。不過有一點可以肯定，那就是彼此都不會顧及「敵方」生命的安全，所以，非法賽車無異是死亡賽車。

非法賽車不但危險，而且噪音喧鬧，擾人清夢。去年，警方由於接獲市民投訴，謂非法賽車份子於夜闌人靜時，經常聯羣結隊在馬路上飛馳，發出轟然巨響，擾人清夢，警方乃特別對非法賽車分子監視，並常在飛車分子必經之路加設路障，進行截查，因此，非法賽車分子曾消聲匿跡了一段時期；但近期這些非法賽車分子又似乎已髀肉復生，每於週末午夜，在清水灣、荃灣、青山道等道路，不難見到非法賽車分子正向死神挑戰。

車法分子的死亡賽車，如果出賽的是電單車，其驚險與造成死亡的可能性較賽汽車就更高，這是因爲參加非法賽車的電單車賽手，大都是那些胆正命平的好勇鬥狠靑年，衝勁凌厲，驚險場面也就比較賽車更多及更甚。

非法賽車集團對電單車除比賽，據說初時是依照澳門大賽車的規例進行，但既然那是非法賽事，當然很難執行規例，暗算的情形逐漸層出不窮；尤以在拐彎時，彼此暗算對方的花樣也就最多，例如甚麼「扭彎」、「頭彎」、「涉車位」、「片彎」等等，無一不是心狠手辣的暗算花招。這樣一來，也就造成電單車的非法賽車特別驚險了。

非法賽車的參加者都是好勇鬥狠之徒，由於其進行過程常以彼此暗算對方爲重心，因此造成雙方結怨，甚而導致黑社會分子出面開片尋仇，亦屢見不鮮。雖然當局對非法賽車的掃蕩已不遺餘力，但仍有更進一步將之徹底剷除的必要。（自求）

秋字問居處 以香港爲宜
田字加人變困可棄綠咭

方英蘭讀者：家在澳門，在香港方面卻有個知心的男朋友，快要結婚，不知道是在香港成家好還是澳門好，測一「秋」字。

「秋」字之左從「禾」，香港的番字之上亦從「禾」，是「以香港爲上」也。

且此字但得在香港落，則有「熱情如火」之絡，夫妻感愛更深且長，所以，你最好還是移船就磡，到香港來成家。

沈雁陽讀者：是年曾到美國領到「綠咭」，但每年必須前往報到一次，甚覺麻皮，意欲放棄，不知是否適當，測一「田」字。

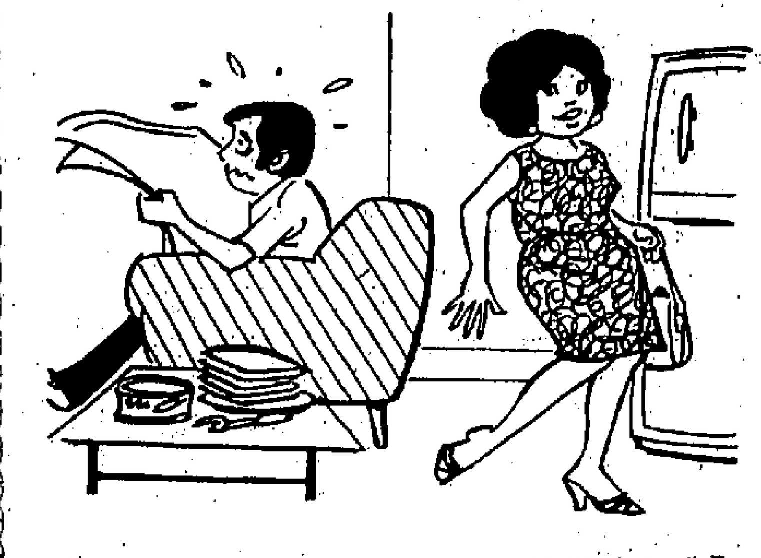
「田」之爲字，乃爲「留」字之下，以「留」爲下，則表示留下還淺暗實在並非上算。

且人在「田」中，則成其「困」，是又表示有點稟賦自困之義，與其如此，自不如放棄爲佳。

YKH讀者：對於騎師生涯甚爲嚮往，欲想投考騎校，不知有否前途？測一「剪」字。

「剪」字之上，爲前途之「前」似乎很有前途，但其下從刀，刀架於下猶乎刀山也，祇怕即使能從事此一行業，亦有災厄，以放棄爲佳。

面裏眞眞 ◎陳德華◎



「我趕去開枱，你貪食羅頭三文魚就得啦！」

爲演出故事頭痛

一部成功的影片，有賴成功的編導。一次成功的演出，更有賴於事前的安排編導，特別是像我們這班業餘的話劇團，如果沒有妥當的編排，更無法預期有理想的效果。

這次婦女界慈善籌款演出，原本想以紅樓夢的人物來演出，服裝是借佳視剛播映完畢的「紅樓夢」中戲服，角色人選方面也很理想：由蕭湘夫人反串寶玉，我演薛寶釵，林燕妮演林黛玉，女慈善家梁佩少梅演賈母。但由於部分太太小姐們不是剛巧要外遊或是工作過忙而無法抽空演出，亦有一些是不願屈居劇中的晴雯、襲人等丫環的角色，於是，取消了原案。

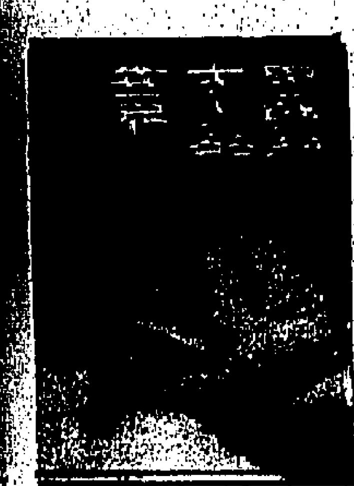
這樣一來，故事題材便成了問題，有人提議用傳統的忠孝節義再加四維的禮義廉恥（其中的義不久前演過，故取消）爲綱要。

古代的忠孝故事衆多，我們分別選出了岳飛的「精忠報國」及王祥的「臥冰求鯉」爲代表，但其他幾個題材則祇好求教於新聞文化界的好友了。

專欄作家狄珉提議用「程門立雪」、「廉登姬逆」、「水淹七軍」等三個故事分別代表禮、廉、恥，但由於人物角色方面似不大適合我們，而劇情亦難以在時裝舞台劇上表達，故祇好割愛。

本報老總又爲我們提供了幾個故事，他以梁鴻、孟光的「舉案齊眉」故事來演夫妻之禮。以吳隱之過貪而沉棄香的故事演廉潔之風，以朱買臣分妻或是勾踐「臥薪嘗膽」之事跡來演恥。

我們覺得以勾踐「臥薪嘗胆」一事角色較爲適合，很決定選用這個故事。



半島靜地帶 ·丹尼·

今年六個月內，檢控的士拒載案，有四百二十九宗，因拒載往指定地方有一百三十三宗，濫收車資有三十四宗。九龍的士車主聯會主席，承認的士用「停止載客」方式經營，以增加收入。

爲了「增加收入」，數以百萬計的「方式」也有，何必採取「停止載客」方式？

×

三百架的士牌照申請表今日發出，由十月開始，每月發牌一百個，以標價高者得。

究竟是否「司機不够」，看看取申請表格者有多少人，標價有多少高，事實便可答覆一切。

×

小巴車頂須裝路牌，又在中途不能轉牌及收取額外車資新例，警方已開始執行。

小巴急須改善的壞處極多，上述三項，可謂搔不到痒處。

萬象

滾滾食水入海 電腦不及人腦

今年雨季還未完，大小水塘已滿得七七八八，其中大部分甚至已「爆棚」，眼白白看着清澈的雨水滾滾溢流入大海，使人不期然想起今年通勝書上那個赤脚的牧童。

還好，水務當局知機得早，及時提前解除制水，否則，將何以有面目見香江父老？

也幸好香港人是健忘的，對自白捱受制水之苦的「一段仇」已忘懷，否則，水務當局的幾位頭目又何能再穩坐其位？

不過，思前想後之餘，却使人不能不佩服傳統留下來的曆法，它們比起科學毫不遜色，同時，也使人再一次明白，電腦的判斷，畢竟還不及人腦！（啓明）

玩友爲樂

大波士被人稱爲玩家，但他不是對女人有興趣，因爲他以玩朋友爲樂……。

擅長玩異性的人，被人視作玩家，但亦有些人玩世不恭，對人們以嬉笑怒駡態度處世，在他眼中，祇是一種趣味及樂事，但別人卻認爲不恭，往往好朋友也因此反目。

話說一位大波士，朋友皆稱他做玩家，當然，他有這個雅號，並非他到處留情，而是他專門捉弄人，有些人被他氣得啼笑皆非。

大波士有一位知己朋友甲君，彼此是同學，同鄉，而且結拜爲兄弟，可是，商場上卻分道揚鑣，甲君在美國經營洗衣工場，彼此忙於工作，二十多年未見面，一直以來靠魚雁聯繫，大波士對甲君思念不已。一天他打了一個電報給他，說自己病重，危在旦夕，很想見他一面。某甲大吃一驚，立刻趕來香港，發現大波士在花園優悠地吸煙。甲君一想，拂袖而去，大波士這一個電報，使他破了一筆大財，因爲他與人打官司，由於被騙來港，結果訴訟失敗。

大波士一次舉行生日宴會，賓客全部已到齊，發現不見大波士，以致筵席無法舉行，大家擔心他出了事，當時有人主張報警，當有人打電話時，大波士才翩翩出現，原來他一直週旋賓客之間，祇是他們未曾到，因爲他扮了一位侍應。有些賓客指摘他不應開玩笑，他想出一個自我懲罰辦法，你道是甚麼？他向每個來賓叩頭認罪，他卻很認眞，卜卜在地上叩頭，頭叩完了，額上起了一個大瘤，大波士需要入院治療！

愛娜斯係麻雀大使

信口開河

「愛娜斯」強烈熱帶風暴，吹襲本港，再番頭吹一吹，攪咗一個禮拜。香港之交通亂晒龍，市面一片蕭條景象。

做生意者當然大吐苦水，吹咗一個禮拜，最少有三幾日幾乎冇晒生意做，但係依然有開銷，難怪凡係事頭階級者，全部牙痛咁聲銷。

但係做小職員者，雖然當日九點一個骨方才由三號換掛八號風球，已經返咗工。連報紙尚未睇，即要執嘢趕返屋企。不過返家後，即可約幾隻腳，作方城之戲。

小職員因此認爲「愛娜斯」之名即係放假。而放假即爲可作方城之戲，雖然同樣要坐成日，而且可能因輸銀紙而大傷腦筋，但唔同寫字樓，轉換環境，可增刺激也。

方城之戲似乎已成爲香港人之標準娛樂，不但刺激，且可在任何擠迫之環境下安排一戰。雖居住在以前最擠之新邨樓，祇得一百呎之房，已擺滿床舖櫈椅，亦可移出地方，擺一張檯，立即便可成局。

德公有一個老友記，在巴士公司打工。但係命與我地打報紙工之記者相同，不論翻風落雨，一樣要返工。個一日雖然掛起八號風球，亦係照平時一樣，依時返工。遇到不須返工之日，亦須要應住收音機，風球翻時會落下，巴士公司又派出員工專車接人返工矣。

不過佢亦係四方城之擁躉，得閒之時，必定搵三幾個老友組局。佢曾話過，以前加入咗一個乜乜工會，成日有人去搵佢，叫佢返工會學習解煩之事。因此佢即退會，佢講出內幕曰：話就係話返去學習，事實上參加學習者祇不過係三幾個閣內之人。佢局好過學習多多。

德公起先以爲佢係「埋一邊」者，但係聽佢講之一番話，似乎顯出佢之思想，並非如此。可見政治學習，無法追得上四方城咁吸引。

難怪香港有好多打工仔，將愛娜斯小姐作爲放假大使看待矣。可惜「愛娜斯」並非眞靚靚小姐，祇帶來災害。

襯裙原來表身份 高官才可穿幾層

在現代，差不多沒有以衣服來代表貧富和階級或社會地位的觀念存在，尤其是在民主國家，貴爲總統者可以穿燕尾服出席宴會，普通人甚至販夫走卒也可以穿燕尾服赴宴，但在古代此種情形是不可能而且不容許存在的，奴隸絕對不能穿貴族的衣服，否則是會受到處分的。

古代做官的可以穿襯裙，而更高級的官員，則可以穿兩層或兩層以上的，質言之，普通的官員不容許穿兩層的襯裙，此外，高級的官員可以擁有一把用舞白的鴕鳥毛的扇子的權利，這些都表現他們間的社會階級和地位。此種社會階級的意識形態，由古代一直持續至十九世紀末期，維持此種階級的意識形態是由法律和習慣執行，而當時的所謂法律或習慣並非人的平等而是代表着人的不平等。

由十九世紀初期至中期，祇有貴族和上層階級的婦女才能穿褲子和戴帽，其他的平民和下層階級的人是不容許擁有像貴族和上層階級者的特權，至於奴隸更不用說了。

在神權時代，除非該朝代發生嚴重的危機，否則，該朝代的服飾是很少改變的，例如在二千年前，埃及歷代的服飾——無論男或女——均沒有改變。上層人物可以穿着一塊纏腰部或襯裙去處理事務。他的妻子可以穿上兩件束腰衣物，一件用作外衣，另一件則用作內衣的，此乃後來透明衣物的源流。

世姐的淪落公關

公關 隨筆

有人以爲公關也者，就是隱惡揚善，報喜不報憂，將醜惡粉飾一番，話講得娓娓動聽，就是成功的公共關係了。我在本欄中早就提出，這是公關工作的「淪落」，不足爲範的。

這一屆的世姐，由南非一位美女獲得，當她接受上屆黑人世姐加冕時，說了一番很好聽的話，爲南非的種族歧視辯護，甚至說，在南非已經沒有種族歧視，祇不過是世界誤解，過甚其詞而已。

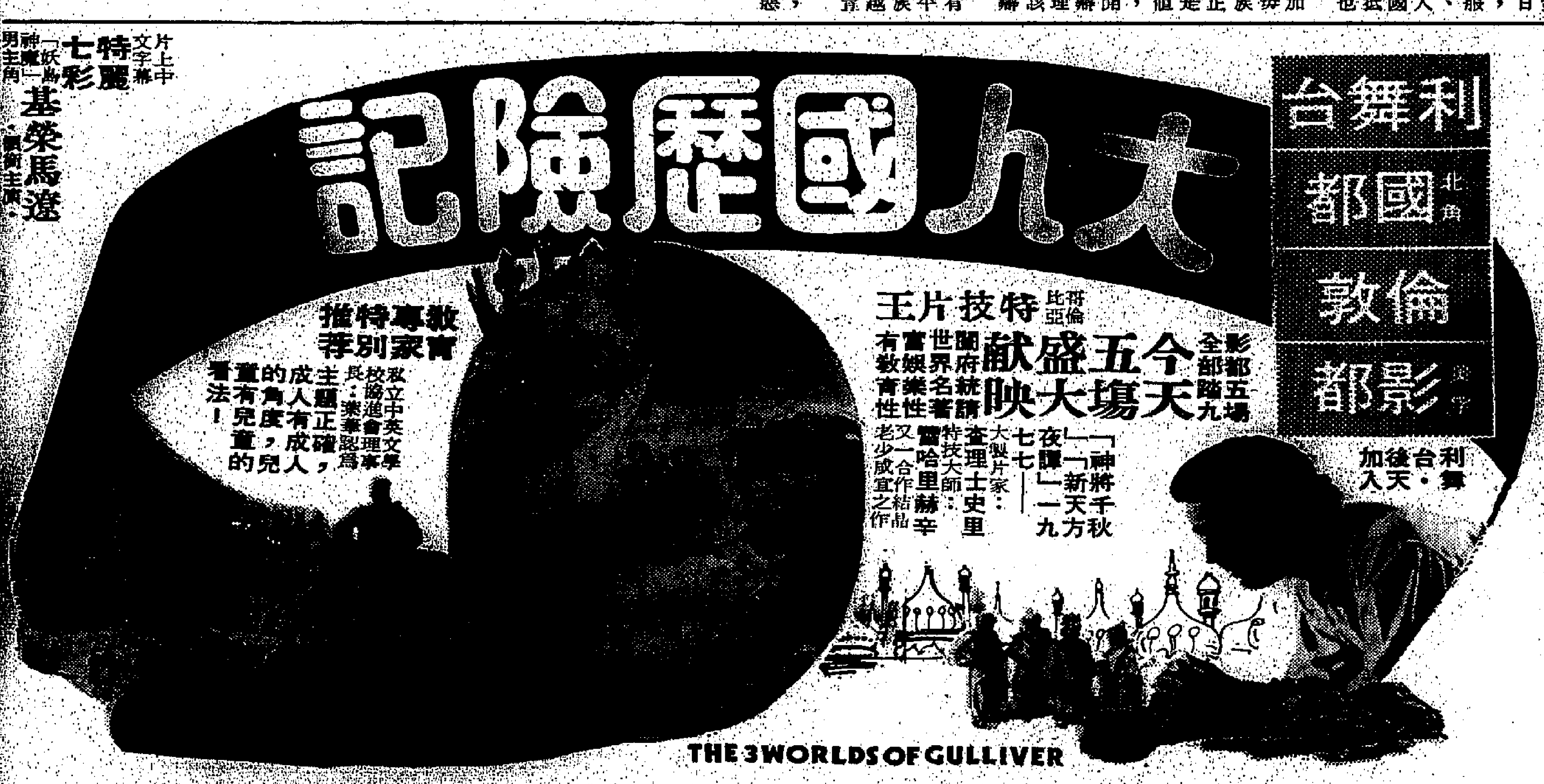
也許，這位世姐正自我欣賞口才了得，但在我看來，這位年輕的小姐，竟虛偽得使人吃驚，她竟「淪落」到在光天白日之下，指是爲非，道黑爲白。這一下，不但沒有能爲南非的種族政策裝飾得更美，反而使人對這位世姐的評價一落萬丈。起碼，我會覺得，她違背了「友誼」原則，因爲她掩住良心講話。

我雖然沒有到過南非，但我很多朋友曾經去過南非，而且從全世界各國的報導，都一致認爲南非的種族歧視是殘酷的，不但政權性質、國家政策、甚至到日常的社會生活，處處爲白種人服務，都是排斥、壓榨，剝削黑人，因此，許多國家對南非實行抵制，連聯合國也干預其事了。

本來，參加選美的小姐，毋須爲國家的民族政策負責，反正選美，不過就是那麼一回事，値不得過份重視，但南非小姐公開地爲種族歧視辯護，人們就有理由指斥她利用該世姐選美進行政治宣傳，而且是睇離事實的詭辯。

我不知道這位「世姐」會否來港，假如她有一天要來，我贊成對她杯葛。香港是一個種族平等、民主自由的社會，華人中過去曾經嚐過種族歧視之苦。今天，我們仍在反對殘存的民族優越感，對一位公開爲罪惡的種族歧視作別有用心宣傳的世姐，實無予歡迎的必要！

事實這位南非世姐，年紀輕輕，外形美麗，但內心並不善良，因爲她善於利用機會，爲罪惡服務！



極限

第五章 踏破鐵鞋

帶青道：「沒有，沒有取外號的必要。」

徐無理凋橫面上居然泛起笑容，道：「小孩子好沒見識。外號有很多用途，可以讓人知道你的為人性格嗜好擅長的武功等等。你們踏入江湖多久了？」

這夫是老大顏昭回答，道：「不久不久，兩年有多三年不到。」

老二秦龍接口道：「我們也商量過外號之事，但如果還未做過一件轟轟烈烈的事……」

徐無理不悅的聲音把秦龍的話打斷，徐無理道：「胡說八道，祇怕沒本事，沒膽識，那怕找不到轟轟烈烈的事情？你們兩三年都闖不出聲名，全是混蛋蠢才。」

老二秦龍老三常青都氣得怒比，但老大顏昭「哈哈」大笑聲壓住他們。也使他們忽然醒悟因而由怒怒變回沉著。假如對方是身懷絕藝的高手，則大敵當前豈可衝動忿怒？

徐無理反而覺許點頭道：「這才像話，老夫顧念你們年輕無識，叫個頭就饒了你們。」

徐無理道：「老夫今年六十歲，此刀跟隨老夫已超過四十年。」

顏昭道：「老丈三十年會過『刀王』蒲公望沒有？」

徐無理搖頭道：「沒有，老夫一直侍奉先師承辭謝世間才踏入江湖，到如今算來祇有二十七年。」

顏昭道：「令師想必也是刀法大家，他會過蒲公望的橫行刀沒有？」

徐無理搖頭道：「沒有。」

秦龍常青一齊嘲聲哂笑，道：「誰敢去碰刀王蒲公望？別提啦……。」

徐無理居然不怒反笑，道：「哈，小伙子有點見識。老夫後來也不時想到這個問題。四十五年前，我才十五歲，投入先師門下學刀，那時先師因中風癱了一腳。後來雖是復元，行動都不免仍有點影響。但先師在生之日時時拂刀逾常長嘆。他究竟想甚麼？是不是不敢找刀王蒲公望，所以用身體不便的理由對自己對外人都可以交代？」

秦龍和常青都愣住，這話從六十歲老人口中說出真是萬萬想不到。常青問道：「老丈的師父是誰？我希望聽過他的大名。」

徐無理道：「老夫的名頭你們都不知道，更休提幾十年前的人物。」

秦龍大聲道：「刀王蒲公望的橫行刀傳給小辛，我們正要找他。」

徐無理愣了一翻，真出自眼冷笑道：「胡鬧，憑你們三個？回家，不可逞能。除非你們過得老夫這一關。」

顏昭迅即接口道：「老丈的刀是甚麼刀？擅長的是甚麼路子？」

徐無理道：「此刀名為『一斫山斷水』。厚度重量都超過常刀兩倍。說到我的刀法門路，兩個字可以包括，『一兇』、『一霸』。」

顏昭道：「本人用判官筆，我二弟用他們一對鐵手鋼鉤，三弟學劍。」

徐無理道：「我不是問這些，我不是問子，早晚見啦！」忽然微怔着思。說到「刀王」突然記起「獨影神刀」——「天下十二名刀」之一，聲名之頭稱更在「湖光刀霸」徐無理之上（這是因為徐無理不行走江湖，二十年來都隱居太湖）。秦龍本來亦不是瞎子，但後來叫「變成」瞎子。「天下十二名刀」並不是天下無敵，並非絕不失敗的。徐無理卻佩惕凜，站起身，外表破衲的長刀已在他手中，交椅也被壯漢拋走。

顏昭道：「老丈用此刀跟幾手麼？」（一〇〇）

春城故事

南宮搏

天明時

相擁眠的韓翊和夕花，被人喚醒的，夕花駭然問：「你怎會半夜到我這兒來的？又不叫醒我？」

「哦，我叫醒了你，你又睡着了！」韓翊笑道：「夫人很有意思：她說今日的你一定好睡，要我到你這邊睡——」

「爺，你一直是這樣子抱住了我睡的？」夕花抱住他，偎在他的胸口間。

「哦，是，是這樣，你使我睡得很好！」

「那末，現在——」夕花因有人來叫起身，怔了一下：「那，夜來有事了？」

「是的，當巡官夜來，報告一個喜訊，說我調長安，知制誥，任郎中——」

「啊！恭喜，爺，你應該早些喚醒我啊！有時，我並不貪睡……」夕花說，擁着他，更加緊。

「夕花，益巡官說，節度使大人可能會來——」

「啊，那得快些起來了，我猜，夫人一定也在打扮了，她裝扮耗去的時間會比晚妝更長，」夕花說着，放開他一躍而起。

她服侍韓翊起身，在盥洗中，韓翊再把夜來的故事說了一次，夕花輕快地接口：

「爺，你會計劃回鄉，現在，可以不必了，京華繁華地，夫人一定會極喜歡。」

「我想是的——」

「爺，郎中官位大麼？我聽說過，那好像是不小的。」

「並非大官員，但我兼知制誥，就重要了，將來，可能會擢升一級二級！」

「恭喜，我們又可以到長安去，爺，那回，我們走出長安，實是被迫！」

「現在，皇命召入！」韓翊激動地說：「少有的榮譽，據說，這是皇上親選拔的！」

就在這時，門外，來了節度大使衙門一名巡官偕四名兵士到來，他們先報稱有差官來此，韓翊匆匆而出，接着那巡官入內，再匆匆地去吃早餐。

柳衣蕙已打扮好出來了——她用了束腰，雖已中年，但是，腰肢依然細，她悉心晨妝，使自己明艷照人，在此地，她見人及外出時，都着意打扮的，但是，今早卻格外明艷，因為心情暢快。

她出來，攜了吉服，為丈夫披上，接着，一名差官來報喜了；韓翊迎入，受了皇命，隨着，接差官坐下，行禮，又由柳衣蕙打賞了從人。

差官依照儀式而小留即退，然後，他們夫婦等着節度使大人的到來。（九四）

大腿上突然一熱

仙姬從那裡來的財

何行

那個西洋紳士，把這女孩抱上床去，是十分輕便的，仙姬是看到奇景了。那是這個西洋男人對女孩子，也如羅渤對付過她一樣，利用吻的藝術，看那女孩子閉着眼睛在享受的神情，使仙姬亦想起了羅渤給她的那種快樂來，不禁心裡砰砰的亂跳了。

這個西洋男人在吻女孩子，女孩子的手亦在挑逗，挑逗起了男的性慾，他們才正式做愛，可是時間十分快，不過二、三分鐘就完了。仙姬回頭看第一道縫中，那個士多店老闆娘似乎已發過狂，現在由小傢伙在發狂。

仙姬是左看看，後看看，右面的燈亦亮了，一見過來的人，就引起仙姬的興趣了，那是一個黑人和一個吧女，這個吧女並不高大，祇在黑人的肩頭。

仙姬發生興趣的，乃是聽說過黑人有過人的長處的，酒吧女中，有不少是不敢接黑人的，今晚倒是有機會可以看到了，他們在吻，黑人把這吧女抱了起來吻，離地足有一尺高，他們吻後，便開始除掉身上的東西了。

這個吧女的身材真好，仙姬是十分可惜她在接黑人的，他們坐在沙發上調笑，一白一黑，十分有趣的，不過仙姬目光暫到處，不禁咋舌。

那是這個黑人的天賦是特別的雄偉，果然是名不虛傳的，白種女人，往往歡喜黑色人種的男人，於是仙姬是全神貫注在這方面了。

這三處地方，是教她目迷五色的，她看那個黑人和吧女，他們已在肉搏了，仙姬從未看過這樣的奇景的，那份刺激是無法形容的。因此祇有一半臀部坐在高櫈上，她不斷在蠕動，那是坐的不安了。

可是正當這時，仙姬大腿上突然一熱，她低頭一看，卻是占美，他的嘴唇吻到她裸露的大腿上，那是他效法那間房的西洋男女的吻法的，仙姬想推開他，可是他越吻越高，看情形，羅渤給予她的快樂，這個占美亦會的。

果然不錯，占美是和羅渤一樣，在這種情形下，仙姬本身亦在性慾高張，於是接受了這一份快樂。（一〇〇）

無計可瞞騙過關

六

蕭紅姑道：「咱們兄弟來自洛陽，怎麼，有甚麼不對？」

灰衣大漢道：「有一點點不對，咱們這裡不歡迎外人。」

蕭紅姑道：「哦，這話怎麼說？莫非水吼嶺藏垢納污，是一個見不得人的地方？」

灰衣大漢怒叱道：「說話小心一點，朋友，否則這水吼嶺就是你們的長眠之地了！」

蕭紅姑道：「這就怪了，咱們兄弟喜愛山水，走過不少名山大川，像閣下這麼不講理的，今天才是第一次碰到。」

灰衣大漢道：「你說對了，如果你們再不快滾，更不講理的還在後頭呢！」

蕭紅姑面色一變，正待出手給對方一點激戒，諸葛好急伸手一攔道：「算了吧，大哥，強龍不壓地頭蛇，咱們何必跟他一般見識，走就走吧，天下靈山勝景多的是，咱們到別處逛去。」

蕭紅姑明白諸葛好的心意，也就不再說甚麼，掏出一塊碎銀子丟在桌上，抓起包裹兩人走出了店門。

諸葛好牽着拴在店外的馬匹，兩人邊走邊聊。

「師姊：咱們找個地方躲起來，盯着那名灰衣大漢，我想他必然是觀妝堂的。」

「好，那邊有一個山峯，居高臨下，不怕他逃出咱們的視線。」

那座山峯不太高，也不太遠，但卻頗為隱僻，的確是一個藏身的好地方。

她們將馬匹放開讓牠自由活動，今晚可能用牠不到，祇好不管牠了。

等人是一件苦差事，她們卻必須等待下去。

直到日影含山，她們終於等到了。

是那名灰衣漢子，帶着四名抱着長刀的大漢出鎮口向北邊走去。

蕭紅姑道：「走，咱們跟上去。」

翻過兩座山頭，遠遠瞧到一個谷口，四名身揹匪彎，懷抱長刀的彪形大漢在谷口擔任守衛。

她們跟蹤的五人在谷口一丈之外便已停了下來，然後一個一個的通過谷口，並須亮出他們的腰牌。

諸葛好瞧了一陣道：「姊姊：咱們失算了，適才應該在路上放倒他們的。」

蕭紅姑搖搖頭道：「有腰牌不見得就能順利通過，咱們還是繞到谷後去瞧瞧吧。」

她們繞到谷後，天色已經黑了下來，好在還有一點朦朧的月色，憑她們敏銳的視力，黑夜還不致妨礙她們的行動。

但谷後立壁千仞，根本無路可通，經過谷尋找，最後終於找到一個傾斜度較小的陡坡。

祇不過這片斜坡之上，佈有伏弩、陷阱、響鈴等機關，處處是荊棘載道，步步危機。（一〇四）

坊間怪譚

陰影

「我親眼看到的，」孟仲謙冷靜地說：「不要忘了，我們是同房。達仁，其實，發生了這種事，也不需要這麼自卑，你這樣畏縮，又不與人打交道，祇將心事隱藏着，又有甚麼作用呢？」

既然孟仲謙說出了自己的秘密，余達仁也明白無法隱瞞，故而懊惱的說：「你以為我喜歡這樣？」

「但你應該面對現實，找出這個因由來，」孟仲謙很鎮定的說。

「我怕！我……」余達仁驚愕的說道。

「你別怕，我可以幫你，現在已經夜了，我們先睡覺吧！明天我們再談。」

余達仁已完全沒有了主意，祇能點頭，接着，他就準備上床去。孟仲謙望着余達仁步行到床邊，忽地，驚叫起來：「達仁，你看看牆壁。」

余達仁聽了這聲呼喚，很本能的，就向牆上望了一眼，而耳畔又聽見孟仲謙又叫起來：「你看，牆上又變回一個影子了！」

「是，這是甚麼道理？我已沒事了吧？」余達仁如釋重負的嘆了口氣，卻又連隨道：「甚麼事還是明天再說吧！」

「好的，明天再說吧！我已經疲倦了。」孟仲謙回答之時，很是驚異，剛才余達仁的臉色及精神，還是好好的，然而，如今余達仁卻似乎像身體十分疲倦虛弱似的，明明牆上的雙影，忽然變回一個，應該是極之令人興奮的事，但他的反應，並非是自己想像的強烈。

「達仁，你怎麼了，是否忽然覺得不舒服？」孟仲謙關切的向躺在床上的余達仁問。（一〇六）

歸客

黃思騁

認親生女

她照著平時的習慣，走門前的那條大路，然後轉入一條僻靜的橫街，再轉幾個彎，那地方就是她的學校了。她正一面走一面胡思亂想時候，忽然聽見街邊有人在叫她，抬頭一看，那裏停着一架車，一個男人正打開車門走出來，不用說，這人就是涂延德。

他裝出一種善意，笑盈盈地走來。范盈艷十分鎮定，她說：「我已知道你是我的爸爸——」

「祇要你知道就好。」

「我是你的親生女兒。你就應該給我好印象，不好常常來麻煩媽媽。」

「我根本沒有麻煩她，我祇是來向你母親追討一筆欠款罷了。」

「他會欠你的錢嗎？」

「不錯，而且還欠得不少。」

「你那時候祇賺很少的錢，你那有錢借給她？」

「這些事你是不會知道的。」

「你來這裏幹甚麼？」

「因為我經常都想見到你，我祇有你這麼一個女兒。」

「你有甚麼話嗎？」

涂延德向着四周一望，說道：「我想問你幾句話——」

「你趕快問吧，我上學的時間到了。」

「我來問你，你母親最近經常出去嗎？」

「她從來不出去，她怕鬼。」

「不可能，她一定有一個時間出去的。」

「我上學的時候她是否出去我不知道，反正我在家的時候她並沒有出去。」

「她這幾天在家裏做甚麼？」

「甚麼也沒有做。」

「唔，」涂延德望着那個酷似他的鼻子，說道：「我很想你和你母親到我住的地方來走走，我們三個人從來沒有在一起生活過。」

「祇要媽媽贊成，我也不反對，」盈艷說：「你住在甚麼地方？」

「你肯來我住的地方走走嗎？」

范盈艷想一想，說道：「我會來拜望你。」

「很好，這裏是我的地址。」

范盈艷接過一張名片，放進書包，說道：「我會找個時間來看你。」

「我來送你去學校。」（一〇九）

山川人物

班超西域建殊功

漢武帝文治武功，均有輝煌之成就，尤以張騫降服西域三十六國，聲威遠播，四夷歸順。迨至東漢初年，乘機反叛，後由班超出使西域，撫伏兼施，經三十年經營，歸順者達五十餘國，恢復國威，班超之功至偉。

班超，漢扶風平陵人，父彪，長兄固，妹昭均為一代文豪，而超則在武功，留名千古。超少有大志，不拘小節，居家勤苦操作，不以勞役為可恥。讀書通大義，亦能為文，惟其文才不及父兄顯耳。

明帝永平五年（西元六三年）超侍母隨兄至洛陽，因家貧，常至官府抄錄文件，得錢養母。一日，投筆嘆曰：「大丈夫應立志，效法張騫，立功異域，封侯受賞，豈可老死筆硯間乎？」永平十六年竇固出擊匈奴，超為假司馬，出戰獲勝，竇固賞識其才能，派其隨郭恂出使西域。

超至鄯善國，備受殷勤招待，不久，忽而冷淡。超知有變，乃對部屬曰：「鄯善國王態度忽變，必由匈奴使者而來，吾人應先發制人，豈可坐而待斃。」隨探知匈奴使者住地，以便行事。超以郭恂無膽量，乏果斷，誠恐誤事，不與商量，獨邀集部屬三十餘人飲酒，酒酣曰：「諸君今日，同來此地，離鄉別井，無非欲立大功，博取富貴；今匈奴使者方至，而此國國王，態度忽變，預料不懷好意，倘將吾等送匈奴，死於異域，諸君意下如何？」眾皆答曰：「今處境危殆，死生從命。」超曰：「不入虎穴，不得虎子。方今之計，惟有趁黑夜，包攻匈奴使館，出其不意，大功可成。」是夕，初更，超率壯士三十餘人往襲匈奴營，令十人持鼓伏於營後，餘二十人持弓矢伏於營前，適值大風，乘風放火，火光驟起，前後鼓噪。匈奴營中，不明所以，秩序大亂，超引兵衝入，連殺三十餘人，其餘百餘人，均被火燒死。

翌日，召鄯善國王來，引其視匈奴死者，鄯善國王驚，明帝嘉獎，擢為軍司馬，賞賜甚多，再命出使西域。超回國面奏，請降漢為屬國。

時通西域有南北二道，南道于闐聯結匈奴，北道疏勒亦恃匈奴之力。超率壯士，先到于闐，于闐王態度傲慢，其國有大巫，欲取超馬祭神，超立意把握機會，以挫其鋒。派宰相向超索取，超曰：「必取吾馬，應由大巫親來。」及大巫至，超命壯士斬之，並縛宰相鞭之，震其王叛漢，其王素聞超威名，大為恐懼，願殺匈奴使者歸降。（上）

（俗宗）

石達開逃出牢籠

「韋大哥，很抱歉，我是辱命而回，」王茜茫然地望了他一眼。

「我也知道，他們是連主子都不要！」韋昌輝冷笑了一下：「不過，我也不是好對付的。」

「韋大哥，你說的很對，對於這些不識抬舉的人，你應該認真對付一下，不如現在馬上就派出一批部隊，過江去追擊他們。」

「哼，你以為我是傻子，會與達開的部隊硬碰，損我元氣？我說的不是對付他們！」

「那末，韋大哥……」

「告訴你，石達開的老婆兒子女兒都活不了！」

「甚麼，你真的這樣做嗎？」

「當然真的！這是鬥爭，鬥爭可就不能擇手段，你懂不懂？」

「韋大哥，有一天，韋大嫂和你的孩子也是這樣，請問你自己又是如何？」

「我認了命，誰叫我要奪權？奪權便不能沒有代價，不是別人付出代價，就是我付出代價，大家算是賭上一手，」韋昌輝突然冷笑了一下：「不過，現在是達開輸了，所以，他得付出代價。」

「太殘忍了，韋大哥！不如你殺我，把他們放了，我願意代替他們，任你千刀萬剮都行。」

「你？」韋昌輝睨視了她一眼：「我可沒有理由這樣對待你，至少要有一個人給留下來告訴他，讓達開知道他已承受了應有的懲罰。」

「我也不會見到他，」王茜冷冷地說着：「我知道他已經落在你的手中。」

「如果他真的已經在我手中，我便不會這麼生氣，誰叫他竟然逃走？」

「逃走？」

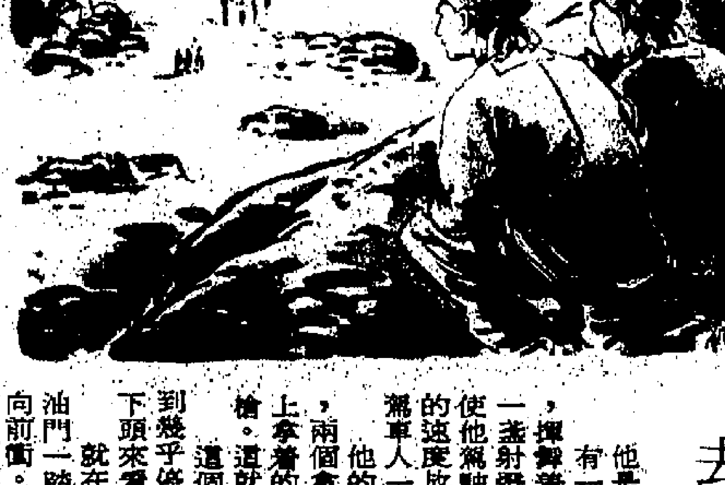
「嗯，我也不妨告訴你，他是買通了我派去抓他的人，一齊走了，所以我才下不了這口氣，現在，你總該明白了吧，我這懲罰可不是胡來。」

「不會吧？」王茜口中這樣說着，心裡可幾乎狂喜得迫使她狂叫起來。

「我倒不喜歡在女人面前說假話，女人值不得我對她撒謊，譬如洪宣嬌，我告訴她，宣嬌，我饒不了，她就祇好死了。」（一一九）

千載風流夢

石人



突然加油疾馳而去

死亡集點

馮嘉

跟着他逆着那強烈的燈光又隱約看到那些下車的警察是帶着槍的。這就不是很普通的情形了。假如不是在搜捕一個危險人物，他們是不會帶着槍的。

他就是一個危險人物。

他的槍是已經收藏在車子裡的一個暗格之中了，不容易搜得出來的。不過他仍然考慮把這槍棄掉。不過，假如有槍的話，他卻又像是自有了一隻手一樣。

他是一個用慣了槍的人。

有一個警察站在車頭燈的前面，揮舞着雙手示意他停車，而同時一盞射燈也亮起來了，射着他，這使他駕駛更加困難。於是他把車子的速度放得更慢。就像一個普通的駕車人一樣的反應。

他的車子慢慢地接近那部警車，兩個拿着槍的警察走上前來，手上拿着的槍是那種用以防暴的卡賓槍。這就是絕不簡單的事情了。

這個人的車子在他們的身邊慢到幾乎停下來了，其中一個警察低下頭來看他。

就在這個時候，這人就忽然把油門一踏，車子便一跳而加速，直向前衝。那些警察一時都沒有提防有此一着，就給他逃脫了。

他的車子已經駛了一段相當長的路，那些警察才放槍，這是向天放槍警告。

做警察當然亦是有這些不便的地方的，他們不能夠就這樣隨便開槍，因為萬一射錯了對象的話，後果就很嚴重了。所以他們得向天開槍，表示警告，假如對方不服從，那才真正開槍射擊。這樣，他們就得浪費了不少寶貴的時間了。

他們真正地向那人的車子掃射的時候，那人的車子已經走得相當遠，而且也轉了一個彎。那些警車連忙緊跟在後面，並且利用無線電與其他的警車聯絡，準備加以兜截。有了無線電聯絡，開一部車子逃避警方的追捕，實在不是一件容易的事情。

這個人仍然正在盡力逃走。那裡的支路倒有不少，有大路有小路，警方要組成一個完整的包圍網，那是一件相當困難的事情。

他一面開着車子逃走，一面在咬牙切齒着。因為現在看情形，他就知道警方乃是專門為了捕捉他而來的，似乎是有人做了告密工作。

但是，告密的是誰呢？為了甚麼呢？

他一時無法弄得清楚，假如有人知道他是正在做甚麼的話，那似乎有很多方法對付他，而用不着讓警方來捉他了。假如是警方早已在監視着他，那麼選擇這樣一個並沒有把握的地點才來捕捉他，也是不合邏輯的。他與那個女人在車中所講的話，警方可不大有可能聽到。（一一）

如蒙惠刊本報晚日報廣告 請電H二二七九三〇七或二二五四九五洽

麗宮 今天五場 盛大獻映 男女老幼 最受歡迎 兩小無猜 麥里斯德 積·韋德 杜麗·三大 德·薇 盖星·王演 ...

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

分類廣告 醫藥

痔 瘻 黃華湛

紅 癬 白 蝕 陳銳培

黃標腰病丹 三代祖傳·獨步古方

老牌妙藥 壽補靈藥 固本培元·體堅·壯強 有不可思之奇效 各處藥行均有代售 退選知名 保障用戶 嚴查偽冒

秦漢林鳳嬌義舉 各捐台幣五十萬

【本報駐台記者司馬芬專稿】有人說電影明星都很小氣，其實並不盡然，有些也很大方爽快，像秦漢、林鳳嬌近日為「汪洋中的一條船」義捐鉅款，就出人意外。

秦漢、林鳳嬌是「汪洋中的一條船」的男女主角，影片在拍攝時，他們曾各捐出片酬台幣卅萬給台北「振興傷殘復健中心」，作為該中心的傷殘福利基金。近日，該片在台北上映時，他們又各拿出廿萬台幣，捐給「鄭豐喜基金會」，供作建立「鄭豐喜圖書館」經費之用，這筆錢，由鄭豐喜的未亡人親自收下。

前後兩筆捐款，兩人已各捐出了台幣五十萬，五十萬在台灣，已不是小數目了，他們有如此慷慨，實在令人驚異。

「汪洋中的一條船」是部製作優良的文藝大片，全部工作天有兩個多月，導演是李行，此人導片一向認真，對演員的要求也很嚴，這次他為了忠於這齣悲劇動人故事，對演員的要求更嚴，因而秦漢、林鳳嬌拍得非常辛苦，但他們都毫無怨言，以拍到此片感到愉快，最奇妙的還是各自捐出五十萬元，這倒是出人意外。

有人曾問秦漢、林鳳嬌為什麼要捐那麼多錢出來，原因何在？

他們說：他們第一次各捐卅萬給台北「振興傷殘復健中心」，那是看到該院千餘位傷殘兒童，無在太可憐太可愛，為了復健，他們很需要錢，因此他們捐一點錢，希望能「拋磚引玉」，引起社會上對那些不幸的殘廢兒童的注意，希望大家能多幫助他們。

至於第二筆錢捐給「鄭豐喜基金會」，是因鄭豐喜在世時，曾希望建一座圖書館，使年青人有一個自修讀書的好地方，後因他去世，圖書館就未建立，他們捐款，也是希望作「拋磚引玉」，引起大家都能響應多多捐輸使圖書館能建起來。

這對年輕男女明星，會如此慷慨捐輸，主要還是受到鄭豐喜的動人故事感動。

鄭豐喜是個從小生來雙腿殘廢不良於行的人，但是，憑他堅定的意志，終於克服一切困難，使他完成小學、中學、大學的教育，甚至結婚成家生女，服務社會人群，故事有血有淚，包含着無限辛酸，看過此片的人，無不鼻淚，因為這是真人真事搬上銀幕，而製作能那麼完美更是令人驚奇。

李行導演為此片付出了很多心血與代價，最令人意外的是，他分文不取，沒拿一文片酬，這是他做導演以來，破天荒第一次花拍影片，他肯這樣犧牲，主要這是一齣深俱意義動人感人而值得年輕人効法的故事，有其深厚的社教意義在。

「汪洋中的一條船」是鄭豐喜自己寫的，寫他自己的故事，文筆生動，故事感人，書出版時，在台非常暢銷，因而拍成電影，自然更會引人注意。此片於七月廿六日在台灣全省上映，十分轟動，前數天都有很高的票房收入，以此片故事真實動人，後勁必足，這是中影暑假在台推出第二部寫實文藝成功悲劇，第一部「永恆的愛」，台北一地收入逾台幣千萬。

歐陽珮珊小休一個時期後復出．昨正式到無綫上班

女人講粗口研究會
陳嘉儀鄭麗芳等昨在影城召開

△陳嘉儀、王萊、鄭麗芳、潘冰嫦昨日在影城舉開了一個女人講粗話的研究大會。

潘冰嫦對王萊表示，她在邵氏為程剛拍片的時候，程剛經常講粗口，潘冰嫦抑聽而不懂。

她昨日向王萊請教：「什麼叫做王八蛋。」

王萊則向她解釋：「王八蛋在北方的粗話，意思是指女人與人通姦後所生的兒女，就叫做王八蛋。」

潘冰嫦抑自作聰明，美其名是「紅杏蛋」。

王萊對記者表示，她本來不想接拍「倚天屠龍記」，因為天氣委實太熱了，她的兒女們，以她年紀太大了，便不想她夏天還辛苦的拍片。所以，王萊不想在夏天拍戲，什推了「倚天屠龍記」的劇本。

抑被邵氏的製片周振東遊說，說王萊拍「倚天」，將是她今年的代表作。王萊被說動了，她說：「事實上，我現在相當辛苦。」

原定本年底到英國探望女兒、女婿，王萊的皮包，都是小孩的照片，她說：「現在，年紀大了，看女兒們的照片，就是我最大的快樂及享受。」

頸骨壓着神經引致痛楚 楊群近日脾躁 險因小故動武

△楊群昨日對記者表示，他的左手卻不知何故，竟出現了痛楚不堪的情況。致令他的脾氣，頗為暴躁。

經延醫診斷後，醫生表示，楊群患了頸骨壓着神經的毛病，才引致左手痛楚。

他說，日前在路上駕車的時候，卻因為開車的問題，被後面一個外籍人士不斷的「按號」催促他，楊群大怒，下車與他理論，雙方險些動武。

楊群表示，他一定要儘快醫好自己的毛病，否則，脾氣暴躁，經常打架都有份。

△洪金寶昨在嘉禾片場，為「寶先生與找錢華」續拍廠景。自從「肥龍過江」及「老虎田雞」收得以來，洪金寶的身價比以前高出數倍。不少獨立製片，願意出到二十多萬元給他拍片，目前，他的手頭上已有十部片約。

洪金寶以嘉禾公司催促他開戲，所以，他暫時沒有心機在外拍片。

最近，洪金寶又訂了一架保時捷跑車，價值十六萬元，他說：「人一世，物一世，搵到錢自然享受一下了。」

計劃搵足錢後營商 阿尊望向外間發展

△姜大衛昨日重返邵氏拍「至尊禪師」，他對記者表示：藏月娟外借他到台灣拍攝的一部影片，已因版權問題，無法斷公，他本來這日內要到台灣拍戲，也因為無法斡介，台灣之行也押後了。

姜大衛與邵氏的合約，每年四部，其中一部可以外借拍片。阿尊眼見羅烈在這三、兩年間，賺了二百多萬的進帳，也希望自己可以在合約之外，到台灣拍片。

他很坦白的表示：如果邵氏放他出去拍片，在這兩年間，姜大衛便可以賺到錢退休了，他一直想轉行從商了。

姜大衛並且向方小姐商量，希望可以出外拍片，目前，姜大衛在外拍片，片酬三十萬，他卻要每部片償還邵氏十一萬元。

現在，他卻想以公司向公司外借的方法，阿尊從部戲還邵氏十一萬，而在外收二十多萬，他也可以賺不少錢。

阿尊說：「我會儘量與公司商量，務求在外賺錢了。」目前，台灣有不少電影已等着阿尊到台灣拍片，姜大衛說，他目前是看那個人價高者得，他就為誰拍片了。一切以賺錢為上。

月費數千元 汪禹戒遊河

△汪禹與他在避風塘遊艇河的女友，早已在見報後，斷絕了往來。

汪禹過去是避風塘的常客，他經常一個星期到避風塘五次以上，每次收費三百元，一個月也要數千。汪禹說，為免再繼續下去，他現在已戒了到避風塘的消遣了。

他昨午向記者表示，目前有意等機會入馬會做會員，汪禹指出，他不是對賭馬有興趣，祇是希望入馬會後，與一些商人接觸多了，對他做生意，也會有幫助。

在上月廿二日，汪禹剛渡過了廿四歲的生辰，他表示這一次生日，並沒有大事鋪張，就是與家人一起渡過而已。

媽媽，妹妹都送了他生日禮物，汪禹甚感高興。

好不容易從邵氏訓練班開始，汪禹捱到了今天的地位，成為賣座的男主角。

他說：「但是，我並不認為拍片是我自己的終身事業，所以，我一直希望搵生意，退居幕後。」

閒話兩句 子秋

敵友難分

汪禹說：他影圈沒有值正的朋友，也沒有永遠的敵人，面前的朋友可能就是敵人，而現時的敵人，可能是將來的朋友。這種想法，完全適合扮演青龍鄭下的江湖異人。

同情弱者

有人奇怪，為什麼電視台一直下來的長篇劇集，總是寫大婦的兒子難以成材，外室的兒女聰明能幹？無他，同情弱者的心理而已。

原因所在

某憂鬱小生終於過埠掘金去了。憂鬱是因為不開心，不開心是因為有錢，歸來之日，保證笑逐顏開。

面對強勁新片 孫仲心情緊張

孫仲日前假尖沙咀一家酒樓，與新聞界茶聚。孫仲在席上首先表示：本不欲為攏宣傳才請喝茶，但他不日幾乎天天開工，恰好這兩天休息，「爛鬼與車頭」又快要上畫，乃做一次東道。

「我是想請大家飲茶，但也實在是為宣傳而來，我希望講講一些心理的話，」孫仲開首便說：「我對於『爛鬼與車頭』這部片比較緊張，因為它的情況特殊。」

孫仲指出：「海外公司拍了幾部戲，這是他們為邵氏包拍的第三部，前面幾部戲都賣座，我不希望到我拍的這一部弱下來，所以在接到『爛鬼與車頭』之時，我已經有精神負擔。」

由於有這種微妙關係，孫仲對「爛鬼與車頭」放下了更多時間及心血，此片的實際工作日是十五天，而孫仲平日習慣了拍六、七十天，但孫仲說：「我對它特別有感情，老闆看過片，他說沒料到我在十五天內可以拍出這成績，他看出了我的事前準備工夫，一定做得很足，花了許多腦力在裏面——」

孫仲坦承，倘非「爛鬼與車頭」的故事吸引他，他不會接下這份差事，孫仲深深此份任務吃力而未必討好——要省，要快，要好，而且不能輸給別人！」

「鍾國找我，告訴了我故事大綱，我立刻決定拍——那是一個中國教父的故事，亦正是我心中一直想拍的故事，片中各幕這人物，是過去影片未出現過的中國教父，他代表了上一輩中，依萊補傳統去維護道德情義的特殊分子；而王鍾，是個車頭（警察），整個戲其實就是新一輩與舊一輩之間的矛盾和衝突。」孫仲認為這部片，並不如一般人想中，暴力加色情的黑社會片。「假如光是那樣，我不會肯拍，我每部作品之中，都含有一種剛性，我儘量在每部片中，都不太着跡地寫一點情，寫一點義，」孫仲說。

面對「賣身契」，孫仲自承大敵當前，故緊張之外更加緊張；但他否認了傳邵氏臨時推出「爛鬼與車頭」，是因鍾國仁為嘉禾秘密包拍，而將此片犧牲。孫仲說：「邵老闆講過，我們是做生意，不是打擂台，有人看他們的，必定有人看我們的；老闆是認為在這檔期，排到的戲，未必有排「爛鬼與車頭」更適合。」

影·視·走·筆 夢境

我獨倚欄桿，想起昨夜的夢，掩不住一陣驚悼！

這些日子，這歲月，不該再有這些夢的了，但那個不知的青年人怎麼會走進我的夢境的？那個人是誰？電視裡的主角？「神秘之夜？」「國王與我？」抑或「明珠九點半」？不，我無法把「他」追尋。

「他」祇在我的夢中，掠過幾秒鐘，祇說過一句話。而且那句話是極之不當的。我卻為那句話，那個一掠而過的影子而迷惘。我到底攪甚麼鬼了？欄桿前，有幾個破碎的夢！我曾經拾起個無數夢片，如今又再為夢境傷神。我究竟攪甚麼？（白騎士）

影史最成功音樂片
投資七千萬美元 榮獲八項金像獎

自有影史以來，不斷的產生過許多不朽的影片，但以一部個別的影片而論，在各方面都達到十全十美，而成為一部完美無瑕的，大家都公認「窈窕淑女」可以當之無愧。

「窈窕淑女」的拍製目標，一開始便要做到在各方面都盡善盡美。結果證明，這部影片，在視覺上、戲劇性上、音樂上和技術上的成就，其完美的程度，都使人不敢相信銀幕上能有這樣的可能。

最足證明它的成就的，是「窈窕淑女」獲得當年的八項奧斯卡金像獎。

「窈窕淑女」的賣花女那個角色，自一九一二年英國文豪蕭伯納創做以來，是一個全球性的最成功的音樂喜劇。當年華納影片公司的總裁積華納，不惜把該公司的全部人力財力來把它搬上銀幕，使「窈窕淑女」成為電影史上的經典之作。

積華納最大的手筆是對「窈窕淑女」的投資一千七百萬美元中，僅道具佈景便花了五百五十萬美元，而且動員了最優秀的藝術和技術人員，參加攝製工作。這批人員，盡是六十年代中期電影業中的頂兒尖兒人物。導演佐治谷加在影壇上的地位和成就是大家公認的，配上了男女主角力士夏里遜和柯德莉夏萍，可說是天衣無縫的最佳配搭。音樂出是阿倫萊納和佛得力羅威一對樂壇傑出人物，前者作詞，後者作曲。他們合作的「窈窕淑女」音樂喜劇，在百老滙上演了六年半之久。

「窈窕淑女」製作的成功，另一個幕後功臣是服裝、景物和製作的設計人施素比頓。他是一個多材多藝的人，他所擔任的工作，差不多包括了一切視覺的東西。為了「窈窕淑女」一片而設計的服裝，便達一千零八十六套，價值五十萬美元。佈景所花的費用達一百萬美元，各幢佈景差不多把華納公司音響片場佔滿了。施素比頓偕同九十三位女裁縫師、布商、製帽師，完成了在銀幕上出現的種類最多的服裝。

僑阿時谷賽馬和大使館舞會兩場大景，使動用三十五位髮型師，廿六位化粧師，十七位服裝管理員，特參加這些鏡頭的演員服務。化粧專家在一週之內，進行了二千五百項女性化粧和一千五百項男性化粧工作。（圖為「窈窕淑女」裏的柯德莉夏萍和力士夏里遜。）

影星劉忠良昨晚與法國籍太太謝琳由台灣來港，為「真假功夫」做宣傳。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
25 草原兒女
50 小蜜蜂歷險記
8.15 藍寶石王子
40 跳飛機
9.05 查根問底
30 青年幹探
10.00 紀錄片
11.00 近代豪俠傳
12.00 「功夫」片集
55 午間新聞
1.10 「金玉盟」重播
2.05 粵片「趙飛燕」鄭碧影主演（黑白）
3.50 書劍恩仇錄
4.25 銀面飛俠
50 太空怪獸
5.30 乞嗤怪瓶
6.00 吾妻十八歲
30 新聞及天氣報導
7.00 廣廈千萬間
05 翠翡劇場「強人」
8.00 樂聲特輯之甜姐兒
30 又會咁㗎
9.00 警訊
15 歡樂今宵
10.30 偷得浮生半日閒
35 神州英豪
11.35 最後新聞
50 「罪惡魁星」片集
12.50 國語片「珮詩」甄珍主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 太空學府
30 小鳥必必
10.00 益智片時間
11.00 青春學舍
12.00 午間新聞
15 我的藝術生活
1.15 電視人
2.05 六合彩
2.10 粵片「龍天三公主」司馬華龍主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選「塊肉餘生」
5.20 新一代
50 「百變英雄」卡通片
6.15 今晚新聞
25 六合彩
30 荒野歷險記
8.00 西片「國王與我」
9.45 警訊
10.00 新聞及天氣報導
25 廣廈千萬間
30 追族
11.25 斬虎屠龍劍
12.15 浪淘沙

佳藝電視台

6.01 大眼妹與波比
25 新聞及天氣報告
50 廣廈千萬間
55 婚變之謎
7.25 一飛沖天
55 佳視劇場「名流情史」
9.00 電影圈
30 即日新聞精華
35 警訊
50 溜冰
10.20 貝多芬的世界
50 國畫入門
11.20 活用英語
45 最後新聞
50 「哈囉夜歸人」時間
12.20 勁歌一小時
1.20 晚安夜歸人

港九影院聯合廣告

龍華·恒星 油麻地 福星
今天盛大聯映 全新印本·再版發行 任劍輝·白雪仙 帝女花 名劇名曲·粵劇瑰寶！ 明午場·夜晚：真假功夫

京華·大華·華聲
今五場 嘉禾許氏全力攝製喜劇 賣身契 許氏兄弟一年一部傑作 熱門題材 新鮮笑料
今五場請早 歐洲公司老少咸宜暑期最佳娛樂電影 蠱惑小子 全部緊張動作
本週日早十一點：豪華 大華 華聲 明晚午夜場：賣身契

總統·華盛頓·金冠
金冠五場 明加午夜開場 黑魔 大姦殺 今早少林和尚
今第卅七天 12 三 兩半三 五 七半 九九點 雄偉奇大！令人驚嘆 第三類接觸 CLOSE ENCOUNTERS

金門 樂聲
滿座 今天五場獻映 大志公司出品 帝女花 請即定座 預售三天 任劍輝·白雪仙主演 明晚午夜場：真假功夫

海運·百樂 H702412 K678091
今天四場 十二點正 三點 六點 九點 四十位王星主演 二十四天巨星 到處破紀錄 不朽影片！ 美國國防部全力支援拍攝本片 碧血長天 最長的一天！最慘烈戰役！ 海運今晚午夜場12點正：大追捕

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映 嘉禾午夜場加開十一點半 鄒文懷監製·許冠文導演 嘉禾許氏合拍 許氏兄弟主演 賣身契 許氏一年一部狂笑大喜劇 狂笑，笑到咳！咳完再笑過！ 明晚午夜場：賣身契

新華·東方·新聲
絕早爆滿 嘉禾出品 許氏兄弟笑片 新鮮笑料 笑到你爆 許冠文 許冠傑 許冠英 鮑翠鈴主演 賣身契 睇一次笑唔晒！ 新華今午夜場：賣身契

文華·明珠
旺即是旺！今天請早五場 運來向隅 本片叫座 好叫殊不簡單 現代化家庭歷險記 英俊小生 羅拔盧根 天才童星 莎朗西勒 領銜主演

翡翠 李活 荷里活 亞洲 皇宮 黃金
最後今天映五場 翡翠荷李活加映午夜場 倫文敘與沙三少 The Cunning Hustler 導演 王風 盧國雄 于榮 主演 爛鬼與車頭

娛樂·寶聲·明月·民眾
最後今天 五場 未看者速看 民樂後五場 酒帘 倫文敘與沙三少 王風導演 盧國雄·于榮領銜主演 爛鬼與車頭

紐約·凱聲 3816656 5768721
好評如潮 昂然進入第三週 賣命錢 WAGES OF FEAR

麗華·英華·寶石·觀塘
滿到瀉 熱門題材·笑料新鮮 包你大笑·笑到抽筋 許冠文 許冠傑 許冠英 賣身契 THE CONTRACT

新都·快樂 K666148 H773496
最後今天 海底城歷險記 明天起映 含苞待放 「玉女含苞」姊妹！ 明晚午夜場：真假功夫

京都·麗聲
滿座 今天五場獻映 大志公司出品 帝女花 請即定座 預售三天 任劍輝·白雪仙主演 明晚午夜場：真假功夫

利舞台·倫敦·影都·國都
今天五場 大九國歷險記

域多利
今五場請早 嘉禾許氏全力攝製 驚險狂笑喜劇 賣身契 許氏兄弟一年一部大放笑彈

……紗質料，以名貴嘎士僑縐，縫製一襲簡潔可人的禮服。

玩具啓發兒童智慧

□茹婕□

現在，兒童教育學家們一致認爲，提高兒童的幻想力是小兒教育中最重要的目標，玩具的構造，最好能使孩子從其中得到幻想力。通常，幻想力較高的兒童，會選擇一些未成型的玩具，專心去發掘，研究，而幻想力較差的兒童，就會選那些完成型的玩具作伴。

然而，甚麼是未完成型的玩具，甚麼是完成型的玩具呢？一般來說，完成型的玩具做得較細緻，而且有其獨特的局限性。比如說，一輛消防車，你就祇能告訴兒童，它是用來救火的，兒童就祇能用它來玩滅火的遊戲。但如果僅是車箱放在四個輪上面成的構造簡單的車子，沒有指明特殊用途，它就可被兒童充當多種車類。這一類的玩具，就是未成型的玩具。

未完成型的玩具，令孩子有更多的創造樂趣，如黏土、積木、畫筆、圖畫紙、美術拼圖等東西，兒童可隨自己的意思，做出、畫出各種不同的玩意，無須按照說明書，做出大人預先設計的模樣。

未完成型的玩具愈來愈受歡迎，追究因由，除有前述的各種優點之外，未完成型的玩具本身提供科學的「試誤」原則（TRY AND ERROR），孩子可從玩具中做各種不同的嘗試，又因沒有成人提出的標準，兒童不必擔心失敗或犯錯，於是能盡情嘗試各種新的花式。

而完成型的玩具，比如玩具娃娃，那些有活動手腳，會發出聲音的，也未嘗不算是良好的教育玩具。兒童可隨自己的心意，讓它坐、站、躺下，甚至能讓娃娃再抱一個娃娃。有時人們會見到，小女孩自己扮演媽媽，把娃娃當兒女來服侍，可見娃娃確實可算是女童的恩物。

如果兒童喜歡蓋房子的積木，做父母的可以給他買些適合房子裏的人、動物、車等，讓蓋出來的房子，有些東西點綴，顯得更加生動。另外，可以啓發孩子給房子和街道起名字，讓他發揮想像力，或者給這房子編一個有關的故事，以保持孩子的好奇心和熱誠。大人們恰如其分的指導能給予孩子寶貴的啓示，但千萬記住，不要插身過問太多方面。

兒童從玩玩具中可以得到很多的經驗和啓示，學會人與人間的關係，人和社會之間的關係，以及成人世界角色的真正意義。這一切將來他在社會中生存和立足時，都會產生深遠的影響。

所以，當父母爲自己的孩子提供、選擇玩具時，帶着孩子站在百貨公司玩具部花花綠綠的櫥窗前，首先就要想到：這件玩具對孩子有甚麼意義嗎？

母嬰健康 成長迅速

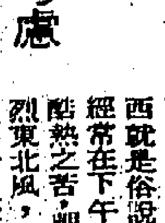
孩子到青春期時，他會成長得很快速。在這成長快速的期間，他會比成年人進食及需要更多的食物。

孩子的高度對父母來說是十分重要的。如果父母有做紀錄的話，他們會發現孩子，第三及第四年中的成長率是減慢的——這情況會繼續下去直至孩子到達性成熟期爲止，那時不但他的體重會再次增加，並且高度也會再次迅速增加。

父母們或許會詢問醫生，他們會有多高，根據研究，在這方面作出一些結論，及推究出一條公式，就是將孩子在兩歲時的高度乘二。如果是男孩，就稍加一點。（三）耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

主婦心得 遷居多考慮

·珍珍·



房子的方向和位置不能忽略，房子的地點最好在寬敞的街道上，如果在橫街窄巷中，垃圾堆積，臭氣四溢，環境衞生惡劣，蠅蚊特多，住在那裏真是不衞生。同時萬一發生火警，消防車開不進去，灌救阻延，還不是「死巷」一條？

所以窄巷的房子租住不得。還有租房子時，要小心觀察電錶和電掣有否損壞或太殘舊，以免有漏電做成災害之慘劇。

至於房子的方向最好是面向東南，不但可享受朝陽照射，而且冬暖夏涼。如果是坐東朝西，或座南朝北，那就不理想，朝西就是俗說的「西斜」，經常在下午受到太陽照射酷熱之苦，朝北，冬天招凜烈東北風，實在不好受。

搬進新居後，應多與鄰居聯絡，香港人慣於各家自掃門前雪，但若有人作親善開始，可將風氣改良，與鄰居建立友誼，不但收互相照應、守望相助之效，況且遠親不如近鄰，互相往還，增加融洽氣氛。（下）

美的世界 給妳幾項美容貼士

在我日常化粧程序中，常會有很多微少的問題發生，譬如眼部化粧容易脫落，唇膏怎樣也塗不好，又身體皮膚是屬於敏感性的，怎樣去選擇香水呢？這些都是很值得留意的問題。

——眼部化粧不太穩固，每天下班都變得模糊一片，要怎樣補救呢？

據美容專家仙杜拉連特給我們的意見是：如果皮膚是屬油性的，最好盡量避免用膏狀眼影，用粉餅狀的將會保留得更久，普通皮膚的，可用較柔性的粉底的眼瞼上抹一抹，再擀上眼影粉，則持久力會延長。

——唇膏塗得不好，常超越唇邊。

另一位美容師麗斯表示，唇膏塗得不好，是因爲沒有在塗唇膏前畫好唇型，畫唇型並不麻煩，祇需用唇筆蘸少許唇膏把唇型勾出，如果仍嫌麻煩可用近日的新出品美容唇筆（鉛筆狀）來畫唇型，畫好後就塡上唇膏，則唇色會保持得耐久，且不會越出唇線。

皮膚敏感，要塗香水，又怎辦呢？

香水有很多種，不是每種都會使皮膚敏感的，你可以先在耳背或手腕試用，如是起紅斑就是會使你敏感，如果全無反應，則使用無妨。

若都沒有合適的香水，又想身體有香味，可以將香水噴在裙腳及衣服上，當然絲質衣服是要避免，則仍可收香氣縈繞的效果。

·芳芳·

鮮蝦鹹菜炒米粉

今天介紹的是一款炒米粉，用它來作午餐，主婦們一定歡喜的，而且一家大細都會很合胃口的。

用料：米粉十二両，鮮蝦仁四両，鹹菜三両，銀芽六両，叉燒四両，鷄蛋二隻，葱數條，蠔油一湯匙半，生抽一湯匙半。

韮黃、麻油、薑絲、老抽、鹽油、芝蔴各少許。

做法：先將米粉用沸水煮一會，倒放箕內，用冷水沖過候用。鷄蛋去殼放大碗中，加入少許鹽攪拌後，倒入先燒紅的鑊內煎成薄蛋塊，取出切成幼絲。鮮蝦仁和韮黃切成段，銀芽洗淨瀝乾水份備用。

燒紅鑊放入生油，將米粉放鑊中煎至兩面成金黃色，取出放碟中，再放二湯匙生油把叉燒、銀芽、蝦仁、鹹菜，和二湯匙清水等放入同炒，調入蠔油、生抽、麻油、胡椒粉等略煮一會，即放入米粉、薑絲、韮黃、蛋絲同炒勻後，便可上桌。

女性自衛術

今天要講的，是使用拳頭和肘部攻擊從後犯你的人的練習法。請看下文的介紹：

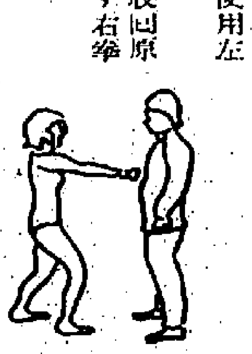
㈠作爲通常的對面相遇，右腳向前踏上一步，照準對方心窩，擊出右拳。

㈡假想後面有人攻擊，右腳向後大步拉開，同時把伸出的右手反轉，向後以肘部攻擊敵方心窩。

㈢同一動作，使用左腳左手照做。

㈣把拉開的腳收回原地，全身向左旋轉，右拳斜向左下方擊去。

㈤把同一動作向左照做。



名人秘辛 女權蘇姍

全美國的報紙，都在報導廬吉斯區發生着的事。在各處俱樂部，沙龍，街頭，男人們都在討論，追究它發生的根由，並且提出自己的結論：這些廬吉斯的女人太不像話，非要好好教訓不可，否則全美國的女人都以爲自己可參加投票選舉了。

州議員們皺起了眉頭，非常不高興，如果婦女們自動去投票，不等憲法修正案賦予她們權利，那麼，任何人都可以蔑視憲法了。但是，他們似乎又可以不必顧慮，因爲祇有十五個女人決定參加投票。

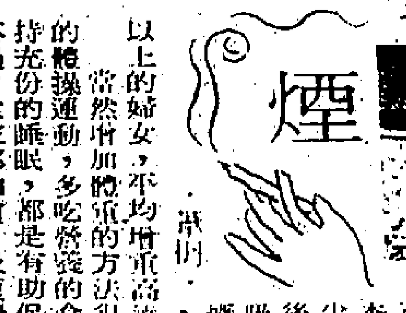
「我以爲這幾張票也沒有人要呢？」蘇珊坦率地承認。

她忙碌地工作，神秘的微笑躲在眼角，等待着事情的發生，果然，她等不了多久。

選舉後，大約二星期，蘇珊接到了聯邦政府的一個副執行官的通知：「妳因非法投票而被逮捕了！」

她臉上露出禮貌的笑容，接受了執行官的通知，她必須馬上到地方檢查官的辦公所去。（九）

家庭 煙



·淇俐·

減肥的方法妳聽得多了，但妳有沒有聽過一種別開生面的增重方法呢？

如果妳是一位吸煙的女性，同時又嫌自己的體型太過纖瘦，那麼「戒煙」就是最理想的增重方法了。

根據美國威斯康辛醫學院所做的調查，婦女戒煙後所增加的體重，與戒煙前每天所吸的香煙數量成正比，換言之，吸煙愈多，戒煙後增重便愈多，反之所增重量便愈少。

該學院曾就四千七百八十一名婦女進行調查，結果發現每天吸食半包香煙的婦女，戒煙後平均增加體重五磅，吸食十一支至三十支香煙的婦女，增重五十磅，至於每天吸食兩包或以上的婦女，平均增重高達三十磅。

當然增加體重的方法很多，例如每天作適當的體操運動，多吃營養的食物，飲食有定時，維持充份的睡眠，都是有助保持身體健康的方法。不過，大家都知道，吸煙對人體有害無益，且容易引起肺癌，所以倘能因戒煙而重加體重，促進健康，確實是個很好的方法。

星相與你 雙子座婚姻

雙子星座的人，對愛情的觀念是基於很高的道德意識，性祇是次要的。所以，他們對性的態度，不但是試驗性的，而且是頗爲冷淡、算計和自私的。這是善變的星座，這種善變，實際上並非徘徊於性慾，而是希望達到理論上的理想。然而，這種目的實際很難達到，因爲它隨着心境的不同時刻變化着。

雙子座的人，他的配偶在心智上絕不能沉悶或遲鈍，幸福才能維持。但因神經敏感，道德高貴，他可能由於感情的不穩定，很快就產生肉體的冷感。

雙子座的雙重性格，在愛情方面是很明顯的，他們會同時進行兩椿戀情。他們希望保持自由自在，這星座的人，在選擇愛人和伴侶時，要很小心，避免那些佔有慾太強太會嫉妒的典型。和雙子星座的人相處很難，因爲他們的心境變幻莫測，幾乎沒有人懂得如何去把握住他們的心境。他們希望有人經常能激發他們的興趣，經常提高變化、新奇、諂媚，而不在乎他們的回報。

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元）。醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二六五四九五、二六壹六三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記相機處
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 荃灣新區第廿六座十七號中寧書行

租售

北角旺樓 英皇道利大廈弍樓六八號新裝修單位三個美輪美奐歡迎參觀選購⑤295000

旺舖租售 灣仔東大街威大廈12號C舖位伍佰呎售八十萬

招租

旺舖出租（九龍）尖沙咀兆和街35號近酒樓大廈合高級市場電話⑫

旺舖招租 月租仟八

橫門舖位 灣仔近出租川龍口有舖位行生意電話

街市旺舖 油麻地廣東道

旺舖廉租 旺角紅磡蕪湖街147號地下

出讓

木屋出讓 大埔

影印機賤讓

農場出讓 新界大埔林村有農場出讓

聘請

廚師樓面

津中聘

聘請教員

誠聘幼師

聘請教師

夜班信差

聘女教師

世界保衞局

待聘

稅帳

英文補習

徵求

專買酸枝古玩字畫 古董銅器九龍打鼓嶺道48號請電K7780108 大明行

誠徵女友

跛或缺陷婚

婚姻良友 電話③943213

幸福婚姻

收買酸枝

徵求農地

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

尋人

楊

啟事

香港房屋協會

生意轉讓

離職啟事

商業

平價機票 專寄行李 成功旅運公司 歡迎詢問 5·440550 448271

瑞香園貨倉有限公司

工商服務

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

陳昌揸骨

代客追賬

遊河

40元寫字樓 ③314311

高價收購電視音響 H403014

會計

最高價收音響電視 ③617329 ③798428

各地特平機票 美加包機 東南亞各地觀光團

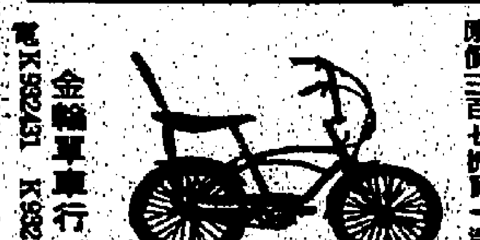
綜合理療機 香港總郵箱11901接洽

冷氣雪櫃

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

新到迷你單車

金輪單車行 K932431 K932179



搬運

立誠專門搬屋搬運公司 九龍：3-860756·3-863888 香港：5-637258·5-639817 以誠立信·以信立人

安樂專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

立誠行搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

誠通專門搬屋 官塘：451186·451085 紅磡：623025·622918 香港：476642·476509 新界：788254·781581

萬勝

興業專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

立勝專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電報及技術科 八月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

小姐人英 英語個別尖沙咀會話

兒童畫 油畫素描水彩 英皇道14僑興大廈20樓H座 ⑤781780

黑房沖曬班

英美人仕 個別英語會話講授

大華無綫電專科學校 無綫電工程科（分中英文）晶體管科電子計算機科黑白或彩色電視科新生插班生8月8日開課 附設各科週末班爲就職人仕、學生各工業院校及TDR學員而設本週末開課週末回校上課及實習免費發零件課本地址油麻地上海街211—5號2至3樓備有章程歡迎電話詢問電話K845672

擁有最多讀者的工商日報 5-280708 5-279307 刊登廣告·影響力大

醫藥

通即服即·期過事月 水科婦芬芳潘 原日廣州婦科泰斗潘芳芬醫院院長創製 各處中西藥行均有代理 總代理九龍大埔道42號中正藥房 電話802902 總行彌敦道491號展望大厦三樓 電話851495

老牌中醫冼林氏 胃病專家

紐約·凱聲 第三週 今天五場 萊史 佳德 領導國際巨星多人傾力合演 賣命錢 請即定座 新藝環球國際公司發行 張力驚險刺激巨片！ 威廉佛烈堅 演「驅魔人」「火爆」導演大 最新傑作

新都·快樂·大明 明天聯映 火速訂座 「的士司機」主角勞拔迪尼路 「鎖魂女」主角娜基斯坦 度基賓 打科朱 雪妮 羅美 預售三天 「香港女伯爵」 城市姑娘 STOP CALLING ME BABY 兩小無猜 不兒童宜

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據來取。W34 W43 W44

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。